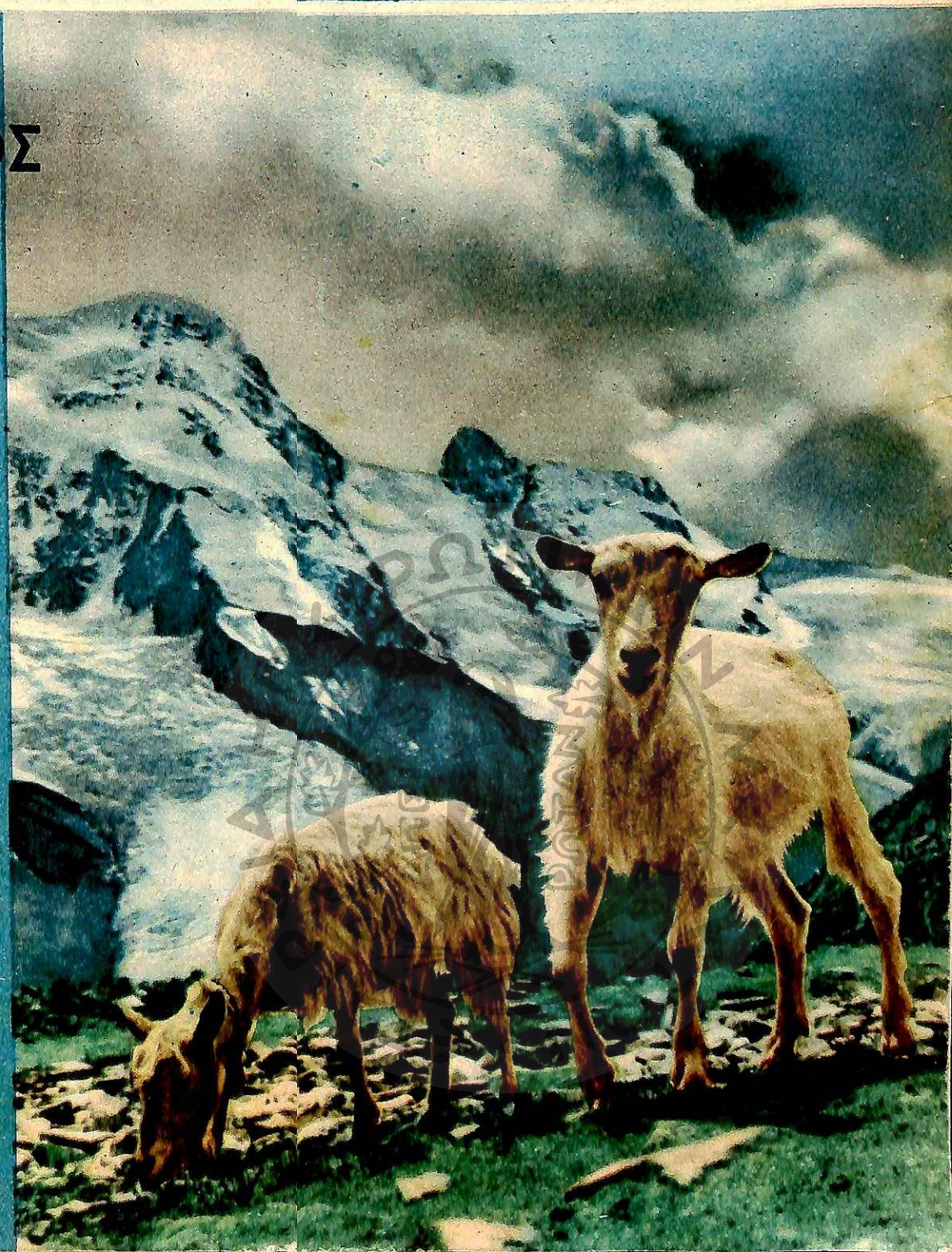


ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΕΡΥΘΡΟΣ + ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΕΟΤΗΤΟΣ

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ
1957



ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΕΡΥΘΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΕΟΤΗΤΟΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

Του, υπό την Ύψηλὴν Προστασίαν τῆς Α.Μ. τοῦ ΒΑΣΙΛΕΩΣ καὶ τὴν ἐπίτιμον
Προεδρίαν τῆς Α.Μ. τῆς ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ, ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

* Α'. ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1924-1941 * Β'. ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΤΟΣ 12ον *
* * ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1957 — ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 4 * *

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ : Μακένζυ Κίγκ 3 (πρώην Λυκαβητοῦ) ΑΘΗΝΑΙ — Τηλέφ. 613-571
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΩΣ ΑΡΘΡ. 6 Α. Ν. 1091

Διεύθυνσις Περιοδικοῦ : ΚΑΛΛΙΠΡΟΗ ΧΡ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ, Δώρα 8' "Ιστρία 22

Διεύθυνσις Τυπογραφείου : Α/φών Γ. ΡΟΔΗ—Κεραμεικοῦ 40—Αθήναι

Τιμὴ Φύλλου Δρχ. 1,50 — Ἐτησίᾳ συνδρομὴ ἔσωτ. Δρχ. 12, ἔξωτ. 10 σελλίνια ἢ 2 δολλάρια

Συνδρομαὶ καὶ ἀντίτιμον περιοδικοῦ νὰ στέλλωνται μὲ ταχυδρομικὴν ἢ τραπεζικὴν ἐπιταγὴν ἀπροσώπως

«Ἑλληνικὸν Ἐρυθρὸν Σταυρὸν Νεότητος». ὁδὸς Μακένζυ Κίγκ 3, Ἀθήνας

Ἡ Συντακτικὴ ἐπιτροπὴ ἀποφαίνεται περὶ τῆς δημοσιεύσεως ἢ μὴ τῶν ἀποστελλομένων χειρογρά-
φων, τὰ ὁποῖα δημοσιεύονται ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται.

ΕΞΟΦΛΗΣΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ

Παρακαλοῦμεν θερμῶς τοὺς καθυστεροῦντας τὴν ἐξόφλησιν τῆς πρὸς
τὸ περιοδικὸν ὀφειλῆς των, ὅπως ἐπισπεύσουν ταύτην.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ — CONTENTS

Μήνυμα Προέδρου Ε.Ε.Σ. κ. Κ. Γεωργακο- πούλου	Σελ. 1	Message by the President of Greek Red Cross Mr. C. Georgacopoulos	Page 1
β) Καινούργιος χρόνος (ποίημα) Γ. Βερίτη ..	»	b) New Year (poem) by G. Veritis ..	»
Στὸν κόσμον τῆς φαντασίας καὶ τοῦ ὄνειρου Μελὴ Νικολαΐδου	»	In the world of imagination and dream by M. Nicolaides	»
β) Εἰρήνη (ποίημα) Κ. Παλαμά	»	b) Peace (poem) by C. Palamas ..	»
Ὁ Μέγας Ἀθανάσιος, Κ. Παπαπαναγιώτου ..	»	Athanasios the great by K. Papapana- giotou	»
Ε.Ε.Σ.	»	»	»
Τὰ πρῶτα Νοσοκομεῖα, Γ. Κόλια	»	Greek Red Cross	»
β) Δώστε λίγο αἷμα	»	The first Hospitals by G. Kolias	»
Ἡ Μάχη τῆς Ἀετοράχης, Ε. Φωτιάδου ..	»	b) Give some blood	»
β) Τὰ χειμωνιάτικα δένδρα (ποίημα) Λ. Πορφύρα	»	The battle of Aetorache by E. Pho- tiades	»
Δημητσάνα, Π. Καλονάρου	»	b) The trees in winter (poem) by L. Porphyras	»
Ἡ 16η Ὀλυμπιάς, Σπ. Αὔλωνίτη	»	Demetsana by P. Kalonaros	»
Ἀλάσκα, Νικ. Δημητροκάλλη	»	The 16th Olympias by Sp. Avlonitis ..	»
Πρωτοχρονιά καὶ παιγνίδια, Β. Οἰκονομίδου ..	»	Alaska by N. Demetrocallis	»
β) Εἶδα τὸν ἀσπρομάλλη νὰ περνᾷ (ποίημα) Στ. Σπεράντζα	»	New yea's day and games by V. Econo- mides	»
Τὰ παιδιά τοῦ Τσίρκου, Β.	»	b) I saw the white-haired man to pass (poem) by St. Sperantza ..	»
Φωτογραφίαι δράσεως	12-13	The Children of Circus By B.	»
Ἀναδασώσεις μὲ πλατύφυλλα, Π. Γρίστου ..	»	Activity in pictures	»
Οἱ κίνδυνοι στὸ δρόμο	»	Planting of wide-leaves trees by P. Grispos	»
β) Πρῶτες βοήθειες (τεχνικὴ ἀναπνοή) ..	»	The dangers in the road	»
Ἵγιεινὴ τοῦ στόματος, Στ. Σπεράντζα ...	»	b) First Aid (artificial respiration) Mouth Hygiene by St. Sperantza	»
β) Γνωρίζετε ὅτι, Μ.	»	b) Do you know that by M.	»
γ) Στατιστικὰ παράξενα Γ.	»	c) Statistics	»
Τὰ Καλλιαντζάρικα καὶ ἡ νύφη, Γλ.	»	The ghosts and the bride by Gl. Pro- topapas	»
Πρωτοπαπᾶ	»	b) Healthy foods	»
β) Ὑγιεινὲς τροφές (τὸ γιουρτζι)	»	Influenza	»
Ἡ Γρίπη	»	G.J.R.C. Movement	»
Κίνησις Ε.Ε.Σ.Ν.	»	G.J.R.C. group's activity	»
Δράσις ομάδων Ε.Ε.Σ.Ν.	20-21	Pupils contribution	»
Μαθητικὴ συνεργασία	»	The cock and the puppet by AN VO ..	»
Ὁ Κόκορας καὶ ὁ Καραγκιόζης, ΑΝ.ΒΩ ..	22-24	Back cover: light sail boat: Verses by L. Papadima. Music by A. Panagiotopoulos	»
Ὁπισθόφυλλο: Τὸ Τρεχαντήρι Στίχοι: Α. Παπαδήμα Μου- σικὴ Ἀλ. Παπαγιωτοπούλου,	25		

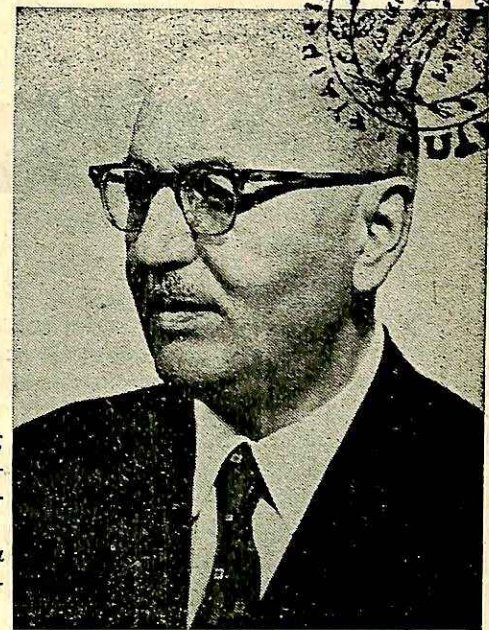
ΜΗΝΥΜΑ

ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΕΛΛ. ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

ΚΟΥ Κ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΕΡΥΘΡΟΣΤΑΥΡΙΤΑΣ

ΕΠΙ ΤΩ, ΝΕΩ, ΕΤΕΙ



ΚΩΝΣΤ. Γ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Πρόεδρος τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ

Ἀγαπητοὶ μου Ἐρυθροσταυρίται,

Μετ' ὀλίγας ἡμέρας θ' ἀνατελεῖ τὸ νέον ἔτος 1957. Μὲ τὸ ἔτος 1956 λήγει ἡ σύγχρονος XVI Ὀλυμπιάς, τῆς ὁποίας τελευταία ἐκδή-
λωσις ὑπῆρξαν οἱ Διεθνεῖς Ὀλυμπιακοὶ Ἀγῶνες, τελεσθέντες μεγα-
λοπρεπῶς εἰς Μελβούρνην τῆς Αὐστραλίας.

Τὸ ἔτος 1956 ὑπῆρξεν ἔτος σκληρῶν δοκιμασιῶν διὰ τὴν Ἑλλάδα
καὶ ἄλλας ἀκόμη Χώρας, πὺν πιστεύουν εἰς τὰ Ἰδανικά τῆς Δικαιοσύ-
νης καὶ τῆς Ἐλευθερίας.

Οἱ κάτοικοι μιᾶς Ἑλληνικῆς Μεγαλονήσου, οἱ ἡρωϊκοὶ Κύπριοι,
συνεχίζουν τὸν ἀγῶνα των ὑπὲρ τῆς ἀπελευθερώσεώς των, ἐναντίον
σκληροῦ δυνάστου, ἐκμεταλλενομένου τὰς ἀρχὰς τῆς ἐλευθερίας πρὸς
ἴδιον ὄφελος καὶ εἰς βάρος τῶν ἀδυνάτων.

Ἡ γειτονικὴ μας Αἴγυπτος, Χώρα εἰς τὴν ὁποίαν ἀνεπτύχθη πρὸ πολλῶν αἰῶνων εἰς μέγας πολι-
τισμός, ἐδέχθη τὴν ἐπιθεσὶν τριῶν ἰσχυρῶν Δυνάμεων, αἱ ὁποῖαι ἐν τούτοις ἔχουν ἐγγυηθῇ διὰ τῆς ὑπο-
γραφῆς των τὸ δικαίωμα τῆς ἐλευθερίας τῶν Λαῶν.

Τὰ ἡρωϊκὰ τέκνα τῆς Οὐγγαρίας, ἀποπειραθέντα νὰ ἐπανακτήσουν τὴν ἐλευθερίαν των, συντρί-
βονται ἀηλεῶς ἀπὸ τὸν Ρωσικὸν δλοκληρωτισμόν, ἀλλὰ δὲν κάμπτονται, διότι ἡ ψυχὴ των εἶναι γε-
μάτη ἀπὸ τὴν ἀγάπην πρὸς τὴν Πατρίδα των καὶ τὴν ἐλευθερίαν.

Εἰς πολλὰς ἄλλας Χώρας διεξάγεται ὑποὺλος ἀγὼν, ἵνα στερηθοῦν αὐταὶ τῆς ἐλευθερίας των καὶ
ὑποταγοῦν εἰς τὰς δυνάμεις τοῦ σκότους, ἐμφανιζομένης μὲ παραπλανητικὰς θεωρίας καὶ μὲ ἐγκλημα-
τικὰς πράξεις.

Κατὰ τὴν τραγικὴν ταύτην κατάστασιν, εἰς τὴν ὁποίαν εὗρισκει τὴν Ἀνθρωπότητα τὸ 1957,
διὰ μέσον τῶν μαύρων νεφῶν τῆς βίας καὶ τοῦ ἰδιοτελοῦς δλοκληρωτισμοῦ διαφαίνονται ἀκτίνες ἐλπίδος.

Ὁ ἡρωϊκὸς ἀγὼν τῶν Κυπρίων, ἡ συνεχιζομένη ἀντίστασις τῶν Οὐγγρων, ἡ συμμόρφωσις τῶν
ἐπιτεθεισῶν κατὰ τῆς Αἰγύπτου Δυνάμεων πρὸς τὰς ἀποφάσεις τοῦ Ο.Η.Ε. καὶ ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην δια-
πίστωσιν ἢ ὑπὸ τῶν Λαῶν τοῦ Κόσμου, ἀρεξαστήτως τῆς δράσεως τῶν Κυβερνήσεων αὐτῶν, ἐκδηλω-
θεῖσα συγκίνησις καὶ πίστις πρὸς τὸν Ὀλυμπισμόν καὶ ἰδιαίτερος πρὸς τὸ πνευματικὸν Φῶς, πὺν ἠκτι-
νοβόλησεν ἡ Φλόγα τῆς Ὀλυμπίας, ὡς καὶ ἡ ἀφοσίωσις τῆς Νεολαίας καὶ ἰδιαίτερος τῶν τόσων ἑκατομ-
μυρίων μελῶν τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ Νεότητος, πρὸς τὰ ἀνθρωπιστικὰ Ἰδανικά τὰ θεμελιωθέντα ἀπὸ
τὸν Ἑλληνοχριστιανικὸν πολιτισμόν, δημιουργοῦν εὐλογον αἰσιοδοξίαν καὶ φωτίζουν τὴν ψυχὴν μας μὲ
μίαν Ἑλπίδα. Τὴν Ἑλπίδα καὶ τὴν συνοδεύουσαν αὐτὴν διάπυρον Εὐχὴν, ὅπως τὸ 1957 ἀποβῇ ἔτος
Δικαιοσύνης καὶ Ἐλευθερίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27ῃ Δεκεμβρίου 1956

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ
Κ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ.

Γ. ΒΕΡΙΤΗ

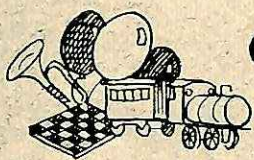
ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ

Καινούργιος χρόνος πάλι ξεμερώνει
καὶ σβήνεται καὶ χάνεται ὁ παλιός.
Μαζί του νὰ σβηστοῦνε κι ὅλοι οἱ πόνοι,
τὸ δάκρυ μας, ἡ λύπη, ὁ στεναγμός.

Καινούργιος χρόνος πάλι ξεμερώνει
καὶ λάμπει ὁ σκοτισμένος οὐρανός.
Μ' ἐλπίδες ὁ Θεὸς νὰ τὸν χρυσώνῃ
καὶ νᾶναι εὐτυχισμένος καὶ καλός.

Ἐλάτε, νὰ γνωρίσουμε καὶ πάλι
στὴν πίστι τοῦ Χριστοῦ σὰν ἀδελφοί,
κι ὁ χρόνος ὁ καινούργιος θὰ μᾶς βγάλῃ
στῆς δόξας τὴν ὀλόφωτη μορφή.

Χριστέ, μεγαλοδύναμε θεέ μου,
Χριστέ, γεμάτ' ἀγάπη καὶ στοργή,
χαροῦμενο τὸ χρόνο χάρισέ μας
καὶ δώσε τὴν εἰρήνην Σου στὴ γῆ.



στὸν κόσμο τῆς φαντασίας καὶ τοῦ ὄνειρου



ΜΕΛΗ ΝΙΚΟΛΑ· Γ· ΔΗ

Γυρίζω ἀπὸ ἓνα σύντομο, ἀλλὰ καὶ μαγευτικὸ ταξίδι στὸν κόσμο τῆς φαντασίας καὶ τοῦ ὄνειρου. Γυρίζω ἀπὸ ἓνα γύρο στὰ μαγαζιά τῶν παιδικῶν παιγνιδιῶν καὶ σὲ ἄπειρα ἄλλα σημεία (βιτρίνες καταστημάτων, τραπεζάκια ὑπαιθρίων πωλητῶν, περίπτερα), ὅπου κυριαρχοῦν τὰ παιδικὰ παιγνίδια.

Εἶναι ἀληθινὰ ἓνας κόσμος φαντασίας καὶ ποιήσεως. Ἕνας κόσμος ὅπου ζῇ ἀνετα καὶ χαίρεται βαθιά ἢ, πάντα γεμάτη ἀπὸ φαντασία καὶ ὄνειρο, ψυχὴ τοῦ παιδιοῦ. Ἀλλὰ καὶ ἓνας κόσμος, στὸν ὅποιον καταφεύγει, στεγνὴ καὶ διψασμένη ἀπὸ τὴν καυτὴ πραγματικότητα, ἡ ψυχὴ τοῦ μεγάλου.

Ἄν θὰ ἔπρεπε μάλιστα κανεὶς ν' ἀποτιμήσῃ τὴν εὐχαρίστησι, τὴ συγκίνησι καὶ τὴ χαρὰ, ποὺ νοιώθουν οἱ μικροὶ καὶ οἱ μεγάλοι, ὅταν βρεθοῦν ἀνάμεσα σ' αὐτὸν τὸν ἐξωτικὸν κόσμο τῶν παιγνιδιῶν, θὰ δώσῃ ἀσφαλῶς τὴν πρώτη θέσι στὰ αἰσθήματα τῶν μεγάλων.

Τὰ παιδιὰ ζοῦν πάντα μέσα σ' αὐτὸν τὸν κόσμο. Δὲν παίζουν μόνο μὲ τὰ παιγνίδια, ποὺ τοὺς ἔχουν φέρεῖ οἱ δικοὶ τους στὸ σπίτι. Παίζουν καὶ μὲ ὅλα τὰ πράγματα καὶ τὰ πρόσωπα, ποὺ εἶναι γύρω τους. Παίζουν μὲ τὴ μητέρα τους καὶ τὸν πατέρα, τὴ γιαιγιά καὶ τὸν παπποῦ. Παίζουν μὲ τὰ ἄλλα παιδιὰ, μὲ τὸ γατάκι καὶ τὸ σκυλλάκι τοῦ σπιτιοῦ, μὲ τὰ διάφορα ἀντικείμενα, ποὺ τὰ τριγυρίζουν, παίζουν στὸ σχολεῖο, στὸ δρόμο στὴν ἐξοχή. Τὸ παιγνίδι εἶναι ἡ φυσικὴ τους ἀτμόσφαιρα, ἡ κανονικὴ κατάσταση τῆς ψυχῆς τους.

Γι' αὐτὸ καὶ ἐξοικειώνονται τόσο πολὺ μ' αὐτό, ὥστε σύντομα νὰ τὸ χορταίνουν, νὰ τὸ μπουχτίζουν, νὰ τὸ βαριούνται. Ἔρχεται ἡ μοιραία κατάστασις τοῦ κόρου. Καὶ τὰ πρῶτα θύματα εἶναι αὐτὰ ἴσα-ἴσα τὰ χαριτωμένα καὶ εὐχάριστα, τὰ πολυποικίλα καὶ πολύχρωμα, τὰ παράξενα καὶ ἀλλόκοτα παιδικὰ παιγνίδια ἀπὸ ξύλο, ἀπὸ λάστιχο, ἀπὸ τενεκέ, ἀπὸ ὕφασμα, ποὺ ἀναπαριστάνουν ἄπειρες μορφές ἀνθρώπων καὶ ζώων, ἄπειρες ἐκδηλώσεις πραγματικοῦ καὶ ὑπερφυσικοῦ κόσμου, ἀμέτρητες στιγμὲς ζωῆς καὶ φαντασίας.

Καὶ ἔτσι, αὐτὰ τὰ ἴδια τὰ παιγνίδια, ποὺ τὰ παιδιὰ τὰ εἶχαν ὑποδεχθῇ μὲ ἑξαλλες φωνές καὶ ἐκδηλώσεις χαρᾶς, παραμερίζονται ἀργότερα, παραμελοῦνται καὶ παραπετοῦνται. Καὶ αὐτὴ ἀκριβῶς εἶναι ἡ βαθύτερη σημασία τοῦ φαινομένου ὅτι μὲ τόση ἀδίστακτη προθυμία, μὲ ἀνεξήγητο φαινομενικῶς πάθος, τὰ παιδιὰ χαλοῦν, σπάζουν καὶ καταστρέφουν τὰ ἴδια τὰ παιγνίδια, ποὺ μὲ τόση εὐχαρίστησι καὶ συγκίνησι τὰ εἶχαν χαρῇ.

Ἀλλὰ τότε ἀκριβῶς, ὅταν τὸ παιδί, βγαίνοντας ἀπὸ τὸν κόσμο τοῦ παιγνιδιοῦ καὶ τῆς φαντασίας, ἀρχίζει νὰ γνωρίζῃ καὶ νὰ γεύεται τὴν πραγματικότητα καὶ τὴ ζωὴ, τότε ἀκριβῶς ὁ μεγάλος—ὁ μεγαλύτερος ἀδελφός, ὁ πατέρας καὶ πῶς πολλὴ ἀκόμα ὁ παπποῦς—ξαναγυρίζει ἐπίσης στὸν ἴδιον αὐτὸν κόσμο.

Κουρασμένος καθὼς εἶναι ἀπὸ τὴν πραγματικότητα καὶ τὴ ζωὴ, σ' αὐτὸν τὸν κόσμο τῆς φαντασίας καὶ τοῦ ὑπερφυσικοῦ ἀναζητεῖ τὸ ξεκούρασμα. Καὶ μὲ σπασμένα

τὰ φτερά ἀπὸ τὴ σκληρὴ σύγκρουσι μὲ τὴ βιοπάλη καὶ μὲ τ' ἀνθρώπινα πάθη, σ' αὐτὴν τὴν περιοχὴ τοῦ ὄνειρου καταφεύγει, γιὰ νὰ πνίξῃ τὴν ἀπογοήτευσιν καὶ τὴ μελαγχολία.

Καὶ ἀρχίζει νὰ παίξῃ αὐτὸς πιά μὲ τὰ παιδικὰ παιγνίδια. Ἐπωφελεῖται ἀπὸ τὴν εὐκαιρία τῶν ἑορτῶν, γιὰ νὰ πλησιάσῃ τὰ μικρότερα παιδιὰ, νὰ τὰ πλησιάσῃ ψυχικὰ καὶ πνευματικὰ, νὰ γίνῃ ἓνα μαζί τους, νὰ νοιώσῃ τὰ ἴδια αἰσθήματα, ν' ἀπολαύσῃ τὴς ἴδιες χαρές, νὰ παίξῃ μαζί τους.

Δὲν ἀγοράζει τὰ παιγνίδια γιὰ τὴ χαρὰ καὶ μόνο τοῦ μικροῦ ἀδελφοῦ ἢ τοῦ παιδιοῦ ἢ τοῦ ἐγγονοῦ του. Τ' ἀγοράζει καὶ γιὰ τὴ δική του χαρὰ. Καί, ὅταν κουρδίζῃ τὴν πάπια, γιὰ νὰ τρέξῃ κουνώντας τὰ φτερά της, ἢ ὅταν στήνῃ τὸν μικροσκοπικὸν σιδηρόδρομο, γιὰ νὰ κάμῃ τὸ μεγάλο του ταξίδι μέσα στὸ δωμάτιο, δὲν χαίρεται μόνο γιὰ τὰ χαρούμενα ξεφωνητὰ τοῦ μικροῦ, ἀλλὰ κρυφοχαίρεται συγχρόνως—ἴσως καὶ πῶς πολλὰ—τὰ μυστικὰ ξεφωνητὰ εὐτυχίας, ποὺ μὲ δυσκολία συγκρατεῖ στὰ πῶς τρυφερά της ἀδύτα ἢ ὠριμὴ ἢ γερασμένη καρδιά του.

Εἶναι ἡ νοσταλγία, ποὺ ἱκανοποιεῖται. Εἶναι τὸ ὄνειρο, ποὺ πραγματώνεται. Εἶναι τὸ θαῦμα τῆς ἀνανεώσεως, ποὺ μεταμορφώνει τὸν ἡλικιωμένον ἄνθρωπον σὲ παιδί, καὶ τοῦ ξαναχαρίζει τὸ παιγνίδι, τὴν ξενειοσύνη, τὸ ξελαφρύσμα, τὴν ἑξαρσι, τὴν ποίησι.

Νά! Ἐχὼ αὐτὴ τὴ στιγμὴ μπροστά μου τρία παιδικὰ βιβλία, ποὺ θὰ τὰ προσφέρω στὸ μικρὸ μου ἐγγονάκι. Μαζί μὲ τὴς εἰκονογραφημένες ἱστοριοῦλες τοὺς ἔχουν καὶ μικρὰ σχετικὰ ποιηματάκια. Μὲ τὴν πρόφασιν πὼς θὰ τὰ διδάξω τάχα στὰ παιδιὰ (ποὺ δὲν εἶναι ἀκόμη τεσσάρων χρονῶν) τὰ ἔχω μάθει κιόλας ἀπέξω. Καὶ (τὴν ὥρα, ποὺ δὲ μὲ βλέπει κανεὶς) φυλλομετρῶ μόνος μου τὰ βιβλιαράκια, ἀπολαμβάνω τὴς εἰκόνες, καὶ ἀπαγγέλλω, μὲ τὴν τρυφερὴ φωνή, ποὺ μπορεῖ ν' ἀποδώσῃ ἡ καρδιά μου, τὰ παιδιὰστικὰ ποιήματα. Καὶ ὅλα αὐτὰ χωρὶς τὸ ἐγγονάκι νὰ εἶναι κοντά μου, χωρὶς καὶ νὰ ἔχῃ ἀκόμη ἰδεῖ τὰ βιβλία! Φαντασθῆτε τί ἔχει νὰ γίνῃ ὅταν θὰ εἴμαστε καὶ οἱ δύο μαζί!

Σ' εὐχαριστῶ, ἀγαπημένο μου ἀγοράκι, ποὺ μοῦ χαρίζεις αὐτὴ τὴ χαρὰ, ὅπως εὐχαριστοῦν ὅλοι οἱ μεγάλοι ὅλους τοὺς μικρούς, ποὺ τοὺς προσφέρουν τὴν ἴδια χαρὰ, τὸ ἴδιο ὄνειρο, τὴν ἴδιαν ἀνανέωσι.

Κ. ΠΑΛΑΜΑ

*Εἰρήνη, ἐσὺ ὃ πασιχαρὴ καὶ ὃ πλουτοδότρα Εἰρήνη,
ὃ ξάστερος ἐσὺ οὐρανὸς καὶ ἡ ξεδιψάστρα ἡ κρήνη,
τὸν ὄλβον τὸν καλεῖς ἐσὺ, τὴν τύχην ἐσὺ τὴν κάνεις,
καλότυχος θνητὸς ἡ λαός, ποὺ θὰ τὸν ξανασάνης.*

*

*Στὰ πόδια σου ἀνεργὴ σπαράζει ἀπὸ τὰ καταχθόνια
καὶ ἡ καταλύτριά τῶν ἐθνῶν ἡ φάγοςσα ἡ Διχόνοια!
Εὐλογημένοι ὅσοι γιὰ σὲ δουλεύουν καὶ «σαρκώσουν»!
κράζουν μὲ χέρια ἱκετικὰ πρὸς τ' ἄπιαστο ὄνειρό σου...*

Στὴν πολυάνθρωπη καὶ ὠραία Ἀλεξανδρεία ἐξοῦσαν πάρα πολλοὶ Ἕλληνες. Ἦταν ἡ κοιτὴς τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων καὶ μαζί μὲ τὴς ἑλληνικὲς ἀνθοῦσαν καὶ οἱ Θεολογικὲς Χριστιανικὲς σχολές. Στὴν πόλιν ὁμῶς αὐτὴ τῶν Πτολεμαίων κατοικοῦσαν ἄνθρωποι, ποὺ ἀνῆκαν σ' ὅλες τὴς φυλές τῆς Γῆς. Ἰδιαίτερα Αἰγύπτιοι καὶ Ἑβραῖοι.

Μιά μέρα στὴ γαλανὴ ἀκρογιαλιά τῆς διεθνούς αὐτῆς πολιτείας ἔπαιξε ἓνα ἀγοράκι μὲ μερικά ἄλλα συνομήλικα παιδιὰ. Ἀκτινοβολοῦσε ἀπὸ ὁμορφίαν καὶ ἐνεργητικότητα. Τὰ ἄλλα ἀγοράκια τὸ ἀνεγνώριζαν σὰν ἀρχηγὸ τῆς ομάδος καὶ τοῦ παιγνιδιοῦ. Ὅπως ὅλα τὰ παιδιὰ, ἔπαιζαν διάφορα παιγνίδια. Τὸ καλύτερο, ὁμῶς, ποὺ προέκρινε ὁ μικρὸς ὁμαδάρχης, ἦταν νὰ βαπτίζῃ στὰ καθρέφτινα νερά τῆς θάλασσας παιδιὰ εἰδωλολατρῶν.

Μιά μέρα περνοῦσεν ἀπὸ ἐκεῖ μὲ τὸ ἀμάξι του ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀλεξανδρείας Ἀλέξανδρος. Τυχαῖα ἔπεσε ἡ ματιά του στὴν παιδικὴ αὐτὴ τελετὴ καὶ διέταξε τὸν ἀμαξηλάτη νὰ σταματήσῃ. Κατέβηκεν ἀμέσως μὲ τοὺς ἀκολουθοῦντες του πρεσβυτέρους καὶ διακόνους καὶ παρακολουθοῦσε μὲ ἐνδιαφέρον τὸ παιγνίδι τοῦ βαπτίσματος. Ἐμεινε κατάπληκτος, γιατί ἐτηροῦντο ὅλοι οἱ κανόνες τῆς ἐκκλησιαστικῆς τελετῆς.

Μόλις ἐτελείωσε τὸ βάπτισμα τῶν ἐθνικῶν ὁμηλικῶν, ἐκάλεσε τὸν τελετάρχη, μικρὸ βαπτιστὴ, κοντά του. Τὸ ἀγοράκι φίλησε τὸ χέρι τοῦ ἐπισκόπου μὲ μιὰ χαριτωμένη ὑπόκλησι. Ὁ Ἅγιος Ἀλεξανδρεὺς τὸ εὐλόγησε καὶ τὸ ρώτησε πὼς λέγεται καὶ γιὰ τὴν οἰκογενειακὴν του κατάστασι. Ὁ μικρὸς ἀπάντησε μὲ σεμνότητα: Μὲ λένε Ἀθανάσιο, οἱ γονεῖς μου εἶναι Ἕλληνες Χριστιανοί, ὁ πατέρας μου ἐργάτης. Ἐγὼ ἐφέτος ἐτελείωσα τὸ Δημοτικὸ ἑλληνικὸ σχολεῖο καὶ θὰ ἐργασθῶ γιὰ νὰ βοηθῶ τὸν πατέρα μου, ὁ ὁποῖος μὲ πολὺν ἰδρώτα κερδίζει τὸ ψωμὶ τῆς οἰκογενείας μας.

Καὶ ποῦ ἔμαθες νὰ βαπτίζῃς, παιδί μου, μὲ τόσην ἐκκλησιαστικὴ ἀκρίβεια; ρώτησε καὶ πάλι ὁ ἐπίσκοπος, καὶ γιὰτὶ προτιμᾷς ἓνα τόσο σοβαρὸ παιγνίδι;

—Πάτερ μου, πηγαίνω τακτικὰ στοὺς ναοὺς καὶ παρακολουθῶ μὲ

Μεγάλαι μορφαι τῆς Χριστιανωσύνης Ο ΜΕΓΑΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

Κ. ΠΑΠΑΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ, Γεν. Ἐπιθεωρητοῦ Μ.Ε.

μεγάλῃ προσοχῇ καὶ εὐχαρίστησι τὰ βαπτίσματα ἀπὸ τὸν καλὸ ἐφημέριο τῆς ἐνορίας μας, πατέρα Νικόδημο. Τὰ παιδάκια αὐτά, ποὺ βουτῶ στα ἄρμυρά νερά καὶ τὰ βαπτίζω, ἔχουν τὴν ἀτυχίαν νὰ ἔχουν γονεῖς εἰδωλολάτρες. Εἶναι κρίμα νὰ μένουν βυθισμένα στὸ σκοτάδι τῆς εἰδωλολατρίας καὶ νὰ μὴν φωτίζονται ἀπὸ τὸν ἥλιο τῆς ἀλήθειας τοῦ Ἰησοῦ καὶ Σωτῆρος μας.

Γι' αὐτὸ τοὺς μαθαίνω πρῶτα τὴν Χριστιανικὴν κατῆχσιν, τοὺς ρωτῶ ἔπειτα ἂν θέλουν νὰ βαπτισθοῦν καὶ τελικὰ τοὺς βαπτίζω. Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος τὰ ἀκούει ὅλα αὐτὰ μὲ εὐάρεστη κατάπληξι. Εἶχε σαγηνευθῇ ἀπὸ τὸν μικρὸν Ἀθανάσιο. Ἐκείνη τὴ στιγμὴ ὁ βοηθὸς του ἐπίσκοπος ἐπενέβη καὶ τοῦ εἶπε:

Μακαριώτατε, σὰς ὑπενθυμίζω ὅτι πρέπει νὰ φύγωμε, γιατί ἔχομε συνεδρίασι. Ἀς ἀφήσωμε τὰ παιδιὰ νὰ παίζουν.

—Ὁχι, Σεβασμιώτατε, Εὐσέβιε. Δὲν θὰ πάω στὴ συνεδρίασι. Πήγαίνε ἐσὺ καὶ ἀνάλαβε, σὲ παρακαλῶ πολὺ, νὰ προεδρεύσῃς στὴ θέσι μου. Θὰ μείνω ἐδῶ νὰ ὑποβάλω σὲ ἐξέτασιν τὰ παιδιὰ αὐτὰ γιὰ νὰ ἰδῶ τί ξεύρουν. Μοῦ παρουσιάζεται ἓνα σπάνιο φαινόμενο μπροστά μου. Αὐτὸ τὸ παιδί προβλέπω ὅτι θὰ καταπλήξῃ μιὰ ἡμέρα τὸν κόσμο. Ἰσως νὰ γίνῃ ἓνας φωτεινὸς στῦλος τῆς ὀρθο-



Ἐβάπτιζε παιδιὰ εἰδωλολατρῶν.

δοξίας. Προμαντεύω ὅτι τοὺς ἀγρίους αὐτοὺς καιροὺς τῆς διαμάχης μεταξὺ τῆς εἰδωλολατρίας καὶ τῆς

ὀρθοδοξίας, ἀπὸ τὴν μιὰ μεριὰ καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῶν αἵρετικῶν ἀπὸ τὴν ἄλλη, αὐτὸ τὸ παιδί θὰ πρωταγωνιστήσῃ καὶ θὰ γίνῃ μιὰ μέρα σύμβολον.

Ἐρώτησε ἔπειτα τὸ πρῶτο παιδί, τὸ ὁποῖο ἀπάντησε: Ἐγὼ ὀνομάζομαι Πτολεμαῖος. Ὁ πατέρας μου εἶναι Μακεδὼν καὶ ἡ μητέρα του Αἰγυπτία. Οἱ γονεῖς μου εἶναι ἔθνικοι. Ἐγὼ ὁμῶς ἐγίνα Χριστιανὸς καὶ θὰ κατηχήσω τοὺς γονεῖς μου στὴν ἀληθινὴ πίστι τοῦ Ἰησοῦ.

Τὸ δεύτερο παιδί ἐδήλωσε ζωηρά: Ἐγὼ λέγομαι Κορνήλιος. Ὁ πατέρας μου εἶναι Ρωμαῖος καὶ ἡ μητέρα μου Ἑλληνίδα. Εἶναι πλούσιοι οἱ γονεῖς μου, ἀλλὰ φανατικοὶ εἰδωλολάτραι. Ἐλπίζω ὁμῶς πολὺ, μὲ τὴ δύναμιν τοῦ Θεοῦ, νὰ τοὺς κάμω Χριστιανούς. Εἶμαι ὁ μοναχογιὸς τους καὶ θὰ μὲ προσέξουν.

Ἐμένα εἶπε τὸ τρίτο παιδί πλησιάζοντας μὲ λένε Ἀσρών. Οἱ γονεῖς μου εἶναι Ἰσραηλίται. Ἐγὼ ὁμῶς βαπτίσθηκα ἀπὸ τὸν φίλον μου Ἀθανάσιο καὶ εἶμαι ἀφωσιωμένος στὸ Χριστό. Θὰ βάλω τὰ δυνατά μου νὰ κάμω καὶ τοὺς γονεῖς μου Χριστιανούς.

Ἐγὼ, εἶπε μὲ τὴ σειρά του τὸ τέταρτο, εἶμαι Αἰγύπτιος καὶ λέγομαι Ραμοῦ. Οἱ γονεῖς μου εἶναι νομάδες. Βαπτίσθηκα Χριστιανὸς καὶ ἡ εὐτυχία μου θὰ μεγαλώσῃ, ὅταν κάμω καὶ τοὺς καλοὺς μου γονεῖς Χριστιανούς.

Τὰ πέμπτο ἀγοράκι, ξανθὸ καὶ γελαστό, ἐδήλωσεν ὅτι ὀνομάζεται Νικάνδρος, ὅτι εἶναι ὀρφανὸ ἀπὸ πατέρα καὶ ὅτι ἡ μητέρα του τοῦ ζήτησε προχθὲς ἓνα ἱερέα γιὰ νὰ τὴν βαπτίσῃ, ἐπειδὴ ἐπίστευσε σὲ ὅσα τῆς ἀπεκάλυψεν ὁ γυῖός της.

Τὸ ἕκτο παιδί μελαψό, μὲ παχιά χεῖλη ἦταν σκυμμένο καὶ δὲν μιλούσε. Δυὸ δάκρυα αὐλάκωναν τὰ γυαλίστερα μάγουλά του.

Ὁ μικρὸς Ἀθανάσιος πλησίασε τότε τὸ μαῦρον ἀγοράκι καί, γυρίζοντας στὸν ὄχιον Ἀλεξανδρεῖς, τοῦ εἶπε:

—Ἄγιε Πάτερ, ὁ μικρὸς Ἀμυρταῖος εἶναι γυῖός τῆς Αἰγυπτίας Νεφερτί- (Συνέχεια εἰς σελ. 18)



ΔΩΡΕΑ ΣΟΥΗΔΙΚΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Την 13ην Δεκεμβρίου παρεδόθη υπό της Α.Ε. του έν 'Ελλάδι Πρεσβευτού της Σουηδίας Κόμητος Stou Uelberg εις τόν Πρόεδρον του 'Ελληνικού 'Ερυθρού Σταυρού κ. Κ. Γεωργακόπουλον τὸ δωρηθὲν ὑπὸ τοῦ Σουηδικοῦ 'Ερυθροῦ Σταυροῦ διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς τῆς Σαντορίνης λυόμενον Νοσηλευτήριον. Τὸ Νοσηλευτήριον τοῦτο, τὸ ὁποῖον θὰ δύναται νὰ περιλάβῃ 18 κλίνας, ἐλπίζεται ὅτι θὰ ἔχῃ συναρμολογηθῇ μέχρι τέλους τοῦ 'Ιανουαρίου, ὁπότε καὶ θὰ ἀρχίσῃ ἡ λειτουργία του.

Κατὰ τὴν παράδοσίν του ὁ Κος Γεωργακόπουλος ἐξέφρασε τὰς εὐχαριστίας τοῦ Ε.Ε.Σ. διὰ τὴν νέαν ταύτην πολῦτιμον δωρεάν, παρεκάλεσε δὲ τὸν Κον Πρέσβυν νὰ διαβιβάσῃ τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν σεισμοπλήκτων τῆς Θήρας, διὰ τὸ τέλειον αὐτὸ Νοσηλευτήριον, τόσον ἀπαραίτητον δι' αὐτούς.

ΟΙ ΔΗΜΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΙ ΔΙΔΟΥΝ ΑΙΜΑ

Τὴν 30ὴν Νοεμβρίου εἰς τὸ Κέντρον Αἰμοδοσίας τοῦ Ε.Ε.Σ. προσήλθον καὶ ἔδωσαν ἐθελουσίως αἷμα ἀρκετοὶ δημοδιδάσκαλοι ἐκ τῶν μετεκπαιδευμένων εἰς τὸ Πανεπιστήμιον.

Πρὸ τῆς αἰμοδοσίας, ὠμίλησαν πρὸς τοὺς προσελθόντας ἐκ μέρους τοῦ Ὑπουργοῦ Παιδείας, ὁ Διευθυντὴς τῆς Σχολ. Ὑγιεινῆς κ. Λυμπέρης καὶ ἐν συνεχείᾳ ὁ Καθηγ. τοῦ Παν/μίου κ. Γ. Σακελλαρίου, ἐξάραντες τὴν σημασίαν τῆς ἐθελοντικῆς αἰμοδοσίας καὶ τυνίσαντες τὴν προσπάθειαν, πού καταβάλλει ὁ Ε.Ε.Σ. διὰ τὴν ἐξασφάλισιν αἵματος ὑπὲρ τῶν πασχόντων συνανθρώπων μας. Ἀκολουθῶς ὠμίλησε ὁ Πρόεδρος τῆς Κεντρικῆς Ἐφορείας Αἰμοδοσίας τοῦ Ε.Ε.Σ. κ. Μ. Μακκάς, ὁ ὁποῖος, ἀφοῦ ἠὐχαρίστησε τοὺς κ. κ. διδασκάλους, παρεκάλεσεν αὐτούς, ὅταν θὰ ἐπανέλθουν εἰς τὰ Σχολεῖα των, νὰ γίνουν κήρυκες τῆς ἰδέας τῆς Αἰμοδοσίας.

ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΕΙΣ ΠΑΡΝΑΣΣΟΝ

Ὁ 'Ελληνο-Ἑλβετικὸς Σύνδεσμος ὠργάνωσε τὴν 5ην Δεκεμβρίου εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Παρνασσοῦ, διὰ-λεξιν μὲ ὁμιλήτην τὸν Πρόεδρον τοῦ Ε.Ε.Σ. κ. Κ. Γεωργακόπουλον καὶ θέμα τὴν Ἑλβετικὴν ἀρωγὴν πρὸς τὴν Ἑλλάδα.

Μετὰ τὴν ὁμιλίαν τοῦ κ. Γεωργακοπούλου, ἡ ὁποία κατεχειροκροτήθη, προβλήθησαν καὶ ταινίαι ἀπὸ τὴν δρᾶσιν τοῦ Ἑλβετικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ἐν Ἑλλάδι.



Ὁ κ. Κ. Γεωργακόπουλος εὐχαριστεῖ τὸν Σουηδὸν Πρεσβευτὴν, Κόμητα Stou Uelberg, διὰ τὸ δωρηθὲν ὑπὸ τοῦ Σουηδικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ λυόμενον Νοσηλευτήριον.
In the photo Mr. Georgakopoulos thanking the Swedish Ambassador, Count Stou Uelberg, for the prefabricated Hospital, donation of the Swedish Red Cross.



Εἰς τὴν φωτογραφίαν οἱ αἰμοδοτὰι δημοδιδάσκαλοι ἔχοντες ἐν μέσῳ αὐτῶν τὸν Διευθυντὴν τῆς Σχολ. Ὑγιεινῆς κ. Λυμπέρην, τὸν Καθηγ. κ. Γ. Σακελλαρίου, τὸν Πρόεδρον τῆς Ἐφορείας Αἰμοδοσίας τοῦ Ε.Ε.Σ. κ. Μ. Μακκάην, τὴν Σύμβουλον Καν. Μαρὶν Τσάτσου καὶ τὸν Διευθυντὴν Ιατρὸν κ. Κ. Θώδαν.

In the photo the teachers and among them the Director of school Hygiene Mr. Lympers, Prof. G. Sakelariou, the President of G.R.C. Bloodgiving Committee Prof. Maccas, the advisor Mrs. M. Tsatsou, and Mr. Thodas director of the Center.

Εἰς τὴν φωτογραφίαν: ὁ κ. Γεωργακόπουλος ὁμιλῶν. Εἰς τὴν α' σειρὰν ὁ Ἑλβετὸς Πρέσβυς καὶ ἡ Κα Φέρ, ἡ Κα Γεωργακοπούλου, ὁ Ἀντιπρόεδρος Ε.Ε.Σ. κ. Θ. Πετρακόπουλος καὶ ὁ Καθηγητὴς κ. Μουτούσης.
From the Lecture given by the Swiss-Hellenic Association at «Parnassus» Athens, on the Swiss assistance towards Greece. In the photo Mr. C. Georgakopoulos, speaking. In the first row the Swiss Ambassador and Mrs. Feer, Mrs. Georgakopoulos, the Vice President G.R.C. Mr. Ta. Petracopoulos and Prof. Moutousis.



ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ

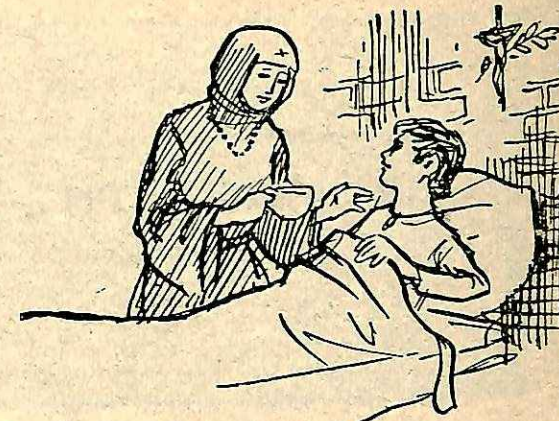
Γ. Τ. ΚΟΛΙΑ, Καθηγ. Πανεπιστημίου

Ἡ κοινωνία εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλλάδα προσέχει μόνον τὸν γερὸν ἄνθρωπον. Διὰ τὸν καχεκτικὸν καὶ τὸν ἀνάπηρον αἰσθάνεται ἀποστροφὴν καὶ ἀδιαφορίαν τὸ ὀλιγώτερον. Ὁ καχεκτικὸς καὶ ὁ ἀνάπηρος ἀποτελοῦν τρόπον τινὰ παραφωνίαν εἰς τὴν ζωὴν. Εἶναι γνωστὴ ἡ περίπτωσις πόλεως, τῆς ὁποίας οἱ ἄρχοντες διέταξαν νὰ κατεδαφισθοῦν τὰ τεῖχη της ἀπὸ τὸ ἕνα καὶ τὸ ἄλλο μέρος τῆς πύλης, διὰ νὰ ἡμπορέσῃ νὰ εἰσέλθῃ ὄρθιος ἐπάνω εἰς τὸ ἄρμα ἕνας ἀπὸ τοὺς πολίτας, ὁ ὁποῖος εἶχε νικήσει κατὰ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς ἀγῶνας. Ἐκεῖνο δέ, τὸ ὁποῖον ἔχει ἰδιαιτέραν σημασίαν, εἶναι ἡ δικαιολογία, μὲ τὴν ὁποίαν ἐκάλυψαν τὴν πράξιν των ἐκείνην οἱ ἄρχοντες. Πόλις, ἡ ὁποία ἔχει παρομοίους πολίτας, οἱ ὁποῖοι δηλ. νὰ νικοῦν εἰς τὴν Ὀλυμπίαν, δὲν ἔχει νὰ φοβῆται ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς. Περισσότερον γνωστὸς εἶναι ὁ ἀγραφὸς νόμος τῆς Σπάρτης, συμφώνως πρὸς τὸν ὁποῖον τὰ ἀνάπηρα βρέφη ἔπρεπε νὰ ρίπτονται εἰς τὸ βράθρον, τὸ ὁποῖον εἶναι γνωστὸν μὲ τὸ ὄνομα Καϊάδας. Εἶναι φανερόν ὅτι εἰς μίαν τοιαύτην κοινωνίαν δὲν ἦτο δυνατόν νὰ γεννηθῇ τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τοὺς ἀσθενεῖς, ὅπως γνωρίζομεν αὐτὸ σήμερον, ὅτε εἰς κάθε σχεδὸν πόλιν ὑπάρχει νοσοκομεῖον καὶ εἰς τὰ χωρία περιοδεύοντα ἱατρεία.

Αἱ ἀντιλήψεις καὶ ἡ κατάστασις μετεβλήθησαν μὲ τὴν διάδοσιν τοῦ Χριστιανισμοῦ. Ὁταν ἐνεφανίσθη ἡ διδασκαλία τοῦ Ἰησοῦ, ἡ ἀνθρωπότης ὑπέφερε ἀπὸ τὴν τυραννίαν ἐνὸς ὑπερμέτρου ἐγωῖσμοῦ, ὁ ὁποῖος ἦτο τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπικρατήσεως

ὕλιστικῶν περὶ ζωῆς ἀντιλήψεων. Τὸν ἀσθενῆ, τὸν πτωχόν, τὸν ἀδύνατον δὲν σκέπτεται κανεὶς. Ὁ πλούσιος ἐνδιαφέρεται κυρίως τὸ πῶς θὰ χαρῇ τὰ πλοῦτή του. Τὸ κράτος δὲν ἐνδιαφέρεται καὶ πολὺ διὰ τὸ πῶς ἡ ζωὴ τῶν ὑπηκόων θὰ γίνῃ περισσότερον ὑποφερτὴ. Ἀτομα καὶ κράτος διέρχονται ἡθικὴν καὶ οἰκονομικὴν κρίσιν. Ἡ ζωὴ ἔχει γίνῃ πολὺ δύσκολος. Ὅλοι ἔχουν ψυχικῶς κουρασθῇ καὶ ὅλοι περιμένουν νὰ εὐρεθῇ κάποια ἀπολύτρωσις. Τὴν ἀπολύτρωσιν αὐτὴν προσέφεραν ἡ διδασκαλία τοῦ Ἰησοῦ. Ἡ διδασκαλία ἐκείνη ἐνδιαφέρεται, ὡς γνωστόν, διὰ τὸν πτωχόν, τὸν ἀδύνατον, τὸν ἀσθενῆ. Ἡ φράσις τοῦ Εὐαγγελίου «ἡσθένησα καὶ ἐπισκέψασθέ με» ἐμπερικλείει τὴν θέσιν, τὴν ὁποίαν ὁ χριστιανισμὸς ἔλαβεν ἐναντι τῶν ἀσθενῶν. Ἡ χριστιανικὴ διδασκαλία προεκάλεσε τὸ ἐνδιαφέρον γιὰ τοὺς ἀσθενεῖς. Καὶ πράγματι οἱ πρῶτοι χριστιανοὶ ἐπισκέπτονται τοὺς ἀσθενεῖς εἰς τὰς οἰκίας των διὰ νὰ τοὺς συντροφεύσουν καὶ διὰ νὰ τοὺς φέρουν καὶ κάποιαν, ἐφ' ὅσον ἡμποροῦσαν καὶ ἐφ' ὅσον ἐχρειάζετο, βοήθειαν. Τοῦτο ὅμως ἐγένετο ὄχι φανερά, διὰ τὸν φόβον τῶν διωκτῶν τῶν χριστιανῶν. Τὰ πράγματα μετεβλήθησαν, ὅταν ὁ Χριστιανισμὸς ἐπικράτησε. Τότε πλεον οἱ χριστιανοὶ ἤρχισαν νὰ ἱδρύνουν ἰδιαιτέρα οἰκοδομήματα, εἰς τὰ ὁποῖα κατέφευγον οἱ χριστιανοὶ καὶ εὗρισκον ἱατρικὴν περίθαλψιν. Τὰ οἰκήματα αὐτὰ τὰ δυνάσαν κατ' ἀρχὰς ξενωνας καὶ ξενοδοχεῖα, ἀργότερα δὲ νοσοκομεῖα. Καὶ ἔτσι ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα ἐπλουτίσθη μὲ μίαν ἐπὶ πλέον λέξιν, ἡ ὁποία ἔλαβε διὰ μέσου τῶν αἰώνων ἕνα τόσον μέγα περιεχόμενον.

Ἀνὰ τὴν αὐτοκρατορίαν τῆς Κωνσταντινουπόλεως τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τοὺς ἀσθενεῖς εἶναι γενικόν. Πλούσιοι καὶ πτωχοὶ θεωροῦν καθήκον των νὰ δώσουν κάτι διὰ τὴν ἀνέγερσιν νοσοκομείων ἢ καὶ διὰ τὴν συντήρησιν ἐκείνων, πού ὑπῆρχαν. Ἐπίσκοποι καὶ πρεσβύτεροι θέτουν σκοπὸν τῆς ζωῆς των τὴν ἀνέγερσιν νοσοκομείων. Φροντίζουν διὰ τὴν καλὴν λειτουργίαν των καὶ συχνὰ ἐπισκέπτονται τοὺς ἀσθενεῖς. Πρεσβύτεροι δὲ, μοναχοὶ, διάκονοι καὶ διακόνισσαι προσφέρουν οἰκιοθελῶς καὶ δωρεὰν τὰς ὑπηρεσίας των εἰς τὰ νοσοκομεῖα.



Ἐκτὸς ἀπὸ τὸ ὑπηρετικὸν αὐτὸ προσωπικὸν ὑπάρχει καὶ τὸ ἐπιστημονικόν, τὸ ὁποῖον μὲ χριστιανικὸν ζῆλον καὶ ἀφοσίωσιν τίθεται εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ἀσθενῶν.

Νοσοκομεῖα ἐλειτουργοῦν εἰς τὰς πόλεις τῆς αὐτοκρατορίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως, μάλιστα δὲ εἰς τὴν πρωτεύουσάν, τὴν Κωνσταντινούπολιν. Πολλὰ ἀπὸ τὰ νοσοκομεῖα αὐτὰ εἶναι ἔργα αὐτοκρατόρων, ἀλλὰ καὶ πλουσίων εὐγενῶν. Αὐτοὶ διέθετον τὰ πλοῦτή των, εἴτε ὅτε ἀκόμῃ ἔζων, εἴτε καὶ μετὰ τὸν θάνατόν των διὰ διαθήκης, πρὸς ἀνέγερσιν νοσοκομείων. Ὅχι δὲ μόνον οἱ πλούσιοι, ἀλλὰ καὶ ὁ κάθε καλὸς χριστιανὸς ἐθεώρει καθήκον του νὰ ἀφήσῃ ἀποθήσκων κάτι εἰς τὰ νοσοκομεῖα τῆς πόλεώς του.

Κατὰ τοὺς χρόνους, οἱ ὁποῖοι εἶναι γνωστοὶ ὡς χρόνοι τῆς Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας, ἴσχυε καὶ κάτι, τὸ ὁποῖον σήμερον δὲν ἰσχύει πλέον. Τότε κάθε μοναστήρι καὶ πολλοὶ ναοὶ εἶχεν ὡς παράρτημα καὶ νοσοκομεῖον, εἰς τὸ ὁποῖον οἱ ἀσθενεῖς εὗρισκον δωρεὰν περίθαλψιν. Ἐὰν δὲ λάβωμεν ὑψ' ὄψιν, ὅτι τότε μοναστήρια δὲν ὑπῆρχον μόνον εἰς ἔρημα τῆς υπαίθρου μέρη, ὅπως τοῦτο συμβαίνει σήμερον, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς πόλεις, εἰς πολλὰς μάλιστα, ἰδίως τὰς μεγάλας, περισσότερα τοῦ ἐνός, τότε θὰ ἡμπορέσωμεν νὰ συλλάβωμεν τὴν ἑκτασιν τῆς νοσοκομειακῆς περιθαλψέως, καθὼς καὶ τὸν κοινωνικὸν χαρακτῆρα τῶν μοναστηρίων εἰς τὴν αὐτοκρατορίαν τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

Συμφώνως πρὸς τὰ ὅσα εἵπομεν, ἡ νοσοκομειακὴ περίθαλψις εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς χριστιανικῆς διδασκαλίας. Ἐνεφανίσθη σοβαρὰ καὶ ὀργανωμένη ἀπὸ πολλῶν ἐνωρίσιν καὶ ἀκριβέστερον ἀπὸ τῆς ἐποχῆς, κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ χριστιανικὴ θρησκεία ἀνεγνωρίσθη, δηλ. ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου. Ἡκμασε δὲ κατὰ τὸν μεσαίωνα εἰς τὸ κράτος τῆς Κωνσταντινουπόλεως μὲ πρωτοεργάτας τοὺς ἐπισκόπους καὶ τὸ ὅλον ἱερατεῖον τῆς ἐκκλησίας.

ΔΩΣΤΕ ΛΙΓΟ ΑΙΜΑ

Μόνον τὸ αἷμα ἀντικαθιστᾷ τὸ αἷμα.

Ἐγγραφεῖτε εἰς τὸ σῶμα ἐθελοντῶν αἰμοδοτῶν τοῦ Ε.Ε.Σ.

Εἶναι ἡ εὐγενεστέρα πράξις ἀλληλεγγύης.

Περιπτώσεις, πού ἦσαν ἄλλοτε ἀπελπιστικῆς, σήμερον θεραπεύονται. Χρειάζεται ὅμως αἷμα, πού δὲν ὑπάρχει πάντοτε πρόχειρο.

Ὑπηρεσία Αἰμοδοσίας Ε.Ε.Σ.

Η ΜΑΧΗ ΤΗΣ ΑΙΤΟΡΡΑΧΗΣ

7 Ἰανουαρίου 1913—7 Ἰανουαρίου 1956

Ε. Π. ΦΩΤΙΑΔΟΥ, Δ)ντοῦ τῆς Ἑθν. Βιβλιοθήκης

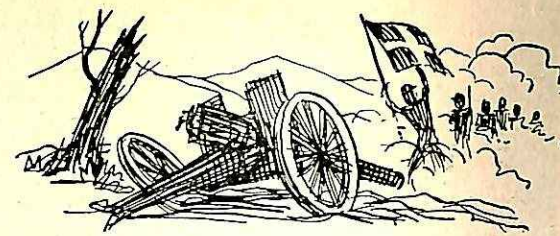
Νὰ φαντασθῆτε, ἀγαπητοί μου ἀναγνώσται, ἓνα τεράστιον βουνὸν ἀπὸ τὰς Ἀθήνας ἕως τὰ Μέγαρα, μονοκόμματον εἰς τὸ σύνολόν του. Καὶ νὰ κατακόπτεται ἀπὸ χαράδρας, ὑπεράνω τῶν ὁποίων ὑψώνονται ἄλλα βουνά: Ἐμπρὸς εἰς αὐτὰ ὁ Λυκαβηττὸς φαίνεται μία πέτρα. Ὁ μόνος δρόμος εἰς τὸν ἀτελείωτον αὐτὸν βράχον ἦτο μέσα ἀπὸ τὰς χαράδρας, ἓνας λαβύρινθος ὅπου δύσκολος ἦτο ὁ προσανατολισμός. Διότι ὅλαι αἱ χαράδραι τοῦ βουνοῦ αὐτοῦ ἔχουν τὸ ἴδιον σχῆμα, καὶ τὰ ὑψώματα φαίνονται ἐπίσης τὰ ἴδια, νομίζεις ὅτι ἔχουν χυθῇ εἰς τὸν αὐτὸν τύπον. Καὶ εἰς τοῦτο συντελεῖ ἀκόμη ὅτι λείπει σχεδὸν ἡ βλάστησις, τὸ δάσωμα, ποὺ δίδει τὴν ποικιλίαν τῆς μορφῆς καὶ ἐπιτρέπει τὸ χάραγμα ἀτραπῶν, καὶ ὁδηγεῖ.

Τὸν βράχον αὐτὸν, τὸν τρομερώτερον ἀπὸ ὅσους ἔρριψε Τίτάν εἰς τὴν γῆν, τὸν ἐγνώρισαν ὅλοι ὅσοι μετεῖχαν εἰς τὴν στρατιάν τῆς Ἡπείρου, τὸν ἐμέτρησαν σπιθαμὴν πρὸς σπιθαμὴν καὶ ἐσημείωσαν μέρη ἱερά, ὅπου ἀφῆκαν συντρόφους, — θυσίας εἰς τὴν Αἰωνίαν Ἑλλάδα. Εἰς κάθε χαράδραν τοῦ βουνοῦ αὐτοῦ ἐχρειάσθη καὶ ἐπιθέσεις, διότι κάθε ὑψωμα ἦτο καὶ ὀχύρωμα, καὶ λυσσώδης ἡ ἀμυνα τοῦ ἐχθροῦ. Καὶ αἱ τουρκικαὶ ἐπάλξεις, αἱ ἐπιμήκεις καὶ κτισταί, ἦσαν εἰς κάθε χιλιόμετρον.

Καὶ ἦσαν τόσαι πολλαὶ αἱ χαράδραι αὐταί, ὥστε, ἐνῶ διαρκῶς ἐπροχωροῦσαν οἱ στρατιῶται τῆς Ἑλευθερίας, ὅμως ἐπίστευαν ὅτι κάμνουν βῆμα σημειωτόν. Ἀνώνυμος ἕως τότε ἡ βουνοσειρὰ αὐτή, ἔλαβε τὸ ὄνομα ἑνὸς ὑψώματος, τῆς Ἀετορράχης, ὅπου ἐφώλευαν ὄρνεα.

Εἰς τὰς 7 Ἰανουαρίου τοῦ 1913, ἀνήμερα τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου, γίνεται ἡ σπουδαιότατη μάχη τῆς Ἀετορράχης, τῆς ὁποίας ἀποτέλεσμα ἦτο ἡ τελικὴ καὶ πλήρης ἀπομάκρυνσις τῶν Τούρκων ἀπὸ τὴν ὁροσειρὰν αὐτήν. Ἦτο δὲ ἡ μάχη ἀπὸ τῆς ἡρώδους ἐκδήλωσις τῆς γενικῆς ἐπιθέσεως διὰ τὴν κατάληψιν τῶν Ἰωαννίνων.

Ἀπὸ πολὺ πρῶτῃ ἤρchiσε προπαρασκευὴ τῆς ἐπιθέσεως μετὰ τὸ πυροβολικόν, εἰς τὸ ὁποῖον ἀπαντοῦσε τὸ τουρκικὸν πυροβολικόν ἀπὸ τὸ Μπιζάνι. Εἰς τὰς ἑννέα ἀρχίζει ἡ ἐπιθεσις τῆς ἀριστερᾶς μας πτέρυγος. Οἱ Τούρκοι συνεχῶς ἐκτοπίζονται ἀπὸ τὴν ἀκράτητον ὁρμὴν τῶν ἰδικῶν μας. Εἰς τὰς ἑνδεκα τὸ πυροβολικόν μας ἐξακολουθεῖ νὰ βάλλῃ. Τὸ Μπιζάνι ἀπαντᾷ πάντοτε, — ἀλλ' ἀσθενέστερα. Αἱ ἰδικαί μας ἐπιτυχεῖς βολαὶ ἀνατινάσσουν ἀποθήκας πυρομαχικῶν καὶ καταστρέφουν μερικὰ πυροβόλα. Εἰς τὰς δώδεκα ἐπικρατεῖ σιγὴ ἀκόμη εἰς τὴν δεξιὰν πτέρυγα τῆς Ἀετορράχης.



Ἀλλὰ διακόπτει τὴν σιγὴν ἀναμὰ πυρὸς ὄλων τῶν γραμμῶν, καὶ ἔτσι δίδεται τὸ σύνθημα τῆς ἐπιθέσεως τοῦ δεξιοῦ μας.

Τὴν πρώτην ὥραν μετὰ μεσημβρίαν ἀλαλαγμοὶ χαρᾶς ἀντηχοῦν εἰς ὅλην τὴν γραμμὴν τῆς γενικευθείσης ἤδη ἐπιθέσεως. Ἡ τουρκικὴ γραμμὴ ἔχει σπάσει. Ἀπὸ τὴν κορυφογραμμὴν κατρακυλοῦν οἱ ἐχθροί, ἐδῶ ἀραιοί, ἐκεῖ πυκνοί, πρὸς τὴν χαράδραν, πρὸς τὸ ἐξωκκλήσι τοῦ Ἁγίου Νικολάου, εἰς τὸ Λοζέτσι. Καὶ καταδιώκουν οἱ εὐζώνοι. Καὶ βάλλουν αἱ ὁμοβροντίαι τοῦ πυροβολικοῦ μας. Εἰς ἓνα σημεῖον τῆς φυγῆς ἐνισχύονται οἱ ἐχθροὶ ἀπὸ τὰς ἐφεδρεῖας τοῦ Μπιζανίου. Καταβάλλουν ἀπεγνωσμένῃ ἀντίστασιν. Ἀλλὰ εἰς τὰς 3 1/2 γίνεται ἡ τελευταία ἐφοδος τῶν εὐζώνων: Ἀνατρέπουν καὶ ἀπὸ τὴν τελευταίαν τῶν θέσιν τοὺς Τούρκους. Καὶ χαιρετίζουν ἀπὸ τὴν κορυφὴν, πλησιέστερα τώρα, τὴν μαγικὴν λίμνην καὶ τὰ πολυπόθητα Ἰωάννινα!

Εἰς τὰς 5 μ.μ. χαρμόσυνος ἐκτυποῦσε ἡ καμπάνα τῆς μονῆς Τσοῦκας. Ἐπανηγύριζε τὴν νίκην, — ἀλλὰ καὶ ἐσήμαινε καὶ τὴν ἐχθρικὴν καταστροφὴν: Μεγάλαι ἦσαν αἱ εἰς ἀνδρας ἀπώλειαι τῶν ἐχθρῶν, — καὶ εἶχαν ἐγκαταλειφθῇ εἰς χεῖρας τῶν νικητῶν ὅλοι οἱ καταυλισμοί, τὰ ἀντίσκηνα, τὰ μεταγωγικά, ἀφθονα πυρομαχικά.

Δὲν θὰ ἀργήσῃ νὰ πέσῃ καὶ τὸ Μπιζάνι. Καὶ νὰ ἐλευθερωθοῦν τὰ Ἰωάννινα.

Γιὰ νὰ γνωρίσωμε τὴν Ἑλλάδα

ΔΗΜΗΤΣΑΝΑ

Π. Π. ΚΑΛΟΝΑΡΟΥ

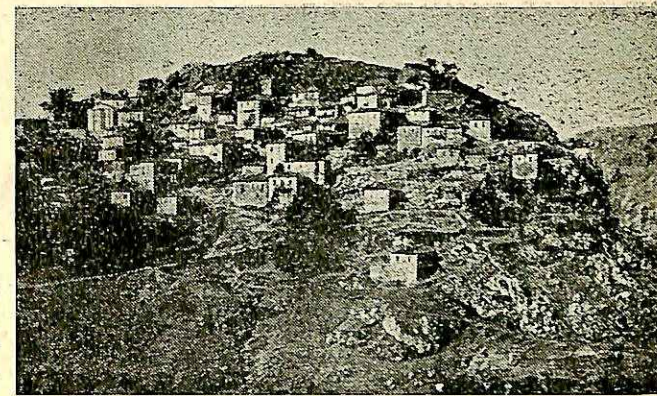
Τὸ ταξίδι τῆς Δημητσάνας γίνεται ἀπὸ τὰς Ἀθήνας μετὰ αὐτοκίνητα συγκοινωνίας, τὰ ὁποῖα περνοῦν ἀπὸ Ἑλευσίνα — Μέγαρα — Κόρινθον — Τρίπολιν, καὶ εἶναι 268 χιλιόμετρα συνολικῆς διαδρομῆς. Διασχίζομε τὴ Μεγαριδα, περνοῦμε τὸν Ἰσθμὸν, μπαίνομε εἰς τὴν πεδιάδα τοῦ Ἀργεῶς, κατηφορίζομε πρὸς τοὺς Μύλους καὶ ἀπ' ἐκεῖ, ἀνηφορίζοντας πρὸς τὸν Ἀχλαδόκαμπο, ἔχομε τὸ θέαμα τοῦ Ἀργολικοῦ κόλπου ἀπὸ ψηλὰ μαζὶ μετὰ τὸ Ναύπλιο καὶ τὰ κάστρα του. Ὑστερα μπαίνομε εἰς τὸ Κέντρον τῆς Πελοποννήσου, τὴν Ἀρκαδίαν, τῆς ὁποίας πρωτεύουσα εἶναι ἡ ὠραία καὶ ἱστορικὴ Τρίπολις (196 χιλιόμετρα).

Ἀπὸ τὴν Τρίπολιν, ἡ ὁποία εἶναι εἰς ὕψος 660 μέτρων, θὰ ἀνηφορίσωμε πρὸς τὴ Γορτυνίαν, εἴτε μέσῳ Ἀλωνίσταινας, εἴτε μέσῳ Λεβιδίου, περνώντας ἀπὸ τὴν δασοσκεπαστὴ Βυτίαν (ὕψος 1030 μέτρα) καὶ ἀπ' ἐκεῖ, ὕστερα ἀπὸ διαδρομὴν 12 ἀκόμη χιλιομέτρων καὶ κάτω, θὰ φθάσωμε εἰς τὴν Δημητσάναν, ποὺ θὰ τὴν ἀντικρύσωμε ἀπὸ μακρυνὰ, σκαρφαλωμένη πάνω σὲ μιὰ ἀρκετὰ ψηλὴ ράχη (ὕψος 790 μέτρα).

Ἡ Δημητσάνα βρίσκεται σὲ μιὰ ἀπὸ τὰς ὠραιότερας τοποθεσίας τῆς Γορτυνίας καὶ εἶναι πρωτεύουσα τῆς ἐπαρχίας αὐτῆς, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ τὸ βόρειο τμήμα τοῦ Νομοῦ Ἀρκადίας. Σήμερον ἔχει πληθυσμὸν μόνον 1710 κατοίκους, ἀλλὰ παλαιότερα ἦταν πολυπληθέστερη. Ἡ ἱστορία τῆς Δημητσάνας εἶναι σπουδαιότατη καὶ χρονολογεῖται ἀπὸ τὴν ἐποχὴ

τοῦ Ὀμήρου. Εἰς τὴ θέσιν τῆς ἦσαν ἡ ἀρχαία πόλις Τευθίς, τὴν ἱστορίαν τῆς ὁποίας ἀναφέρει ὁ περίφημος περιηγητὴς τῆς ἀρχαιότητος Παυσανίας.

Τὸ ὄνομα τῆς Δημητσάνας ἀναφέρεται ἀπὸ τοὺς χρόνους τῆς Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας, ὅταν ἰδρῦθη ἡ περίφημη Μονὴ Φιλοσόφου, ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Νικηφόρου Φωκά (963 μ.Χ.). Ἀλλὰ ἡ ἀκμὴ τῆς Δημητσάνας ἀναλαμβάνει κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Τουρκοκρατίας, χάρις εἰς τὰ προνόμια, ποὺ ἐπέτυχεν ἀπὸ τῆς ἐνέργειας τῶν ξενιτεμένων της, ποὺ κατάρθωσαν μετὰ τὴν δραστηριότητα καὶ τὴν φιλοπονίαν των νὰ πλουτήσουν ὥς ἔμποροι εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, τὴν Ρουμανίαν καὶ τὴν Ρωσσίαν. Εἰς τὴ Μονὴ τοῦ Φιλοσόφου, ποὺ βρίσκεται κοντὰ εἰς τὴν Δημητσάναν, ἦταν Σχολεῖο ὀνομαστό, ποὺ ἔδωκε εἰς τὴν Δημητσάναν φήμην καὶ πνευματικὴν ἀκτινοβολίαν. Ἀλλὰ πρὶν πολὺ ἐγένεν ὀνομαστή ἡ πρωτεύουσα τῆς Γορτυνίας ἀπὸ τὸ περίφημον «Φροντιστήριον τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων» εἶδος Ἀνωτάτης Σχολῆς, ποὺ ἰδρῦθη εἰς τὴν Δημητσάναν τὸ 1764 καὶ ἐλιτούργησε μέχρι τῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821. Εἰς τὴ Σχολὴ αὕτη ἐφοίτησαν οἱ πρὶν ἀξιόλογοι ἄνδρες τῆς Πελοποννήσου καὶ μαθηταὶ τῆς ἀνεδείχθησαν Μεγάλοι τοῦ Γένους Διδάσκαλοι καὶ Ἀρχιερεῖς. Ἀπὸ τὴν Δημητσάναν ἀνεδείχθησαν 64 Ἀρχιερεῖς καὶ 6 Πατριάρχαι, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ὁ Ἐθνομάρτυς Γρηγόριος Ε'. Δημητσανίτης εἶναι ἐπίσης ὁ Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανὸς καὶ ὁ Τριπόλεως Δανιὴλ, ποὺ ἐφυλακίσθη εἰς τὴν Τρίπολιν κατὰ τὴν Ἐπανάστασιν, καὶ ἔγραψε σὲ ποίημα, ὅσα δεινὰ ἐπέλασε μαζί με τοὺς ἄλλους ἐθνομάρτυρες τοῦ Εἰκοσίου ἀπὸ τοὺς Τούρκους. Ἐπίσης καὶ ὁ περίφημος ποιητὴς Τσοπανᾶκος, ὁ Τυρταῖος τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπανάστασεως, ποὺ ἐν-



Ἀποφῆς Δημητσάνας

θουσίασε τὰ στρατεύματα μετὰ τὰ τραγούδια του, ἦταν καὶ αὐτὸς Δημητσανίτης καὶ τελειόφοιτος τοῦ «Φροντιστηρίου» τῆς Δημητσάνας.

Ἐτσι ἡ Δημητσάνα, μετὰ τὴ Σχολὴν τῆς, ἐγένετο πνευματικὸν κέντρον τῆς Πελοποννήσου καὶ ἡ πυριτιδαποθήκη τοῦ Μωριά. 14 μπαρουτόμυλοι ἐτοίμαζαν τὴν περίφημον Δημητσανίτικην μπαρουτῇ. Μόλις ἀρχισεν ὁ ἱερὸς Ἀγὼν ὅλος ὁ ἄμαχος πληθυσμὸς, γυναῖκες καὶ παιδιὰ, ἐγιναν στελέχη τῶν συνεργειῶν, ποὺ ἐτοίμαζαν τὰ φυσέκια γιὰ τοὺς πολεμιστάς, τὰ ὁποῖα τότε κατασκεύαζαν μετὰ χαρτί.

Ἡ σημερινὴ Δημητσάνα, ἂν καὶ μικρὴ σὲ πληθυσμὸν, ὅμως ἐξακολουθεῖ νὰ διατηρῇ τὴν παλαιὰ ἱστορικὴν αἰγλήν, χάρις εἰς τὴν δραστηριότητα τῶν κατοίκων της, καθὼς καὶ τῶν ἀποδήμων Γορτυνίων. Τὰ ἀρχοντικά τῆς Δημητσάνας εἶναι μελοπρεπέστατα. Σῶζεται ἀκόμη μεταξὺ αὐτῶν τὸ πατρικὸ σπιτί τοῦ Ἐθνομάρτυρος Πατριάρχου Γρηγορίου Ε'. Ὁραία εἶναι τὰ σχολικὰ κτήρια, τὸ Γυμνάσιον καὶ ἡ Βιβλιοθήκη τῆς Δημητσάνας. Ἄν καὶ ἔχασεν πολλὰ σπάνια ἔργα τῆς ἀπὸ τὴν καταστροφὴν τοῦ 1821, διατηρεῖ ἀκόμα ἀρκετὰ βιβλία ἀξιόλογα. Ἐπίσης καὶ τὸ μικρὸ Μουσεῖον τῆς ἔχει ἐνδιαφέροντα εὑρήματα τῆς κλασσικῆς Ἀρχαιότητος.

Ἀλλὰ τὸ πρὶν ἀξιοθαύμαστο εἶναι τὸ συνολικὸ πανόραμα ἀπὸ τὸ δρόμον τῆς Βυτίνας, ἡ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος πρὸς τὸ δρόμον τῆς Καρύταινας καὶ μάλιστα τὸν χειμῶνα, μετὰ τὸ χιόνι στὰ γύρω βουνά, ποὺ κάνει τὴν Δημητσάναν ἀξέχαστον, τὴν πνευματικὴν αὐτὴν κοιτίδα τοῦ Γένους ἀπὸ τὴν ὁποία ἐξεπήδησαν μεγάλοι Ἕλληνες, μάρτυρες καὶ ὑπηρεταὶ τῆς Μεγάλης Ἰδέας.

Α. ΠΟΡΦΥΡΑ

ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΑ ΔΕΝΔΡΑ

Τὰ σκοτεινὰ φυλλώματα τὰ πνεύκα ἀργοσαλεύον
Σὰ ρασοφόροι στὸ βουνό, ποὺ μάχονται ν' ἀνέβουν,
Κι ὁ θλιβερός τους ὁ ψαλμὸς στ' ἀδεια βογκάει λαγκάδια
Σὰν μουσικὸς ἀντίλαλος ἀπὸ βαθιὰ πηγάδια.

Μαζὶ τους κάτω δόλγυμνα κλαριά δὲν ἀποσταίνοιν
Τρελλὰ μιὰ χειμωνιάτικη καμπάνα νὰ σημαίνουν,
Ὅπου τὰ γέροντι ὁ ἄνεμος γέροντι, σημαίνουν, δίχως
Ἀπ' τὸ βουβὸ τους σήμαντρο ποτὲ νὰ βγαίνη ὁ ἥχος.

Καὶ στὸν καθρέπτη τοῦ νεροῦ, ποὺ σὰν τὴν καταχνιά,
Κάποτε—τ' ἀνοιξιὰτικο τὸ λείει τὸ παραμῦθι—
Τὸν κῆπο τῆς Νεράιδας ἐστρώναν τὰ κλωνιά
Τίποτε τώρα στὰ θολὰ δὲν ἀπομένει βύθη.

Σὲ ραγισμένους γύρω αὐλοὺς οἱ καλάμιες φουσοῦνε
Τὰ νυφικὰ μαλλάρια τους μαδοῦν—μαδοῦν οἱ ἱτιές
Τὸν κῆπο τῆς Νεράιδας σβυσμένο νοσταλγοῦνε
Καὶ κλαῖν τὶς ἀνοιξιὰτικες ἐφήμερες σκιές.

ΛΟΓΙΑ ΣΟΦΩΝ

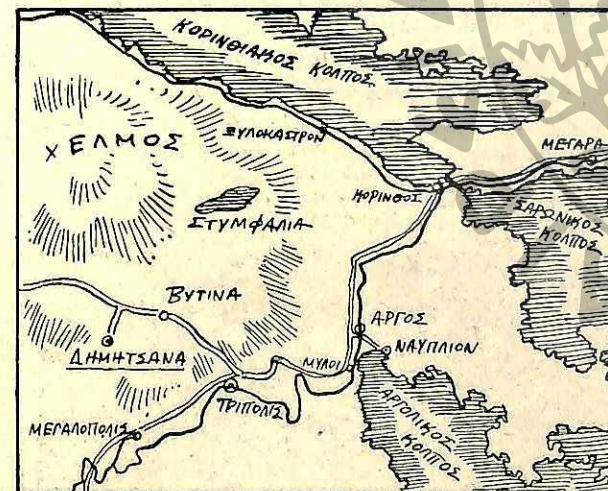
Ἡ συκοφαντία εἶναι πρόσκαιρος, ἡ ἀλήθεια διαρκεῖ αἰωνίως.

Ὅταν θέλῃς νὰ φανῇς ἔξυπνος ἢ ἀστεῖος πρόσεχε νὰ μὴ προσβάλλῃς κανένα μετὰ τὰ λόγια σου.

Μὴ βιάζεσαι νὰ γίνῃς φίλος ἑνὸς ἀνθρώπου, ἀλλ' ὅταν γίνῃς φρόντιζε νὰ παραμείνῃς φίλος.

Νὰ εἶσαι δίκαιος, εὐγενὴς καὶ καταδεκτικὸς.

Μὴ παρασύρεσαι εὐκολὰ ἀπὸ τὰ λόγια τῶν ἄλλων. Μὴ πιστεύεις ὅλα ὅσα ἀκούεις.





Η 16^η ΟΛΥΜΠΙΑΣ

ΣΠ. ΑΥΛΩΝΙΤΗ

Οι 16οι Όλυμπιακοί αγώνες της Μελβούρνης έσημειωσαν πραγματική επιτυχία από απόψεως επιδόσεων. Μπορεί μάλιστα να ειπεί κανείς αδιάστακτα ότι για πρώτη φορά

παρουσιάστηκαν σε Όλυμπιακούς αγώνες τόσο εξαιρετικά ρεκόρ. Άλλα και από Έλληνικής πλευράς πρέπει να είμαστε ευχαριστημένοι για την εμφάνισή μας στην 16ην Όλυμπιάδα. Για πρώτη φορά ύστερ' από 44 χρόνια υψώθηκε η γαλανόλευκη στην Μελβούρνη για την τρίτη Όλυμπιακή νίκη του Γ. Ρουμπάνη στο άλμα επί κοντώ. Άλλα και οι άλλοι αθλητάι μας του στίβου έκαναν ικανοποιητική εμφάνιση, ιδίως δέ ο νεαρός σφαιροβόλος Γ. Τσακανίκας, που κατέλαβε την 8^η θέση στον τελικό του αγωνίσματος. Πολύ καλή επίσης ήταν η απόδοσις των δρομέων μας Δεπάστα, Κωνσταντινίδη και Παπαβασιλείου εις τα 800, τα 1500 και τα 3000 μέτρα μετά φυσικών έμποδιων. Βέβαια οι τελευταίοι αυτοί δεν προκρίθηκαν για τους τελικούς και θα μπορούσαν ίσως να επιτύχουν πιο τιμητικές θέσεις, αν έφθαναν και ξεπερνούσαν τις επιδόσεις τους, όπως έγινε με τον Ρουμπάνη και τον Τσακανίκα. Μόνον όσοι ξέρουν τί σημαίνει Όλυμπιακός συναγωνισμός, πόση σκληρή προσπάθεια χρειάζεται και πόση τύχη για να διακριθώ κανείς μεταξύ των άσων του παγκοσμίου αθλητισμού, θα είναι σε θέση να εκτιμήσουν το κατόρθωμα του Ρουμπάνη. Γιατί είναι αληθινός άθλος αυτό,

που επέτυχε ο θαυμάσιος αθλητής μας σ' ένα αγώνισμα κατ' έσοχην δύσκολο και τεχνικό όσο και θεαματικό. Αν λάβη μάλιστα κανείς υπ' όψει τις καιρικές συνθήκες κατά την διεξαγωγή του αγωνίσματος, τον δυνατό αέρα, που φυσούσε στα τελευταία και δυσκολώτερα άλματα και την άτυχία του πρωταθλητού μας στο ύψος 4μ. 53, όπου έριξε τον πήχυν από ένα γλυστρημα του χεριού του και άφου είχε περάσει έντελως όλο το σώμα του, πρέπει να παραδεχθώ πως τα 4 1/2 μέτρα, που πήδησε ο Ρουμπάνης είναι ένα έξοχο ρεκόρ, που τιμά τον Έλληνικόν αθλητισμό. Για να γίνει αντιληπτό πόση αξία έχει το περίφημο αυτό άλμα του Ρουμπάνη, αρκεί να σημειωθεί ότι στην Όλυμπιάδα του Λονδίνου, το 1948, ο πρώτος Όλυμπιονίκης Σμιθ είχε πεηδήσει 4μ. 30.

Χαρακτηριστικά άκόμα πρέπει να αναφερθώ ότι ο Ρουμπάνης είναι ο μόνος Ευρωπαίος αθλητής του άλματος επί κοντώ, που διακρίθηκε στην Μελβούρνη και ένίκησε τον ένα από τους τρεις Αμερικανούς εκπροσώπους. Είναι επίσης ο μόνος από τις τέσσερις ηπείρους του κόσμου, που κατέλαβε τιμητική θέση πλάι στους Αμερικανούς θριαμβευτάς των Όλυμπιακών αγώνων. Ουσιαστικώς, δηλαδή, η τρίτη νίκη του Ρουμπάνη αποτελεί μία μεγάλη επιτυχία του αθλητισμού μας, γι' αυτό και οι πολυάριθμες εκδηλώσεις, που έγιναν προς τιμήν του, με ση-

μαντικώτερην την τής Έπιτροπής Όλυμπιακών αγώνων, του άξιζαν.

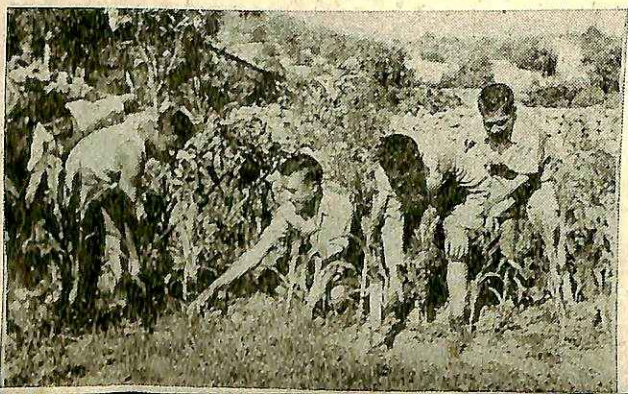
Πρέπει να σημειωθεί ότι εκτός από την θρυλική νίκη του Σπύρου Λούη στον Μαραθώνιο δρόμο της πρώτης Όλυμπιάδος του 1896, η μοναδική μας άλλη επιτυχία χρονολογείται από την 5ην Όλυμπιάδα της Στοκχόλμης το 1912, όπου ο άλλης Κ. Τσικλητήρας ανέδειχθη ολυμπιονίκης εις το άλμα εις μήκος άνευ φοράς. Από τότε, σ' όλες τις Όλυμπιάδες, ο Έλληνικός έθνικός ύμνος άνακρούεται και η γαλανόλευκη ύψούται κατά την έναρξιν και την λήξιν των αγώνων, τιμής ένεκεν, προς την κοιτίδα του αθλητισμού και των Όλυμπιακών αγώνων.



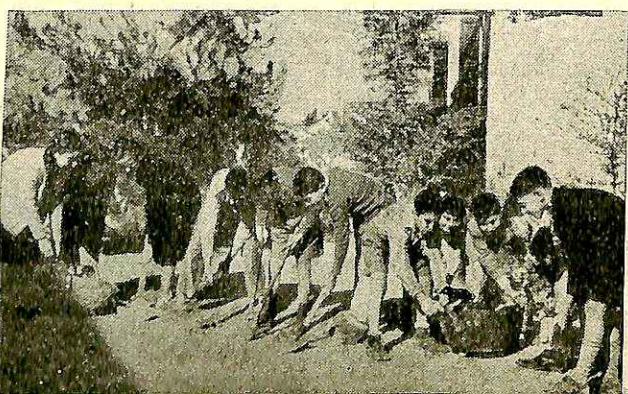
Ο Όλυμπιονίκης Γ. Ρουμπάνης

Οι προσεχείς 17οι Όλυμπιακοί αγώνες θα γίνουν το 1960 στην Ρώμη. Φυσικά η Έλληνική συμμετοχή θα είναι τότε πολυαριθμότερη, λόγω της μικρής απόστασεως, που μάς χωρίζει από την Ιταλία και των ολιγωτέρων εξόδων, που θα απαιτούνται για την μετάβασιν και έπιστροφή των αθλητών μας. Βέβαια, δεν ξέρουμε μέχρι το 1960 πόσοι και ποιοί νέοι αθλητάι θα αναδειχθούν. Όμως μπορούμε από τώρα να βασιζώμαστε σε μια νέα επιτυχία του Ρουμπάνη, που είναι σε θέση σύντομα να φθάση τα 4μ. 70, καθώς και του νεαρού Τσακανίκα που διαθέτει απερίοριστες δυνατότητες στην σφαιροβολία, όπως άνε γνώρισαν και όλοι οι ξένοι ειδικοί, που τον είδαν. Άς έλπίσουμε, λοιπόν, ότι η νίκη του Ρουμπάνη θα είναι ένα λαμπρό ξεκίνημα για μία μεγαλύτερη άκόμα επιτυχία του Έλληνικού Αθλητισμού στην προσεχή Όλυμπιάδα της Ρώμης.

Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Πυθαγορείου Γυμνασίου Σάμου καλλιεργούν τον Σχολικόν κήπον.
Juniors of Pythagorean High School Samos cultivating their school garden.



Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Γ' δημ. Σχολείου Καλύμνου ετοιμάζουν τον σχολικόν κήπον.
Juniors of 3rd Elementary School Kalymnos preparing their School garden.



Η ΑΛΑΣΚΑ

Ν. Γ. ΔΗΜΗΤΡΟΚΑΛΛΗ

Στο βορειοδυτικό άκρο της Β. Αμερικής, κατά το μεγαλύτερο μέρος της πέρα από το βόρειο πολικό κύκλο, απλώνεται μία μεγάλη χερσόνησος, γνωστή με το όνομα Άλάσκα. Η χώρα αυτή, η οποία έχει έκτασι 1.500.000 τετραγωνικά χιλιόμετρα, είναι δηλ. έντεκα φορές περίπου μεγαλύτερη από την πατρίδα μας, μέχρι το 1867 ήταν ρωσική. Το έτος αυτό την άγόρασε η Αμερικανική Κυβέρνησις από τη Ρωσία για 7.200.000 χρυσά δολλάρια.

Η Άλάσκα είναι μία χώρα αρκετά παράξενη. Είναι πολύ όρεινή, σκεπασμένη διαρκώς από πάγους, μιά από τις πιο άραιοκατοικημένες περιοχές της γής, ανάλογα δέ με την έκτασή της έχει τα περισσότερα ήφαιστεια. Μέχρι σήμερα είναι γνωστά 61, από τα οποία τα δέκα είναι ενεργά. Πολύ συχνά επίσης η περιοχή αυτή συγκλονίζεται από σεισμούς.

Ποταμούς έχει πάρα πολλούς, από τους οποίους ο Γιούκον έχει μήκος 3.000 χιλιόμετρα. Γνωστός επίσης είναι ο Κλοντάιικ για τη χρυσοφόρο άμμο του.

Το κλίμα της χώρας είναι ψυχρότατο, αν και βρίσκεται στο ίδιο περίπου γεωγραφικό πλάτος με τη Σκανδιναβική χερσόνησο. Άς μη ξεχνούμε όμως, ότι το κλίμα της Σκανδιναβίας και γενικά της Δ. Ευρώπης επηρεάζεται πολύ και γίνεται γλυκύτερο από το Ρεύμα του Κόλπου, που σαν ένας τεράστιος χλιαρός ποταμός μετακινείται από τον κόλπο του Μεξικού προς την Ευρώπη. Λόγω του ψυχρού κλίματος, η διαβίωσις του ανθρώπου στην Άλάσκα, και ιδίως στο έσωτερικό της χώρας είναι πολύ δύσκολη, γι' αυτό και ο πληθυσμός της μόλις φθάνει τις 50-60 χιλιάδες

ψυχές. Άπ' αυτές οι μισοί περίπου είναι λευκοί και οι υπόλοιποι Έρυνθρόδερμοι και Έσκιμωοί.

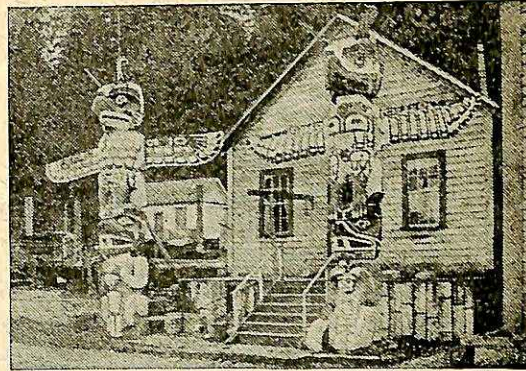
Οι λευκοί κατοικούν στα νότια παράλια της χερσονήσου, όπου το κλίμα είναι μαλακώτερο, ασχολούνται δέ κυρίως με την άλιεία και το εμπόριο των γουναρικών. Οι ίθαγενείς μετακινούνται από τον ένα τόπο στον άλλο και ζούν από το ψάρεμα και το κυνήγι.

Άρκετο ενδιαφέρον παρουσιάζει η ζωή των ίθαγενών Έρυθροδέρμων ή Ινδιάνων, όπως λέγονται και άλλιώς, ιδίως τα έμβλημάτα των. Οι Ινδιάνοι δηλ. συνθίζουν να σκαλίζουν σε ξύλο και να χρωματίζουν με ζωηρά χρώματα διάφορες συμβολικές μορφές. Από τις μορφές αυτές άλλη αποτελεί το έμβλημα της φυλής, άλλη της οικογενείας, άλλη του ατόμου.

Τα σύμβολα αυτά, που λέγονται στη γλώσσα των ίθαγενών «τοτέμ» είναι στύλοι ξύλινοι, κατασκευασμένοι από κορμούς δένδρων, ύψους συνήθως 5-6 μέτρων, καμιά φορά όμως και μέχρι 18, έχουν δέ επάνω σκαλισμένες μορφές ζώων, πουλιών ή και τελείως φανταστικές.

Άπό τα «τοτέμ» που είναι σκαλισμένα επάνω στον ίδιο στύλο, το πρώτο φανερώνει την καταγωγή της φυλής. Η φυλή π.χ., που έχει για «τοτέμ» τον άητό πιστεύει ότι κατάγεται από τον βασιλέα των πουλιών. Αυτό σκαλίζεται πάντα στην κορυφή του στύλου. Χαμηλότερα σκαλίζεται το τοτέμ της οικογενείας και κάτω-κάτω το τοτέμ του ατόμου.

Οι στύλοι αυτοί χρησιμεύουν άκόμη και ως επιτύμβια μνημεία. Μερικές φυλές Ινδιάνων καίουν τους νεκρούς



Κάτω, το άτομικό τοτέμ. Έπάνω, το έμβλημα της Φυλής.

των. Ύστερα μαζεύουν τη στάχτη και την ένταφιάζουν στη βάση του στύλου. Άλλα και οι φυλές, που ένταφιάζουν τους νεκρούς χωρίς να τους καίουν, στήνουν τέτοια έμβλημάτα πάνω από τους τάφους.

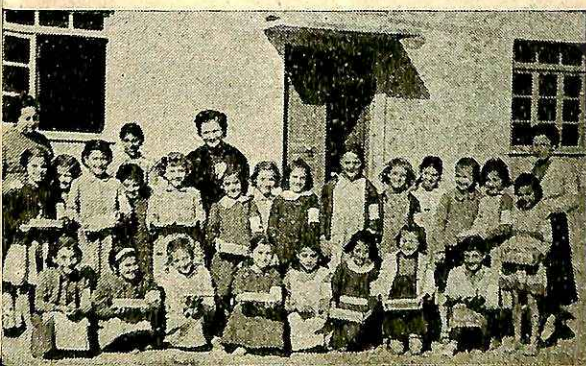
Τέτοια έμβλημάτα συναντά κανείς και μέσα στις καλύβες των Ινδιάνων, σκαλισμένα στους στύλους, που στήνουν τη στέγη κάθε καλύβας. Αυτά δέ τα τοτέμ, επειδή είναι προφυλαγμένα από τον άνεμο, τον ήλιο, τη βροχή και τις χιονοθύελλες διατηρούνται καλύτερα.

Οι Αμερικανοί πολλά από τα έμβλημάτα αυτά τα έχουν μεταφέρει στα Μουσεία τους, ως δείγματα του πολιτισμού των πρωτογόνων κατοίκων της Άλάσκας. Μερικά, ιδίως τα μεγάλα, τα έχουν στήσει στις πλατείες των μικρών πόλεων της Άλάσκας, ως μνημεία πολιτισμού και άξιοθέατα των μικρών εκείνων πόλεων.

Για τους άπλοους επισκέπτες τα έμβλημάτα αυτά δεν είναι τίποτε άλλο παρά άξιοπερίεργα αντικείμενα. Για τους ειδικούς όμως έπιστήμονες αποτελούν σπουδαία βοηθήματα για τη μελέτη της θρησκείας, των νόμων, των έθιμων και του πολιτισμού των πρωτογόνων εκείνων ανθρώπων και έχουν την ίδια σημασία, που έχουν για μς τα μνημεία των αρχαίων προγόνων μας.

Τα παιδιά του Δημ. Σχολ. Έπιταλίου Όλυμπιας κρατούν με πολλή χαρά, όπως δείχνουν τα χαρούμενα πρόσωπά των, τα δώρα, που τους έστειλαν οι Αμερικανοί Συνάδελφοί των.

The pupils of Elementary School Epitition Olympia holding, full of joy, as one can realize from their happy smiles, the school gift boxes their American colleagues sent them.



Άμερικανίδες Ε.Σ.Ν. βοηθούν εις το Κέντρον Αιμοδοσίας. American Juniors helping at the Blood giving Centre.



Άμερικανίδες Ε.Σ.Ν. του Γυμνασίου Λανκάστερ Τέξας, ετοιμάζουν Χριστουγεννιάτικες κάλτσες για Νοσοκομεία. American Junior girls of High School at Lancaster Texas making Christmas stockings for hospitals.



Είδα τον άσπρομάλλη να περνά

Σιμά απ' το βάλτο, πού στην όχθη
[τον γυμνά
τά λυγισμένα δένδρα καθρεφτίζει,
είδα τον άσπρομάλλη να περνά
σιγά και να κατηφορίζει.

*

Και να τραβάει δλο σκυμμένος το
[στρατι
Μικρά ήταν σαν παιδιού τα βή-
[ματά του.
Στην όρι του χαρά ήταν άπλωτή,
πού όλα τα φώτιζε εκεί κάτω.

*

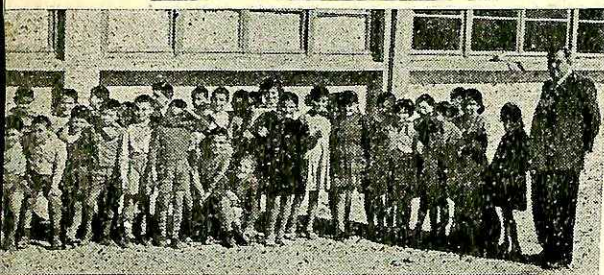
Χρόνια και κόποι, πού δεν είναι
[βολικοί,
στη ράχι του μαζί βαρύναν ίδια.
Μά σήκωνε γεμάτο ένα σακκί
από γλυκά κι από παιχνίδια.

*

—“Αγιε Βασίλη μου, για πού;—Για
[τά παιδιά!
Νά τόπια, να κονκλίτσα από μετάξι.
Τους πάω μέσα απ' τα χιόνια με
[καρδιά
δσα καλά τους έχω τάξει....

*

Κ' είδα το γέρο να τραβά για τα
[χωριά.
Του Γεναριού τρανό ήταν το φεγ-
[γάρι.
Και πίσω του τα χιόνια τη θωριά
των διαμαντιών σά να είχαν πάρει.



Οί Ε.Σ.Ν. μαθηταί της Δ' τάξεως του
Προτύπου δημ. Σχολείου της Παιδαγω-
γικής 'Ακαδημίας 'Ηρακλείου Κρήτης
προσέφεραν πολλά είδη λιμαντισμού και υ-
ποδήσεως σε 4 όρφανά παιδιά.
The Juniors of 4th grade of the Mo-
del Elementary School of the Peda-
gogical Academy Herakleion, Crete
offered garments to four orphans.

Οί καλές πράξεις έξευγε-
νίζουν τη ζωή.

ΠΡΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΑ ΔΡΑΜΑΙ ΠΑΙΔΙΑ

Β. Γ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗ

‘Από μέρες μιλούσε για δώρο προ-
τοχρονιάτικο. ‘Αλλά δεν ήθελε δώρο
οποιοδήποτε. Είχε πέσει στο μάτι
του ένα αυτοκίνητο. Αυτό, όταν
κουρδίζονταν, έβαζε μπρός, είχε κλά-
ξον, είχε βελουδένια καθίσματα και
καρότσα άστραφτερή.

— Νά ! Αυτό να μου πάρης, έλεγε
της μητέρας του. Τέτοιο έχει και ο
Τάκης του γιατρού.

‘Η φτωχή μητέρα του έδειξε την
τιμή :

— Για δές, Γιαννάκη ! διακόσιες
δραχμές έχει.

— Και σαν έχη τί μ' αυτό ; της
άπάντησε άγριεμένα.

‘Η μητέρα του είπε γαληνεμένα :

— Διακόσιες δραχμές και λές τί
μ' αυτό ; Πού είναι παιδί μου, τα
χρήματά μας για να το πάρωμε ;

Μήπως έχομε κι άρνιέμαι να σου το
αγοράσω ; Γιατί με στενοχωρείς ;

Πού ν' άκούση το άσυλλόγιστο.

— Αυτό θα μου αγοράσης έπα-
ναλάβαινε. ‘Ο,τι άλλο και άν μου
πάρης, δεν θα το θελήσω. Και όσο
ή μητέρα του μιλούσε φρόνιμα και
ήταν σκεπτική, άλλο τόσο το δύσ-
τροπο παιδί θορυβούσε κι άγριοκοί-
τα και φώναζε εκεί στη βιτρίνα
μπροστά σε τόσον κόσμο.

‘Η μητέρα για να τον ήσυχάση του
είπε με καλωσύνη.

— Νά πάρωμε κάτι άλλο Γιαννάκη
μου, πού είναι φτηνότερο. Νά !
έκεινο κεί το μελανοδοχείο, πού είναι
πρακτικώτερο και το χρειάζεσαι και
για το σχολείο δέ σου άρέσει ;

Το θηρίο έμάνιασε. Φωτιές έπέτα-
ξαν τα μάτια του.

— ‘Αν μου αγοράσης μελανοδοχείο,
θα το κάμω θρίψαλα. Δεν το θέλω
και τράβηξε σά σίφουνas προς τα
κάτω. ‘Η μητέρα άκολούθησε. Κάτι
άνθρωποι, πού ήταν κοντά και άντε-
λήφθηκαν τη σκηνή, κούνησαν το
κεφάλι τους για τη συμπεριφορά.

Δώδεκα χρονών παλληκάρι και
να μη ντρέπεται !

— Και μ' όλη τη φτώχεια της να
το στέλνη σχολείο, να μαθαίνει γράμ-
ματα ! είπε άλλος κύριος, πού είδε
κι αυτός τη σκηνή και ήξερε και τη
μητέρα και τον Γιαννάκη.

Σκηνές παρόμοιες δημιουργούνται
δυστυχώς πολλές τις ήμέρες αυτές
τις άγιες για τα δώρα από παιδιά
άσυλλόγιστα. ‘Αντί να δέχονται μ'
εύχαριστησι δ,τι μπορούν να τους
αγοράσουν οί καλοί τους γονείς,
άντι να λάμπη στο πρόσωπό τους
ή χαρά της εύγνωμοσύνης, αυτά
όργίζονται και φέρονται άπρεπα.

Οί άγιες ήμέρες δεν έρχονται να
βασανίζουν τα παιδιά τους γονείς
τους και να τους φαρμακώνουν. Ούτε
να σκορπούν τη σύγχυση και τη
διχόνοια μέσα στο σπίτι. Τα παιδιά
πρέπει να λογικεύονται. Πρέπει να
σκέπτονται πώς κάθε μέρα δεν παύ-
ουν να δέχονται δώρα από τους
γονείς τους. Και είχε δίκαιο ένας
πατέρας, πού, σαν είδε το γιό του
να θυμώνη για το δώρο, πού του
αγόρασε, του είπε :

— Δέ μου λές, Στέφανε ; Τα άλλα
δώρα, πού σου κάνομε κάθε μέρα, κάθε
ώρα, κάθε στιγμή κι εγώ και ή
μητέρα σου δεν τα λογαριάζεις ;

Ποιός σε ντύνει ; Ποιός σε τρέφει ;
Ποιός σε στέλνει στο σχολείο και
μαθαίνεις γράμματα ; Τις προάλλες,
πού άρρώστησες ποιός έσκυβε μέρα
νύχτα άγρυπνος στο κρεβάτι σου
και σε φρόντιζε ;

‘Ο Στέφανος κοκκίνησε από ντροπή,
γιατί κατάλαβε το φταίξιμό του.

‘Ενωσε πώς είχε άδικο. ‘Εσκυψε το
κεφάλι και πλησιάζοντας δειλά δειλά
τον πατέρα, έπηρε το χέρι και το
φίλησε..

— Νά με συγχωρήs πατέρα, πού
σε ψύχρανα. Δεν έκαμα καθόλου καλά.

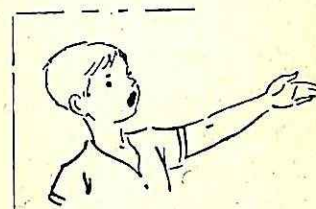
Και ο πατέρας τον έσυγχώρησε.

‘Αλλά και ο Γιαννάκης σκέφθηκε
καλύτερα και δέχτηκε για δώρο το
μελανοδοχείο, πού του είχε πη πώς
θα του αγοράζε ή μητέρα.

— Αυτό θα μου αγοράσης, επανελάβαινε.

Τον άκούμπησε σ' ένα τραπέζακι

Μα τελίωσε και τον τρίτο χορό της ή Νινέτα, κι
ό κόσμος ζητούσε και τέταρτο. ‘Αλλά πώς να ξαναχο-
ρέψη ή καυμένη ; Τώρα είχε να κάνει και άκροβατικά
γυμνάσματα, και θα κουραζόταν πολύ.



— ‘Οχι σε μάς, στον ταμία μας

Μέσα στα δέκα αυτά λεπτά τα δυο άδελφάκια άλλα-
ξαν κοστούμια. Κι ο Πετράκης, μόλις έτοιμάστηκε,
έτρεξε και παρακάλεσε τον καφετζή της πλατείας να
βάλη τώρα το φωνογράφο του να παίξη ένα κομμάτι.

‘Όταν λοιπόν μετά το διάλειμμα άκούστηκε πάλι
το κουδούνι της σκηνής, πρώτος έμφανίστηκε ο καφε-
τζής κρατώντας το φωνο-
γράφο του με το πελώριο
χωνί. Τον άκούμπησε σ' έ-
να τραπέζακι, τον κούρδι-
σε, κι άμέσως—με τις πρώ-
τες νότες μιάς πεταχτής πόλ-
κας—νάτα τα δυο παιδιά
πάνω στο μακρύ ταπέτο,
ντυμένα όπως οί άκροβάτες.

Τα γυμνάσματα, πού
κάνουν είναι πολύ δύσκολα
για την ήλικία τους. Κι δ-
μως τα έκτελούν με τόση ά-
νεσι και χάρι, πού διαρκώς
άκούονται από τον κόσμο
θαυμαστικά έπιφωνήματα.

Και στο τέλος τους έκαναν
ένα τέτιο χειροκρότημα, και τόσα «μπράβο» τους έφώ-
ναζαν, πού όσοι χωρικοί δεν είχαν έρθει στην παρά-
σταση, άκούοντας αυτή την κοσμοχαλασιά έτρεξαν
γρήγορα κοντά να ιδούν τι τρέχει.

— Κυρίες και κύριοι, ή παράσταση τελίωσε, αναγ-
γέλλει σε λίγο ο Πέτρος.

Κι όλοι άμέσως βγάζουν χρήματα για να εύχα-
ριστήσουν τα καλά παιδιά. ‘Αλλ' ενώ έτοιμάζονται να
τους τα δώσουν, ο μικρός θιασάρχης φωνάζει πάλι,
δείχνοντας προς το βάθος :

— ‘Οχι σ' έμάς, κυρίες και κύριοι. Στον ταμία μας,
παρακαλώ. ‘Ο,τι έχετε εύχαρίστησι στον ταμία μας.

Τον άκούμπησε σ' ένα τραπέζακι

Τα μάτια όλων γυ-
ρίζουν τότε προς τα έ-
κει, και βλέπουν να
πλησιάζη ή γνώριμη
άγαπητή παρέα με ρού-
χα παληταίστικα.

Μπροστά πηγαίνει ή
Σόνια χτυπώντας ρυθ-

μικά ένα τούμπανο,
άκολουθεί ο Μπόν-
τζος μ' ένα μεγάλο
δίσκο και κλείνουν
την παρέλασι οί δυο
γάτες, χοροπηδών-
τας στο ρυθμό, πού
χτυπά ή μαϊμού.

Τα γυμνάσματα ήταν πολύ δύσκολα

‘Ο κόσμος ξαναεν-
θουσιάζεται μ' αυτό, αρχίζουν νέα γέλια, νέα παλα-
μάκια και στο δίσκο του σκύλου πέφτουν τα νομί-
σματα βροχή.

‘Ετσι τελίωσε ή πρώτη αυτή παράσταση, πού
έδωσαν ο Πέτρος κ' ή Νινέτα με τη συνεργασία των
μικρών τους φίλων. Και τα δυο όρφανά έτρεξαν πάλι
εύθως κι άλλαξαν ρούχα στα φανταστικά παρασκήνια
της πλατείας, τακτοποίησαν τις άποσκευές και το μικρό
τους θίασο, κ' ή πρώτη τους τώρα δουλειά ήταν να
πάν να γευματίσουν.

Πήγαν λοιπόν στο μικρό έστιατόριο του χωριού,
κάθισαν στην αύλη για νάχουν δίπλα και τα ζώα τους,

Τα νομίσματα έπεφταν βροχή

κι άφου έφαγαν καλά-καλά, έδωσαν και σ' εκείνα δσα
κόκκαλα έμειναν στα πιάτα τους, κι δσα άλλα άπομει-
νάρια βρίσκονταν στα δοχεία της κουζίνας.

Κ' έπειτα ο Πέτρος άρχισε να μετρά την είσπραξι
της παραστάσεως. ‘Ω μ' ήταν πολλά ! Πολύ πε-
ρισσότερα απ' δσα νόμιζε !

— Σπουδαία είσπραξι κάναμε, Νινέτα μου, της είπε.

— ‘Αλήθεια ; Έκανε ή μικρή. ‘Εχομε δηλαδή για να
φάμε κι άπόψε ;

— Ού...κι αύριο και μεθαύριο ίσως. ‘Αν πάμε έτσι,
γρήγορα θα γίνωμε πλούσιοι.

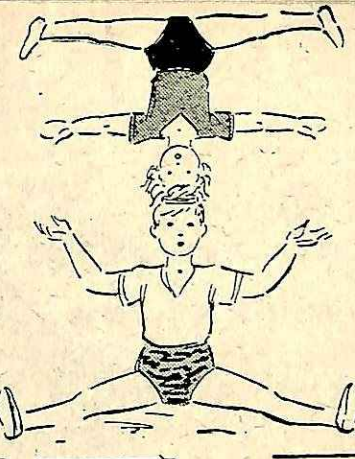
— ‘Α, και τότε θαώμε να τρώμε για πολλές μέρες, έ ;

— Νά, της είπε γελώντας ο Πετράκης και τη χαίδεψε.

‘Ετσι, καταχαρούμενοι κ' οί δυο, σε λίγα λεπτά
πήραν πάλι δρόμο, για να προλάβουν να φθάσουν και
στο έπόμενο χωριό πριν βραδυάση.

‘Αφου περπάτησαν ως μιά ώρα, σταμάτησαν και
μπήκαν σ' ένα δασάκι, πού ήταν άπάνω στο δρόμο
τους, και κάθισαν να ξεκουραστούν λίγο.

(Συνέχεια εις σελ. 16)



Τα νομίσματα έπεφταν βροχή

κι άφου έφαγαν καλά-καλά, έδωσαν και σ' εκείνα δσα
κόκκαλα έμειναν στα πιάτα τους, κι δσα άλλα άπομει-
νάρια βρίσκονταν στα δοχεία της κουζίνας.

Κ' έπειτα ο Πέτρος άρχισε να μετρά την είσπραξι
της παραστάσεως. ‘Ω μ' ήταν πολλά ! Πολύ πε-
ρισσότερα απ' δσα νόμιζε !

— Σπουδαία είσπραξι κάναμε, Νινέτα μου, της είπε.

— ‘Αλήθεια ; Έκανε ή μικρή. ‘Εχομε δηλαδή για να
φάμε κι άπόψε ;

— Ού...κι αύριο και μεθαύριο ίσως. ‘Αν πάμε έτσι,
γρήγορα θα γίνωμε πλούσιοι.

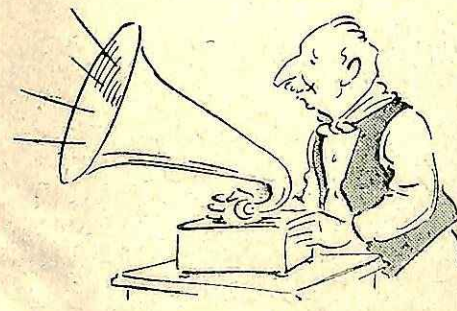
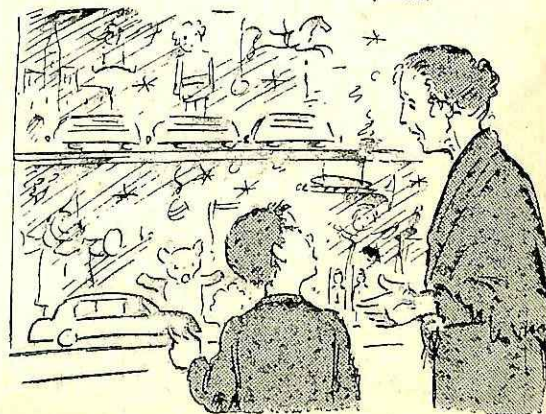
— ‘Α, και τότε θαώμε να τρώμε για πολλές μέρες, έ ;

— Νά, της είπε γελώντας ο Πετράκης και τη χαίδεψε.

‘Ετσι, καταχαρούμενοι κ' οί δυο, σε λίγα λεπτά
πήραν πάλι δρόμο, για να προλάβουν να φθάσουν και
στο έπόμενο χωριό πριν βραδυάση.

‘Αφου περπάτησαν ως μιά ώρα, σταμάτησαν και
μπήκαν σ' ένα δασάκι, πού ήταν άπάνω στο δρόμο
τους, και κάθισαν να ξεκουραστούν λίγο.

(Συνέχεια εις σελ. 16)



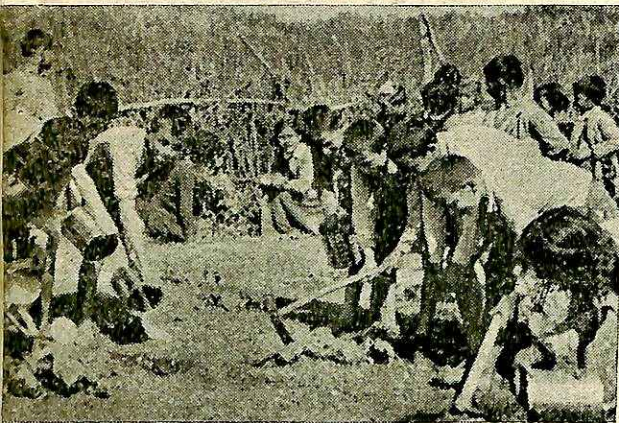
ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΙΝ ΤΟΥ ΕΕΣΝ



Ε.Σ.Ν. Ε'. τάξεως τοῦ Β'. Γυμνασίου Ὑληῶν Ἀθηνῶν προσφέρουν εἶδη διὰ νὰ βοηθήσουν ἄπορον οἰκογένειαν.
Juniors of 2nd High School for girls Athens offering gifts for a poor family.



Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Ταξιάρχου Γρεβενῶν ἐργάζονται διὰ τὴν ἀναδάσωσιν τῆς περιοχῆς.
Juniors of Elementary School Taxiarches working for the reforestation of the district.



Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Δρυμῶνος—Ἰστιᾶς φυτεύουν δένδρα.
Juniors of Elementary School Drimon planting trees.

Ε.Σ.Ν. α) Δημ. Σχολ. Τριστενῶν Ζαγορίου β) τοῦ 12ου Δημ. Σχολ. Α' Περ. Πειραιῶς καὶ γ) τοῦ Δημ. Σχολ. Κορομηλιάς καλλιεργοῦντες τὸν σχολικὸν κήπον των.
Juniors a) of Elementary School Tristenon, Epirus. b) of 12th Elementary School 1st district Piraeus. and c) of Elementary School Koromilia cultivating their school garden

(α)

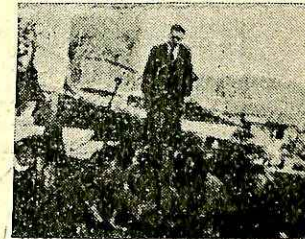


Ε.Σ.Ν. 26ου Δημ. Σχολ. Β' Περιφ. Πειραιῶς, μετὰ χρήματα ἀπὸ τὰ κάλαντα, προσέφεραν δῶρα κατὰ τὰς ἐορτὰς τῶν Χριστουγέννων εἰς ἄπορους οἰκογενίας καὶ εἰς τὸ Γηροκομεῖον τῆς Πόλεως. Εἰς τὴν φωτογραφίαν ἡ ὁμάς μετὰ τὴν διανομὴν ἱκανοποιημένη, δίδει ἐξελθόντες ἕνα Χριστιανικὸν καθήκον.
Juniors of 26th Elementary School 2nd district Piraeus sang the carols and, with the money they collected, offered gifts to poor families and the inmates of the Home for the Aged.

Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Τεμενῆς κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν των εἰς τὸ Γηροκομεῖον Ἀγίου ὅπου δίνετο διάφορα δῶρα.
Juniors of Elementary School Temeni visited the House for the Aged and offered gifts.



Ε.Σ.Ν. τοῦ Γ' Δημ. Σχολ. Λεβαδείας φυτεύουν ἄνθη.
Juniors of 3rd Elem. School Levadia planting flowers.

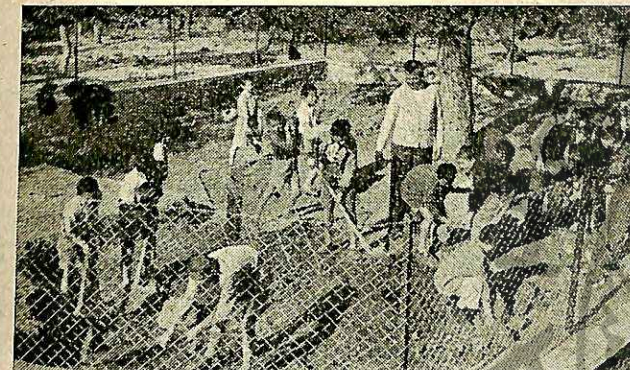


(γ)



Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Μαρωνείας Κομοτηνῆς φυτεύουν ελαιόδένδρα.
Juniors of Elementary School Maronia planting olive trees.

Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Πουλὴθρας—Κυνουρίας ἀναδασώνουν τὴν περιοχήν.
Juniors of Elementary School Poulithras working for the reforestation of their district.



Ε.Σ.Ν. Δημοσ. Ἐμπορ. Σχολῆς Ὑληῶν Ἀθηνῶν κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν των εἰς τὸ Ἀσκληπιεῖον ΕΕΣ. Βούλας.
Juniors of Commercial School for girls Athens visited the children's G.R.C. Asklepieion in Voula.



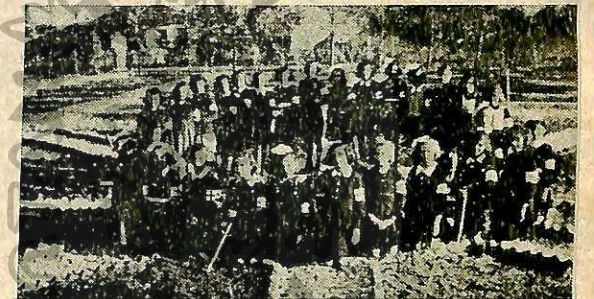
Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Κτισμάτων Παγονίου μετὰ δῶρα διὰ τοὺς ἀρτίτας.
Juniors of Elementary School Ktismata—Pogonion with gifts for the soldiers at the frontier.



Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Ἀγίας Εὐθυμίας Περνασσίδος ψάλλουν τὰ κάλαντα δι' ἐνίσχυσιν τοῦ σχολικοῦ τῶν παμείων.
Juniors of Elementary School St. Euthymia singing the carols to raise money for the group's aims.



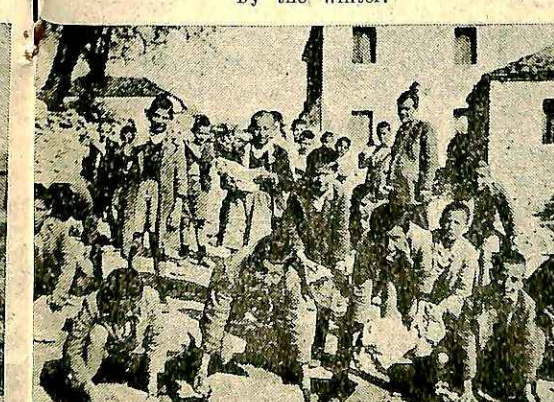
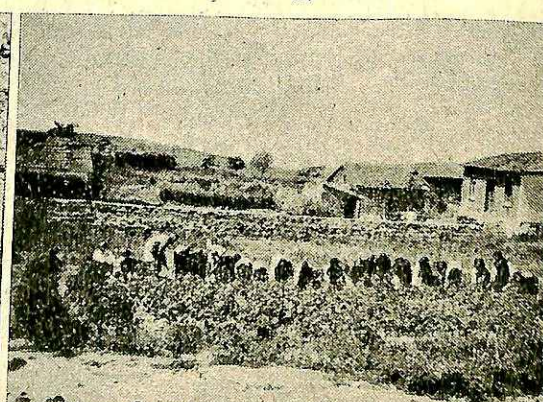
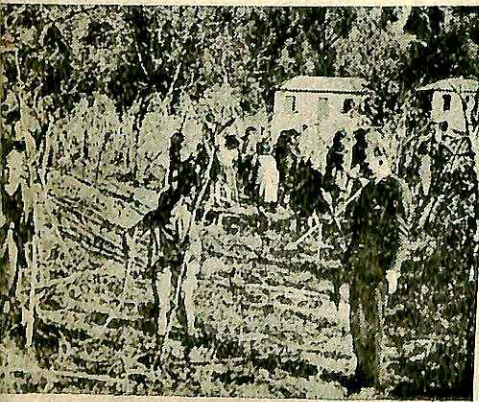
Ε.Σ.Ν. Β' Δημ. Σχολ. Καλαμπάκιου Δράμας φυτεύουν δένδρα.
Juniors of 2nd Elementary School Kalampakion planting trees.



Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Λεπενούδς Βάλτου ἐργάζονται διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς διακοπείσης συγκοινωνίας λόγω τοῦ χειμῶνος.
Juniors of Elementary School Lepenous helping in the reestablishment of the communication been interrupted by the winter.

Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Δομενίου Λαρίσης φυτεύουν δένδρα.
Juniors of Elementary School Domenikon planting trees.

Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Ἀντιφιλιππων Καβάλας ἐργάζονται εἰς τὸν σχολικὸν κήπον.
Juniors of Elementary School Antiphilippon in their School garden



ΑΝΑΔΑΣΩΣΕΙΣ ΜΕ ΠΛΑΤΥΦΥΛΛΑ

Π. ΓΡΙΣΠΟΥ

Ἀναδασώσεις με πλατύφυλλα εἶδη, ὅπως εἶναι οἱ Λεῦκες, οἱ Ἰτιές, οἱ Φτελιές, τὰ Σφενδάμια καὶ ἄλλα εἶναι εὐκόλες, διότι αὐτὰ πιάζουν καλὺτερα καὶ μεγαλώνουν γρήγορα. Εἶναι, ὅπως λέμε, τὰ χυὰ υ ξ ἡ εἶδη καὶ μάλιστα αὐτά, ποὺ ἀγαποῦν τὰ ὑγρά ἐδάφη, ὅπως ὁ Πλάτανος, ἡ Ἰτέα, ἡ Λεύκη κλπ. Τόσο εὐκόλα πιάζουν αὐτὰ τὰ ὑδροχαρή εἶδη, ὥστε ἂν δίπλα εἰς τὸ μυλάνακο τοῦ χωριοῦ, ἢ στὴν ὄχθῃ τῆς λίμνης ἢ τοῦ ποταμοῦ ἐμπήξωμε μερικοὺς πασσάλους ἀπὸ ξύλο πλατάνου, λ.χ. ἡ λεύκας, θὰ δοῦμε γρήγορα νὰ μεταμορφώνονται οἱ πάσσαλοι σὲ δένδρα, διότι τὸ ἐπάνω ἄκρο, τὸ ἐλεύθερο εἰς τὸν ἀέρα, θὰ βγάλῃ φύλλα, τὸ δὲ κάτω ἄκρο, τὸ βυθισμένο μέσα εἰς τὸ χῶμα, θὰ βγάλῃ ρίζες. Ἀρκεῖ μόνον οἱ πάσσαλοι νὰ μὴν εἶναι ξεφλουδισμένοι, διότι τὰ ζῶντα στοιχεῖα τοῦ δένδρου, βρίσκονται κάτω ἀπὸ τὸν φλοιό, δηλ. μεταξύ φλοιοῦ καὶ ξύλου.

Ἐν τούτοις, ἂν καὶ τὰ πλατύφυλλα δένδρα πιάζουν εὐκόλα καὶ αὐξάνουν γρήγορα, δὲν γίνονται ἀναδασώσεις, καὶ δενδροφυτεύσεις με αὐτά, σὲ μεγάλη κλίμακα, ὅπως γίνονται με τὰ κωνοφόρα. Καὶ ὁ λόγος εἶναι ὅτι τὰ εἶδη αὐτὰ ἀγαποῦν τὰ βαθεῖα καὶ δροσερὰ ἐδάφη τῶν πεδινῶν τόπων, τὰ ὁποῖα εἶναι πολὺ ὀλίγα εἰς τὴ χώρα μας καὶ διατίθενται γιὰ γεωργικὲς καὶ δενδρώδεις καλλιέργειες.

Ἀλλὰ τότε ποῦ θὰ κάνωμε ἀναδασώσεις με πλατύφυλλα; Ἐν πρώ-

τοις θὰ φροντίσωμε νὰ δενδροφυτεύσωμε ὅλους τοὺς ἀγροτικούς δρόμους καὶ τὶς πλατεῖες τῶν χωριῶν, ὅπως τὸ Κράτος δενδροφυτεύει τοὺς κεντρικοὺς δημοσίους δρόμους καὶ δημιουργεῖ ὥραϊες δενδροστοιχεῖες μήκους πολλῶν χιλιόμετρων. Ἐπειτα θὰ δενδροφυτεύσωμε τὰ ἀναχώματα τῶν ποταμῶν, τὶς ὄχθες τῶν χειμάρρων καὶ τῶν παραποτάμων, τὰς ἐλώδεις ἐκτάσεις κλπ. Τέτοιες ἐκτάσεις ὑπάρχουν πολλὲς εἰς τὶς πεδιάδες καὶ τὶς ἐκβολὰς τῶν ποταμῶν, ὅπως εἰς τὴ Θεσσαλία, εἰς τὴν πεδιάδα τοῦ Ἀγρινίου, εἰς τὶς ἐκβολὰς τοῦ Ἀράχθου καὶ τοῦ Λούρου τῶν Νομῶν Ἀρτίας καὶ Πρεβέζης, καθὼς καὶ εἰς τὶς ἐκβολὰς τῶν ποταμῶν Καλαμά καὶ Ἀχέροντος εἰς τὴ Θεσπρωτία καὶ ἄλλοι.

Ἀλλὰ καὶ εἰς τὶς ὄρεινές καὶ μισοορεινὲς περιοχὲς εἶναι δυνατόν νὰ γίνουν, εἰς περιωρισμένη βεβαίως κλίμακα, δενδροφυτεύσεις με πλατύφυλλα. Κυρίως ὅπου ὑπάρχουν τρεχούμενα νερά, ὅπως εἰς τὰ κεφαλόμενα τῶν χωριῶν, εἰς ἀνάβρες, ρεματιές κλπ. Συνήθως εἰς τὸ κέντρον τῆς πλατείας κάθε ὄρεινου χωριοῦ ὑπάρχουν ἕνας ἢ περισσότεροι ὑπερμεγέθεις καὶ αἰωνόβιοι πλατάνοι, ποὺ χαρίζουν τὸ καλοκαίρι τῇ δροσίᾳ καὶ τῇ σκιά τους εἰς τοὺς κατοίκους καὶ εἰς τοὺς παραθεριστάς. (Αὐτὸ συμβαίνει, διότι εἰς τὴν πλατεῖα τοῦ χωριοῦ διοχετεύονται τὰ νερά τοῦ ὑδραγωγείου καὶ ἐκεῖ ὑπάρχουν οἱ βρύσες τοῦ χωριοῦ). Κάτω ἀπὸ τὴ δροσερὴ σκία των, γίνονται τὸ ἐτήσιο πανηγύρι, ὅπως μᾶς τὸ λέγει καὶ τὸ δημοτικὸ τραγούδι.

Στ' Ἀη Γιωργίου τὸν Πλάτανο γίνονταν πανηγύρι
 Ὅπου, λοιπόν, οἱ συνθήκες τοῦ ἐδάφους καὶ τῆς ὑγρασίας μᾶς τὸ ἐπιτρέπουν, προτιμοῦμε νὰ φυτεύωμε ταχυσυῆ πλατύφυλλα εἶδη, διότι ἔχουν μεγάλη ἀπόδοσις σὲ ξύλα. Ἐχει ὑπολογισθῇ ὅτι ἡ Καναδικὴ Λεύκη, τὴν ὁποία χρησιμοποιοῦν σὲ μεγάλη κλίμακα εἰς τὰς ἀναδασώσεις, καὶ τὶς δενδροφυτεύσεις τῶν ἀναχωμάτων καὶ ἀγροτικῶν δρόμων εἰς τὴν πεδιάδα Θεσσαλονίκης—Γιαννιτσῶν, καθὼς καὶ εἰς τὶς κοιλάδες τῶν ποταμῶν Ἀξιού, Στρυμῶνος κλπ. εἰς τὴ Μακεδονία, δίδει ἕνα κυβικὸ μέτρο ξύλου κάθε χρόνο τὸ κάθε δένδρ. Δηλ. ἕνα δένδρ ἡλικίας 15



ἐτῶν δίδει 15 κυβ. μέτρα ξύλου κατὰ τὴν ὑλοτομία του.

Εἰς τὴ Θεσσαλία καὶ εἰς τὴν Νότιο Ἑλλάδα οἱ χωρικοὶ προτιμοῦν τὸ εἶδος Καβάκι, δηλ. τὴν ὀρθόκλωνη Λεύκη, καὶ ὁ λόγος εἶναι πῶς ἡ φυλλωσιὰ τῆς δὲν σκιάζει πολὺ τὰ χωράφια, ποὺ εἶναι κοντὰ καὶ διότι αἱ ἀπαιτήσεις τῆς σὲ ὑγρασία εἶναι μικρότερες. Ὅπως μᾶς βεβαιώνει καὶ τὸ λαϊκὸ δίστιχο.

Ὁ Πλάτανος θέλει νερό
 καὶ τὸ Καβάκι ἀέρα

Τὸ Καβάκι δηλ. ψηλώνει πολὺ καὶ δίνει ἴσιους κορμούς με λευκὸ εὐκόλο-κατέργαστο ξύλο.

Αὐτά, λοιπόν, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐκλογὴ τοῦ τόπου γιὰ ἀναδασώσεις με πλατύφυλλα. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν χρόνο καὶ τὸν τρόπο, ἰσχύουν ὅσα εἶπαμε γιὰ τὰ κωνοφόρα. Ἀπαραίτητος ὁμως προϋπόθεσις γιὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῶν ἀναδασώσεων εἶναι ἡ καλὴ φύλαξις. Χρήσιμος, βέβαια, εἶναι γι' αὐτὸ, ἕνας δασοφύλαξ, ἀλλὰ ὁ καλύτερος δασοφύλαξ εἶναι ἡ ἀγάπη τῶν κατοίκων τοῦ χωριοῦ, πρὸς τὸ δασάκι των.

ΜΕΤΑΓΩΓΙΚΟΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ ΕΙΣ ΝΟΤΙΟΝ ΠΟΛΟΝ

Τὴν 1ην Νοεμβρίου προσεγειώθη εἰς τὸν Νότιον Πόλον τὸ πρῶτο αεροπλάνον, τὸ πλήρωμα τοῦ ὁποίου εἶναι οἱ πρῶτοι ἄνδρες, οἱ ὁποῖοι ἐφθασαν εἰς τὸν Πόλον ἀπὸ 45ετίας.

Εἰς τὸ αεροπλάνον ἐπέβαινον ὁ ὑποναύαρχος Τζῶρτζ Ντοῦφεκ καὶ ἕξ μέλη τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀνταρκτικῆς Ἀποστολῆς. Τὸ αεροπλάνο προσεγειώθη ὁμαλῶς ἐπάνω σὲ σκληρὸ καὶ ξερὸ χιόνι, ἐνῶ ἄλλο αεροπλάνο διέγραφε κύκλους εἰς τὴν ἀτμόσφαιρα.

Τὸ αεροπλάνον παρέμεινε εἰς τὸν Πόλον ἐπὶ 49 λεπτά καὶ ἔπειτα ἀπεγειώθη με τὴν βοήθειαν συστήματος ἀεριοθήσεως. Τὸ πλήρωμα ἄφησε, εἰς διάφορα διαδοχικὰ σημεῖα, σημαίας καὶ ἀνακλαστήρας ραντάρ, μέσα εἰς τὸ χιόνι, γιὰ νὰ ὁδηγηθοῦν αἱ μελλοντικαὶ ἀποστολαί.

(Ἀπὸ τὸ δελτίον τῆς Ἀμερικανικῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν)

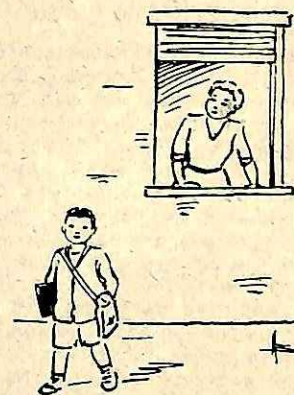
ΠΩΣ ΝΑ ΠΡΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΤΑ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ

ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΤΟ ΔΡΟΜΟ

Ὑστερα ἀπ' ὅσα ἔγραψα γιὰ τοὺς πολλοὺς ἐκείνους τοῦ δρόμου τοὺς κινδύνους, καὶ τί καὶ πῶς νὰ κάνετε γιὰ νὰ τοὺς προλαμβάνετε, στοὺς κηδεμόνες σήμερα καὶ τοῦτο σημειῶνω: Πρὶν τὸ παιδάκι ἀφήσετε νὰ βγαίνει ἔξω μόνον, πρέπει γιὰ κάμποσο καιρὸ μαζί του σεῖς νὰ βγαίνετε. Πρῶτα ἀπὸ δρόμους ἡσυχους συχνὰ νὰ τὸ πηγαίνετε, ὕστερα κι ἀπὸ κεντρικούς μαζί του νὰ περνάτε, ὥστε νὰ δῇ τί κάνετε στὸ δρόμο καὶ πῶς πᾶτε.

Κι' ἀφοῦ πεισθῇτε πῶς καλὰ τὰ ἔχει ὅλα νοιώσει καὶ δὲν ὑπάρχει κίνδυνος γιὰ νὰ τὰ πελαγῶσῃ καὶ πῶς μπορεῖ μ' ἀσφάλεια στὸ δρόμο νὰ πηγαίνει, ἔ, τότε πιά τ' ἀφήνετε καὶ μόνον του νὰ βγαίνει. Πάντως γιὰ νάβγῃ μόνον του—τὸ ἐπαναλαμβάνω—πρέπει νὰ εἶναι τὸ παιδί ἐπὶ τὰ ἐτῶν κὶ ἀπ' αὐτῶν.

Ο ΠΑΠΠΟΥΣ



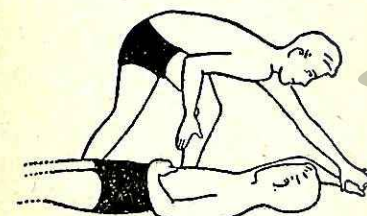
(Συνέχεια ἀπὸ τὸ προηγούμενο)

ΠΡΩΤΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ

Τεχνητὴ ἀναπνοή

Ἄν εὐρισκώμεθα εἰς τὰ δεξιά τοῦ ἀτόμου, ποὺ ἔχει ἀνάγκη τεχνητῆς ἀναπνοῆς καὶ ποὺ εὐρίσκεται εἰς ὑπτίαν θέσιν (ἀνάσκελα), γιὰ νὰ τὸ γυρίσωμε εἰς τὴν πρηνῇ, πιάνομε με τὸ ἀριστερό μας χέρι τὸ πλησιέστερο πρὸς ἡμᾶς χέρι του καὶ τὸ τεντώνομε ἐπάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι του. (εἰκ. 1). Ἐξακολουθοῦμε νὰ κρατοῦμε τὸ χέρι τοῦ θύματος καὶ χωρὶς ἄγριο φέρομε πρὸς τὸ μέρος μας, οὕτως ὥστε ὁ ἀσθενὴς ἔρχεται εἰς τὴν πρηνῇ θέσιν.

Κατὰ τὴν ὥρα, ποὺ ἀναποδογυρίζομε τὸ θῦμα, μπορούμε νὰ φέ-



(εἰκ. 1)

ρωμε τὸ χέρι του κάτω ἀπὸ τὸ κεφάλι του με τὸ πρόσωπο ἐστραμμένο πρὸς τὰ ἔξω, οὕτως ὥστε τὸ στόμα καὶ ἡ μύτη νὰ εἶναι ἐλεύθερα. (εἰκ. 2).

Ἡ ὅλη διαδικασία πρέπει νὰ γίνε-ται ἄπαλά, διότι ἄλλιῶς ὑπάρχει φόβος νὰ πάθῃ τὸ θῦμα ἐξάρθρωσι τοῦ ὤμου. Ἐπιχειροῦμε τὸ ἴδιο καὶ ἀπὸ τὴν ἀριστερὰ πλευρά. Ὑστερα γονατίζομε κοντὰ εἰς τὸ κεφάλι τοῦ ὑποτιθεμένου θύματος καὶ ἀρχίζομε τὴν τεχνητὴ ἀναπνοή.

Εἰς ποίας περιπτώσεις ἐπιβάλλεται ἡ τεχνητὴ ἀναπνοή; Ἡ τεχνητὴ ἀναπνοή μπορεῖ νὰ ὠφελήσῃ καὶ νὰ σώσῃ τὴ ζωὴ τοῦ θύματος:

- 1) Εἰς περιπτώσεις πνιγμοῦ.
- 2) Εἰς περιπτώσεις ἡλεκτροπληξίας.

3) Εἰς περιπτώσεις, ποὺ τὸ θῦμα ἔχει πάθει δηλητηρίασι ἀπὸ παρατεταμένη εἰσπνοὴ μονοξειδίου τοῦ ἀνθρακος (τὸ μονοξείδιον τοῦ ἀνθρακος εἶναι δηλητηριώδες ἀέριον, ποὺ παράγεται κατὰ τὴν ἀτελῆ καύσιν τῶν ἀνθράκων εἰς τὰ μαγ-

γάλια ἢ περιέχεται εἰς τὰ ἀέρια καύσεως τῶν αὐτοκινήτων ἢ γενικῶς τῶν βενζινοκινήτων μηχανῶν).

4) Εἰς περιπτώσεις, ποὺ τὸ θῦμα ἔχει πάρει μεγάλον ἀριθμὸν ἀπὸ ὑπνωτικὰς παυσίλλιδες.

5) Εἰς περιπτώσεις, ποὺ τὸ θῦμα παρέμεινε σὲ κλειστοῦς χώρους, ποὺ δὲν ἀερίζονται καλὰ.

6) Εἰς περιπτώσεις πνιγμονῆς ἀπὸ βιαστικὴν κατάπνοι τροφῆς ἢ ἄλλου ἀντικειμένου.



(εἰκ. 2)

ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ ΤΣΙΡΚΟΥ

(Συνέχεια ἀπὸ σελ. 11)

Μ' ἀλλοίμονο. Ὑστερα ἀπ' τὴν τόση τους χαρὰ, ἐδῶ τοὺς περίμενε ἡ πρώτη στενοχώρια. Δὲν εἶχαν ἀκόμη καλοκαθίσει, ὅταν ξάφνου ἄκουσαν βήματα καὶ παρουσιάστηκε μπροστά τους ἕνας μεσόκοπος με κασκέτο καὶ τουφέκι, καὶ με κάτι μoustάκες στριμένες, ὅπως στριμένος ἦταν καὶ ὁ ἴδιος.



Ὁ δασοφύλακας

—Τί ζητᾶτε ἐδῶ μέσα, παληόπαιδα; τοὺς εἶπε βραχνά.

—Μὲ συγχωρεῖτε, κύριε, εἶπε ὁ Πέτρος, μὰ δὲν εἴμαστε καθόλου παληόπαιδα.

—Τότε πῶς μπήκατε ἐδῶ στὸ ξένο κτήμα;

—Δὲν ξέραμε πῶς εἶναι ξένο. Κ' ἔπειτα δὲν πειράξαμε καὶ τίποτα. Νὰ ξεκουραστοῦμε λίγο καθίσαμε, κι ἀμέσως θὰ φεύγαμε.

Διασκευὴ Β.

(Ἡ συνέχεια στὸ ἐπόμενο).

ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ

1. Το έθιμο για το Χριστουγεννιάτικο δέντρο είναι έθιμο των βορείων Χωρών, που επεκράτησε και στην Ελλάδα.

Μια παλιά παράδοση λέει, ότι οι μάγοι, όταν πήγαν στη φάτνη του Χριστού, μαζί με τα δώρα, που του προσέφεραν, ήταν και μια χρυσή λυχνία. Όταν έφυγε η Αγία Οικογένεια για την Αίγυπτο, ξέχασε τη λυχνία στη φάτνη. Ένας περαστικός την βρήκε εκεί και την πήρε. Νύχτωσε και ο διαβάτης αυτός περνούσε από το βουνό, όταν άκουσε μια δυνατή φωνή να του λέει να επιστρέψει τη λυχνία εκεί από όπου την πήρε. Ο διαβάτης δεν υπάκουσε. Έπειδή όμως είδε να έρχονται από μακριά ληστές, την έχωσε κρυφά στο χώμα. Όταν μετά από καιρό πήγε να την ξαναπάρει, τη βρήκε μεταμορφωμένη σε έλατο. Το έκοψε λοιπόν κι αυτός, το πήγε στην εκκλησία και κόλλησε λαμπάδες επάνω στους κλώνους του. Από τότε στήνουν κάθε χρόνο, τα Χριστούγεννα, έλατα γεμάτα κεριά για να αποδώσουν οι θνητοί στο Θεό τη λυχνία, που του είχε κλέψει ένας προγόνος τους.

2. Τα δώρα, που ανταλλάσσονται τις ημέρες των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς είναι παλαιά ρωμαϊκή συνήθεια.

Η καταγωγή του έθιμου ανάγεται στο τέλος των μακρών πολέμων μεταξύ των Ρωμαίων και των Σαβίνων. Ωρρίσθησαν τότε οι άντιπρόσωποι των δύο λαών να διατηρήσουν μεταξύ τους μια παντοτινή ειρήνη. Σε ένδειξη συμμαχίας οι Ρωμαίοι προσέφεραν στο βασίλειό των Σαβίνων Τάτιο Σαβίνο βοτάνι από το ιερόν δάσος της θεάς της Υγείας. Κατόπιν ώρισαν την πρωτοχρονιά για να εορτάσουν την υπογραφή της συνθήκης. Ρωμαίοι και Σαβίνοι ευχαριστημένοι, που είχε τελειώσει ο πόλεμος, έκαναν μεταξύ τους διάφορα δώρα.

3. Η Πρωτοχρονιά δεν εορτάζεται πάντοτε την ίδια ημερομηνία. Ο νέος χρόνος των αρχαίων Αιγυπτίων άρχισε τον Σεπτέμβριο. Οι αρχαίοι Έλληνες είχαν για πρώτη ημέρα του χρόνου την 22α Σ)βρίου, κι αργότερα την 3ην Ιουλίου, την αρχή του θέρους.

Οι πρώτοι Χριστιανοί εις τον τέταρτον αιώνα έώρταζαν την πρωτοχρονιά την 1ην Απριλίου. Από τον 4ον αιώνα έώρταζαν την πρωτοχρονιά την 1ην Σ)βρίου.

Την ημερομηνία αυτή έκράτησε και το Οικουμενικόν Πατριαρχείο, ως πρωτοχρονιά του έκκλησιαστικού ημερολογίου, που την ονομάζει αρχή του Ινδικτιώνος ή Στέφανου του ένιαυτού.

Πρώτος ο Ρωμαίος Καίσαρ έβαλε τον Ιανουάριο στην αρχή του έτους. Η πρώτη Ιανουαρίου καθιερώθηκε ως πρώτη του έτους από το 1563.

Μ.

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΠΑΡΑΞΕΝΑ

Η στατιστική είναι μια νέα επιστήμη, που μάς καταπλήσσει με τα συμπεράσματά της. Μας αποκαλύπτει λόγου χάριν, ότι ο μέσος όρος της ανθρωπίνης ζωής κατά την τελευταίαν δεκαετίαν έφθασε το 62ον έτος για τους άνδρες και το 68ον για τις γυναίκες. Τώρα θέλετε να πληροφορηθώτε πώς καταναλίσκομε τα χρόνια αυτά; Για το πρωινό γεύμα θέλομε 236.250 πρώτα λεπτά, δηλαδή 3937 1/2 ώρες πράγμα που σημαίνει 164 ημέρες. Το ίδιο χρονικό διάστημα χρειαζόμεθα για το πρωινό πλύσιμο, ενώ μάς είναι αρκετά 118.125 πρώτα λεπτά (1968 ώρες, 82 ημέρες) για το ξύρισμα. (Φυσικά αυτό αφορά μόνον τους άνδρες. Οι γυναίκες χρειάζονται πολύ περισσότερο χρόνο για περιποίηση προσώπου κλπ.). Για το πλύσιμο των δοντιών έχομε ανάγκη 70.875 λεπτών (1181 ώρες ή 49 ημέρες). Το αυτό υπολογίστε και για το κτένισμα και ετοιμασθήτε να απορήσετε για το χρονικό διάστημα, που χρειαζόμεθα να λύσωμε, να δέσωμε και να ξεσκονίσωμε τα παπούτσια μας. Λεπτά 94.500 (ώρες 1575, ημέρες 65). Τελικώς οι ειδικοί επιστήμονες «στατιστικοί» υπολογίζοντες, ότι ζούμε 34.020.000 πρώτα λεπτά, κατά μέσον όρον, καταναλίσκομε (με πλήρη υπολογισμόν των ωρών εργασίας, ύπνου, γευμά-

Υγιεινή του στόματος



ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΔΟΝΤΙΑ

Υπάρχει μια γνώμη, ότι η έλλειψις θρεπτικών ουσιών από τον οργανισμό συντελεί εις την καταστροφή των δοντιών. Η γνώμη αυτή αποδείχθηκε, πώς δεν είναι απόλυτα σωστή. Γιατί θάπρεπε τότε στο διάστημα της κατοχής και του πολέμου, που έλειπαν το κρέας, το γάλα και οι άλλες βασικές τροφές, οι καταστροφές των δοντιών να ήταν μεγαλύτερες. Και φές, οι καταστροφές των δοντιών το 1945 εις την Ιταλία από Αμερικανούς, έδειξαν, πού έγινε το 1945 εις την Ιταλία από Αμερικανούς, έδειξαν, πού είχαν χαλακούς, απέδειξαν ότι η αναλογία εκείνων, που είχαν σμένα δόντια, ήταν 5 φορές μικρότερη από εκείνη, που είχε σημειωθεί μεταξύ των Αμερικανών, που είχαν τραφή εξαιρετικά καλά. Κι ως σημειωθεί μάλιστα ότι οι άνθρωποι, που είχαν εξετασθή, δεν έτηροῦσαν τους κανόνες της στοματικής υγιεινής και τόσο αυστηρά.

Η εξήγησις, που εδόθηκε εις το φαινόμενο αυτό, είναι ότι κατά το διάστημα του πολέμου οι άνθρωποι δεν έτρωγαν αρκετή ζάχαρι και άμυλώδη, τρώφει δηλαδή, που συντελούν εις την ανάπτυξη των μικροοργανισμών, που παράγουν τα όξια, τα βλαβερά για τα δόντια.

Η φύσις για να προφυλάξη το στόμα από τα όξια, που φθείρουν την αδαμαντίνη, εφρόντισε να κάνει το σάλιο μας αλκαλικό. Το σάλιο όμως δεν μπορεί να διατηρηθή απόλυτα αλκαλικό, γιατί ο πολιτισμός μάς τρέφει με πολλά άμυλώδη και ζαχαρώδη, που έμμεσα το μεταβάλλουν σε όξινο, όπως είπαμε παραπάνω. Και τα όξια εις το στόμα, όπως αποδείχθηκε με πειράματα, παράγονται άμέσως, μόλις φάγωμε τη ζάχαρι, και φθάνουν εις τη μεγαλύτερη πυκνότητά τους έπειτα από λίγα λεπτά της ώρας μόνο.

Θάπρεπε ίσως να καθαρίζωμε άμέσως το στόμα μας μόλις τρώμε ένα γλυκό ή κάτι άλλο άμυλώδες. Αυτό όμως πρακτικά είναι παραπολύ δύσκολο αν όχι αδύνατο. Τι πρέπει λοιπόν να γίνη; Να μην τρώμε γλυκά; Κι αυτό δεν γίνεται.

Αφού δεν μπορούμε να αποφύγωμε τη ζάχαρι, καλό θα ήταν να μπορούσαμε να κάνωμε σκληρότερη την αδαμαντίνη των δοντιών, ώστε να αντέχη περισσότερο εις την προσβολή των όξεων. Γίνεται αυτό; Φαίνεται πώς μπορεί να γίνη.

Από το 1908 έχει παρατηρηθή, ότι σε μέρη, που το πόσιμο νερό περιέχει ένα χημικό στοιχείο, που λέγεται φ θ ο ρ ι ο, οι άνθρωποι έχουν δόντια ανθεκτικά εις την τερηδόνα. Αν λοιπόν εις το νερό, που πίνωμε, ρίξωμε μια έλαχιστη ποσότητα άπ' αυτό το στοιχείο, θα μπορούσαμε ίσως να ισχυροποιήσωμε την αδαμαντίνη μας άπέναντι εις τα όξια του στόματος και να σώσωμε τα δόντια μας.

Αυτό έγινε σε διάφορες πόλεις της Αμερικής. Αρχισαν να προσθέτουν εις το πόσιμο νερό φθοριούχα άλατα. Κι άκόμα δοκιμάζουν να ξεπλύνουν τα δόντια των παιδιών με άραιη διάλυσι φθοριούχου νατρίου. Τα άποτελέσματα για την ώρα φαίνονται ικανοποιητικά. Λιγότερες ή τηρηδών εις τα παιδιά. Πρέπει όμως να περάσουν αρκετά άκόμη χρόνια, για να αποφανθώ θετικά ή έπιστήμη για την άξία της νέας μεθόδου.

Αλλά, αν το φθόριο όφελι εις τα δόντια των παιδιών, δεν φέρει κανένα άποτέλεσμα εις τα δόντια των μεγάλων. Αυτό είναι το μειονέκτημά του.

Τι πρέπει λοιπόν να κάνουν οι μεγάλοι; Απλούστατα. Αυτοί να αποφεύγουν την πολλή ζάχαρι, τα πολλά γλυκά, για να μη παρέχουν άφθονη την ιδεώδη πρώτη ύλη εις τους οργανισμούς, τους μικροσκοπικούς του στόματος, που παράγουν τα βλαβερά όξια.

(Απόσπασμα από σχετικό άρθρο του Καθ. κ. Στ. Σπεράντσα)

των, διασκεδάσεως, ψυχαγωγίας, εκδρομών, πλήξεως, περιπάτων, άπολύτου άργίας κλπ.) 30.263.624!!! λεπτά και παρουσιάζεται ένα υπόλοιπον 3.756.376 λεπτών ή 62.606 ωρών ή 2608 1/2 ημερών ή 7 χρόνων και 53 ημερών κατά την διάρκεια των οποίων δεν...υπάρχομε!!! Γ.

Παραδόσεις του Έλληνικού λαού

ΤΑ ΚΑΛΙΚΑΝΤΖΑΡΑΚΙΑ ΚΑΙ Η ΝΥΦΗ.

ΓΛ. ΠΡΩΤΟΠΑΠΑ

Σε πολλά μέρη της Ελλάδος ο λαός μας πιστεύει ότι τη νύχτα των Χριστουγέννων κατεβαίνουν από τις στέγες των σπιτιών τα καλικάντζαράκια. Είναι ντυμένα με παράξενα ρούχα και μοιάζουν με μικροσκοπικά ανθρωπάκια. Μπαίνουν από την καπνοδόχο στις κουζίνες των σπιτιών, χύνουν το νερό του νεροχύτη και σκορπούν τις στάχτες γύρω-γύρω μέσα στην κουζίνα. Άλλοτε σιγουρίζουν μάλιστα την άκαταστασία του σπιτιού, πλένουν τα πιάτα κι αφού καθίσουν εκεί όλη τη νύχτα, το πρωί χάνονται με το πρώτο λάλημα του πετεινού.

Μια φορά λοιπόν, τη νύχτα των Χριστουγέννων, ένα κορίτσι έπηγε στο μύλο να αλέσει. Δεν βρήκε το μύλωνά άνοιξε την πόρτα κι έμπήκε μέσα. Έβαλε σε κίνησι το μύλο και όταν ο μύλος άρχισε να γυρίζει, έρριξε μέσα στο σιτάρι κι άρχίζει να αλέθει. Άλλα να ξαφνικά και μπήκαν από τα κεραμίδια τα καλικάν-



Υγιεινές τροφές

ΓΙΑΟΥΡΤΙ

Το γιαούρτι είναι μία από τις υγιεινότερες τροφές. Περιέχει λεύκωμα, ασβέστιο και άλλα πολύτιμα συστατικά. Είναι πλούσιο σε βιταμίνη Β2.

Εξαιρετος τροφή δι' έξην-τλημένους οργανισμούς. Ο όρρος του γιαουρτιού είναι άριστο απολυμαντικό των εντέρων.

Το γιαούρτι συντελεί εις την διατήρησι της νεότητας και εις την μακροβιότητα.

ΠΕΤΙΜΕΖΙ

Η άριστη αυτή γλυκαντική ουσία, που γίνεται από τον χυμό των σταφυλιών, είναι θανμασία τροφή για παιδιά. Εκτός από τα διάφορα είδη βιταμινών Β, περιέχει σίδηρο, ασβέστιο και πολλά άλατα πολύ ωφέλιμα για μεγάλους και τα παιδιά.

τζαράκια. Ήταν πολύ μικρά από μια πήχυν το καθένα και φορούσαν κουκούλες στο κεφάλι τους. Μόλις τα είδε το κορίτσι φοβήθηκε, άλλ' εκείνα της είπαν: «Μη φοβάσαι, δεν σε πειράζομε. Έμεις ήλθαμε να σε παρωμε για να σε κάνωμε νύφη». —«Νύφη»; ρώτησε τότε η κοπέλλα, «μα γίνεται νύφη χωρίς φόρεμα;».

Τάκουσαν τα καλικάντζαράκια κι άφου σκέφθηκαν μεταξύ τους βρήκαν πώς το κορίτσι είχε δίκιο. Έφυγαν τότε κι έπειτα από κάμποση ώρα ήλθαν και έφεραν το φόρεμα. Το κορίτσι γύρισε και τους είδε, είδε και το φόρεμα και συλλογίστηκε τι να τους πη, για να κερδίση καιρό, ώσπου να ξημερώση και να φύγουν τα καλικάντζαράκια. «Καλό είναι το φόρεμα» τους είπε, «άλλα νύφη χωρίς πέπλο γίνεται;». Έφυγαν τότε οι καλικάντζαροι, έτρεξαν παντού κι έφεραν και το πέπλο. Άλλα, μόλις τους είδε το κορίτσι, γέλασε πονηρά και τους ρώτησε: «Μα είδατε νύφη με πέπλο και χωρίς παπούτσια;» Τι να κάνουν οι καλικάντζαροι; Κατάλαβαν πάλι πώς έλειπαν από τη νύφη τα παπούτσια και ξεκίνησαν να πάνε να τα φέρουν. Ύστερ' από λίγο μπροστά ο ένας, πίσω ο άλλος και τελευταίος ο μικρότερος, που ήταν και κουτσός, έφεραν και τα παπούτσια.

«Όλα σας καλά» τους είπε τότε το κορίτσι, «άλλα πού είναι η χτένα για να χτενιστώ, πού είναι ο καθρέπτης για να ντυθώ, πού είναι το δαχτυλίδι, που θα φορέσω σαν νύφη;»

Τ' άκουσαν πάλι τα καλικάντζαράκια και ξεκίνησαν για να φέρουν τα καινούργια πράγματα, πους τους ζήτησε το κορίτσι. Άλλα εκείνη είχε εν τώ μεταξύ τελειώσει το άλε-

σμα κι ετοιμάστηκε να φύγει. Γεμί-ζει δυο σακιά με' άλεϋρι, φορτώνει το ένα από τη μια μεριά του άλόγου της, φορτώνει και το άλλο από την άλλη, μπαίνει κι αυτή στη μέση και ξεκινάει για το χωριό κρυμμένη ανάμεσα στα σακιά. Καθώς προχωρούσε στο δρόμο, να και οι καλικάντζαροί, που έρχονταν. Είδαν το ζώο, αλλά δεν κατάλαβαν πώς ήταν πάνω ή κοπέλλα και πήγαν στο μύλο Κοίταξαν έδω, κοίταξαν εκεί, τίποτε! Πουθενά η νύφη. Τρέχουν, φθάνουν το άλογο με το φόρτωμα, κοιτάζουν από τη μια, κοιτάζουν από την άλλη, νύφη δεν έβλεπαν. «Πάμε πάλι πίσω στο μύλο να ψάξωμε!» είπαν. Έκοίταξαν πάλι έδω, έκοίταξαν εκεί, χτυπούσαν τα σακιά κι όλο κοίταζαν, αλλά το κορίτσι δεν το έβλεπαν έτσι πού ήταν κρυμμένο. Κι όλο έπηγαιναν κι όλο έρχονταν ώσπου έφτασαν στο χωριό. Άλλ' ως εκείνη την ώρα είχε άρχισι πιά να ξημερώνη. Το κορίτσι μόλις κατάλαβε πώς έφθασε στο χωριό του και πώς ξημέρωνε πιά έβαλε τα γέλια: «Έδω είμαι, φώναξε, έδω είμαι καλικάντζαράκια!» Γυρίζουν να ιδούν τα καλικάντζαράκια, αλλά εκείνη τη στιγμή άρχισαν να λαλούν οι πετεινοί: «Κουκουρίκου!... κουκουρίκου!... Ήταν η ώρα, που τα καλικάντζαράκια χάνονται και ξαναγυρίζουν εις τα μέρη τους. Τι να κάνουν λοιπόν; Άφισαν τη χτένα και τον καθρέφτη πέταξαν και το δαχτυλίδι και χάθηκαν.



Γίνεται νύφη χωρίς φόρεμα;

Η ΓΡΙΠΠΗ

Ο χειμώνας και η άνοιξη προσφέρουν στον ιδόν της γρίππης πιο ευνοϊκές συνθήκες για την ανάπτυξή του και διευκολύνουν την εξάπλωσή της άρρώστειας. Ο ιδός αυτός είναι ένα πολύ μικρό μικρόβιο, που μεταδίδεται εύκολωτάτα.

Ο χρόνος επώασης του μικροβίου είναι μικρός. 24—72 ώρες αρκούν για να εκδηλωθούν τα συμπτώματα της άρρώστειας. Στις συνήθεις εκδηλώσεις της η ινφλουέντζα συγχέεται με το κοινό κρυολόγημα και άλλες παθήσεις του αναπνευστικού συστήματος. Τα κοινά γνωρίσματα είναι η αίφνιδια προσβολή, που παρουσιάζεται συνήθως με πολύ δυνατά ρίγη ή και χωρίς αυτά, με πονοκέφαλο, πόνους των μυών, κυρίως στη ράχη και στα άκρα, κατάπτωση των σωματικών δυνάμεων, βήχα και κάποτε συμπτώματα ρινοφωνίας. Ο πυρετός διαρκεί 1—6 ημέρας, συνήθως 2—3 και είναι ύψηλός. Η άναρρώσις είναι δύσκολη, ο ασθενής αισθάνεται κόπωση και άθυμία.

Εάν μετά 3—4 ημέρας ο πυρετός δεν άρχισή να ύποχωρή, ή ακόμη εάν μετά την πτώση επανέλθῃ, τότε πρέπει να ύποπτευοῦμε ότι έχουν δημιουργηθῇ επιπλοκές.

Ο ασθενής πρέπει να μένη κατά την διάρκειαν της άρρώστειας στο κρεβάτι και σ' ένα δωμάτιο με κανονική θερμοκρασία, ώστε ν' αποφεύγωμε τους έρεθισμούς, που μπορεί να δημιουργηθοῦν από τον κρύο αέρα.

Να μεταχειρίζεται χάρτινα μαντήλια, τα όποια μετά τη χρῆσιν τους να καίονται, για να εμποδίζωμε την μετάδοσιν της νόσου και στους άλλους οικείους. Επίσης, όταν φταρνίζεται ή βήχη, πρέπει να καλύπτῃ τὸ στόμα του.

Επισκέπται δὲν πρέπει να μπαίνουν στο δωμάτιο του άρρώστου, γιατί είναι δυνατόν να φέρουν μαζί τους και νέα μικρόβια.

Συνιστάται μία ελαφρά και ύγρα διαίτα. Οί ασθενείς πρέπει να τρώγουν σοῦπες, να πίνουν γάλα, πορτοκαλλάδες, λεμονάδες και πολλά ζεστά. Έν πάση περιπτώσει πρέπει να πίνουν τουλάχιστον 2 όκάδες περίπου ύγρα ήμερησίως.

Οί πόνοι των μυών ανακουφίζονται με άσπιρίνες, οί όποίες όμως πρέπει να δίδονται με μεγάλη προσοχή, ώστε να μη προκαλέσωμε άπότομο πτώσι του πυρετοῦ. Συνιστώνται επίσης διάφορα άποχρεμπτικά φάρμακα και άλλα, που ανακουφίζουν τον βήχα. Καλόν ακόμη κάμουν και τα ζεστά επιθέματα στο στήρνον.

Όταν πέσῃ ο πυρετός οί δυνάμεις πρέπει να τονωθοῦν με καλὸ φαγητό.

Σήμερα, ή γρίππη έπαισε να είναι ή τρομακτική άρρώστεια, που ήταν κατά τὸ παρελθόν. Καί τοῦτο όφειλεται κυρίως στο ότι με τα αντιβιοτικά μπορούμε να καταπολεμήσωμε τις δευτερογενείς λοιμώξεις, όπως είναι ή πνευμονία, από την όποιαν κυρίως επέβαινε κατά τὸ παρελθόν ο κόσμος.

(Απόσπασμα από τὸ βιβλίον του 'Υπ. Προνοίας «Προσέξτε την υγεία σας»).

Ο ΜΕΓΑΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

(Συνέχεια από σελ. 3)

τιδος. Ο πατέρας του άνήκει στην 'Αραβική φυλή. Δέν έπρόφθασε να κατηχηθῇ, έπειδή ξεύρει ελάχιστα ελληνικά. Είναι καλόκαρδο και φιλότιμο παιδί. Έπειδή δέν έμαθε ακόμη τη χριστιανική κατήχησι, δέν τον βάπτισα. Γι' αυτό κλαίει. Ο 'Αμυρταίος είναι τὸ πιο άγαπημένο παιδί της παρίας μας.

Ο 'Αρχιεπίσκοπος 'Αλέξανδρος φίλησε στο μέτωπο τον σγουρόμαλλο 'Αμυρταίο και με τρυφερότητα άρχισε να τὸ ρωτᾷ:

— Πόσοι Θεοί υπάρχουν 'Αμυρταίε;
— Ένας και μόνον ο παντοκράτωρ άληθινός Θεός, ο έπουράνιος πατήρ,

είπε τὸ αγοράκι, παίρνοντας θάρρος.

— Σε τί πιστεύεις έσύ;

— Πιστεύω, είπε ζωηρά ο 'Αμυρταίος, στον Πατέρα, Υιόν και 'Αγιον Πνεῦμα. Πιστεύω ότι ο υιός είναι ο 'Ιησούς Χριστός, που ήρθε στον κόσμο και σταυρώθηκε για να μάς σώσῃ από τις άμαρτίες μας. Ότι ή άλήθεια υπάρχει μόνον στη Χριστιανική Θρησκεία και ή σωτηρία της άθάνατης ψυχῆς μας εξαρτάται μόνον από την πίστιν μας στον έσταυρωμένο και τα καλά έργα μας.

Όλοι οί κληρικοί με επικεφαλῆς τον Μακαριώτατο 'Αλέξανδρο έμειναν με άνοιχτό τὸ στόμα.

— Έμπρός, 'Αθανάσιε, φώναξεν ο 'Αρχιεπίσκοπος, βοήθησέ με να βά-

πτίσωμε τον 'Αμυρταίο. 'Αφού αυτός έχει κατηχηθῇ τόσο καλά, φαντάζομαι τί θα είναι οί άλλοι, που τους θεωρήσες ικανούς να βαπτισθοῦν.

'Ανάδοχος ώρίσθη ο 'Αθανάσιος. Τὸ μυστήριο έγινε με πολλή κατάνυξι. Για να τιμήσῃ τον 'Αρχιεπίσκοπο ο ανάδοχος, έδωκε εις τον 'Αμυρταίο τὸ όνομα 'Αλέξανδρος.

Μετά την τελετή ο 'Αλέξανδρος έχάρισεν από ένα άσημένιο σταυρό με μια ώραία άλυσιδίτσα στο κάθε παιδί. Έπειτα είπε στον 'Αθανάσιο.

— Σε παίρνω μαζί μου. Τα άλλα τα παιδάκια θα έρχονται να τρών στη Μητρόπολι και να παίζουν και να μιλοῦν μαζί σου. Σήμερα κι όλας θα καλέσω τους γονείς σου στο Μητροπολιτικό Μέγαρο για να πάρω την άδειά τους.

Έτσι και έγινε. Οί γονείς του 'Αθανασίου με δάκρυα εύγνωμοσύνης έδέχθηκαν την άπόφασιν του 'Αρχιεπισκόπου. Ο 'Αθανάσιος προχειρίσθηκε εις άναγνώστην. Σε ηλικία 24 χρόνων έγινε διάκονος και 33 έτών άρχιεπίσκοπος 'Αλεξανδρείας.

Διεδέχθη τον προστάτην του 'Αλέξανδρον, ο όποιος άπέθανε «πλήρης ήμερών» και πτεβαίνοντας ύπέδειξε ως διάδοχόν του τον 'Αθανάσιον. Ο 'Αθανάσιος ήξευρε άπ' έξω τον 'Όμηρο, τον Πλάτωνα, τη Βίβλο. 'Αρκετό διάστημα έμόνασε μαζί με τον περίφημον μοναχόν 'Αντώνιο στην 'Ερημο. Ήταν ο στενότερος φίλος του. Έπειτα άρχισε τους ιστορικούς και σθεναρούς άγώνας του εναντίον του διαβοήτου Αιρεσιάρχου 'Αρείου και των ισχυροτάτων όπαδών του. Η βία των αυτοκρατόρων και των μεγάλων άξιωματούχων δέν τον έλύγισε. 17 όλόκληρα χρόνια κατά περιόδους έζησε την έξορία. Πέντε φορές άπεμακρύνθη βιαίως από τον Πατριαρχικό θρόνο. Οί άγώνες του ήταν σθεναροί και του εξασφάλισαν τον φωτοστέφανο της άθανασίας. Τὸ συγγραφικό του έργο είναι πολύπλευρο και πολυσύνθετο.

Είναι μια από τις επιβλητικές φυσιογνωμίες και αδάμαστες φλογερές ψυχές της εκκλησίας. Μορφή φωτεινή. Η όρθοδοξία του όφειλε άπεριόριστη εύγνωμοσύνη, γιατί της εξασφάλισε την άκεραιότητα και τη λαμπρή επικράτησιν πολύ περισσότερο από κάθε άλλον.

Δίκαια λοιπόν άπεκλήθη ΜΕΓΑΣ και άνεκηρύχθη άγιος.

Την μήνην του ή εκκλησία έορτάζει στις 18 'Ιανουαρίου, την έπομένη της έορτής του φίλου και συναθλητοῦ του Μεγάλου 'Αντωνίου. Κ. ΠΑΠΑΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ

ΚΙΝΗΣΙΣ Ε.Ε.Σ.Ν.

Ο 'Ελληνικός 'Ερυθρός Σταυρός Νεότητος εύχεται εις τους συνεργάτας του και τους άναγνώστας του εύτυχές τὸ Νέον Έτος.

Ο Ε.Ε.Σ.Ν. ΚΑΤΕΧΕΙ ΤΗΝ Β' ΘΕΣΙΝ

Με μεγάλην ικανοποίησιν άναγγέλλομεν ότι ο 'Ελλην. 'Ερυθρός Σταυρός Νεότητος κατέχει, μεταξύ των 'Ερυθρών Σταυρών Νεότητος όλου του κόσμου, την **δευτέραν θέσιν** εις τον δημοσιευθέντα υπό της Γενεύης Διεθνῆ Συγκριτικόν Πίνακα Λευκωμάτων σχολ. άλληλογραφίας του 1956. Τὸ εύχάριστον τοῦτο γεγονός, είμεθα βέβαιοι, ότι πληροί ύπερηφανείας τους 'Ελληνας 'Εκπαιδευτικούς και 'Ερυθροσταυρίτας, διότι χάρις εις τας ιδιϊκας των προσπάθειας ή 'Ελλάς κατέλαβε τοιαύτην διακεκριμένην θέσιν εις την παγκόσμιον 'Ερυθροσταυρικήν οικογένειαν.

Έπωφελοῦμεθα της εύκαιρίας να συγχαρώμεν δημοσίᾳ τους συντελεστάς του ώραίου αὐτοῦ έργου και να εκφράσωμε την πεποίθησιν, ότι δέν θα έπαναπαυθοῦν εις την σημαντικήν αὐτήν επιτυχίαν, αλλά με ηύξημένον ζήλον θα καταβάλουν φιλοτίμους προσπάθειας, διά την έτι λαμπροτέραν εμφάνισιν της πατρίδος μας εις τον τομέα της άναπτύξεως της διεθνούς φιλίας.

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

ΣΚΗΝΙΚΩΝ ΠΑΙΓΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΙΝΑΚΩΝ

Ο Ε.Ε.Σ.Ν. προκηρύσσει, μεταξύ των 'Ελλήνων 'Ερυθροσταυριτών, διαγωνισμὸν σκηνικῶν παιγνίων (Σκέτς) και πινάκων ζωγραφικῆς κατά τὸ τρέχον σχολ. έτος 1956—57.

Τα θέματα θα είναι σχετικά με την 'Ερυθροσταυρικήν δράσιν, θα άπονεμηθοῦν δὲ τρία Βραβεΐα, ήτοι: Βραβεΐον Α'.—Δημοσίευσιν του έργου και της φωτογραφίας του βραβευομένου ως και 3 έτήσια συνδρομαί των Περιδικῶν α) «'Ελληνικός 'Ερυθρός Σταυρός Νεότητος» και β) «Newsletter» της έν Γενεύη 'Ενώσεως των 'Ερυθρών Σταυρών.

Βραβεΐον Β'.—Δημοσίευσιν της φωτογραφίας του βραβευομένου και 2 έτήσια συνδρομαί των Περιδικῶν α) «'Ελληνικός 'Ερυθρός Σταυρός Νεότητος» και β) «Newsletter» της έν Γενεύη 'Ενώσεως των 'Ερυθρών Σταυρών.

Βραβεΐον Γ'.—Δημοσίευσιν της φωτογραφίας του βραβευομένου και 1 έτησία συνδρομή των Περιδικῶν α) «'Ελληνικός 'Ερυθρός Σταυρός Νεότητος» και β) «Newsletter» της έν Γενεύη 'Ενώσεως των 'Ερυθρών Σταυρών.

Η έκτασις των σκηνικῶν παιγνίων δέν πρέπει να ύπερβαίνῃ τας δύο σελίδας του περιοδικού, ως περιεχόμενον δὲ τούτων δύναται να είναι ή ζωή και τὸ έργον του 'Ερρίκου Ντυνάν ή θέμα εκ της έρυθροσταυρικής δράσεως, ως ή άλληλοβοήθεια, ή αίμοδοσία, ή άτομική και κοινωνική υγιεινή, ή ύπηρεσία πρὸς την κοινότητα, ή διεθνῆς φιλία κλπ.

Διά τους ζωγραφικούς πίνακας τὰ θέματα θα άφορουν την άλληλοβοήθειαν, την άτομικήν και κοινωνικήν υγιεινήν, την καταπολέμησιν των βλαβερῶν εντόμων κλπ.

Έξ εκάστου Γυμνασίου θα επιλεγοῦν υπό των κ.κ. Γυμνασιάρχων τὰ καλλίτερα 3 σκηνικά παίγνια και περί τους 20 ζωγραφικοί πίνακες και θα σταλοῦν εις τὰ Γραφεΐα μας μέχρι τέλους 'Ιουνίου 1957, μέσω των κ.κ. Γεν. 'Επιθεωρητῶν Μέσης 'Εκπαίδευσεως.

Την βράβευσιν θα ένεργήσῃ πενταμελής επιτροπή άποτελούμενη εκ δύο μελών της 'Εφορείας του ΕΕΣΝ, ενός 'Εκπαιδευτικοῦ Συμβούλου του 'Υπουργείου Παιδείας και δύο 'Επιθεωρητῶν, ενός της Μέσης και ενός της Δημοτικῆς εκπαίδευσεως.

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΑΧΙΛΛΕΩΣ ΚΥΡΟΥ

Πρὸς ένισχυσιν του, εις μήνην του άειμνήστου Προέδρου του 'Ελληνικοῦ 'Ερυθροῦ Σταυροῦ Νεότητος, ΑΧΙΛΛΕΩΣ ΚΥΡΟΥ, διενεργουμένου διαγωνισμοῦ «εύγενοῦς άμίλλης» μεταξύ των 'Ερυθροσταυριτῶν, προσέφεραν ή μήτηρ αὐτοῦ Κα Δανάη 'Αδ. Κύρου δραχμὰς 400 και ο κ. Μάρκος Πανηγυράκης δραχ. 300.

ΑΙ ΥΙΟΘΕΣΙΑΙ ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ

1) Τὸ Δημ. Σχολεΐον Ζαννεΐου 'Ορφανοτροφείου Πειραιῶς έστειλε εις τὸ Δημ. Σχολεΐον 'Ελατοχωρίου 'Ιωαννίνων 1 κιβωτίδιον με είδη βοήθειας.

2) Η 'Ιδιωτική Σχολή 'Εριφ. Λεωνιδοπούλου 'Αθηνῶν έστειλε εις τὸ Δημ. Σχολεΐον Πισσοδερίου Φλωρίνης 6 χαρτοκιβώτια με σχολ. είδη.

3) Η 'Ιδιωτική Σχολή Μ. Χατζήμπεη Ν. Φιλαδελφείας έστει εις τὸ Δημ. Σχολεΐον Μανωλιάσσης 'Ηπείρου 7 δέματα με διάφορα είδη βοήθειας.

5) Τὸ 1ον Δημ. Σχολεΐον Πεύκης 'Αμαρουσίου έστειλε εις τὸ Δημ. Σχολεΐον Κώττα Καστοριάς 2 δέματα με είδη βοήθειας.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕΝ ΜΗ ΛΗΣΜΟΝΗΤΕ ΟΤΙ:

1) Πρέπει να συμπληρωθοῦν και να μας σταλοῦν τὸ ταχύτερον αἱ καταστάσεις έγγραφῆς 'Ερυθροσταυριτῶν και τὰ Γεν. Δελτία.

2) Πωλείται εις τὰ γραφεΐα μας βιβλίον Πρώτων Βοηθειῶν βιβλιοδετημένον αντί 7,50 δρχ. Διά τας έπαρχίας επί πλέον 2,50 δρχ. διά ταχυδρομικά.

3) 'Υπάρχουν εις τὰ Γραφεΐα μας ώραία μεταλλικά σήματα Ε.Σ.Ν., αντί 0,50 εκάστον, τὰ όποια άποστέλλονται κατόπιν παραγγελίας και άποστολῆς του αντίτιμου.

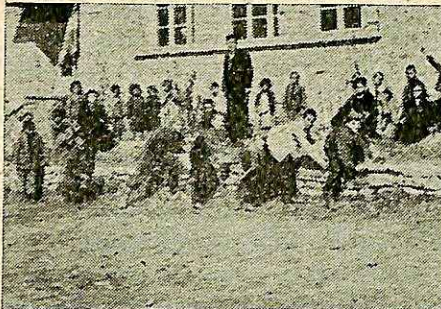
4) 'Επιστροφαι φυλλάδιων περιοδικού γίνονται δεκταί μόνον μέχρι τέλους του έπομένου μηνός, δηλ. φυλλάδια 'Ιανουαρίου έ.ε. θα γίνωνται δεκτά μόνον μέχρι τέλους Φεβρουαρίου.

5) Πρέπει να στέλλετε εις τὰ γραφεΐα μας σύντομον περίληψιν της 'Ερυθροσταυρικής δράσεως των μαθητῶν για να την δημοσιεύωμε εις τὸ Περιοδικό και να ενημερώνωμε σχετικῶς την Γενεύην.

ΔΡΑΣΙΣ ΟΜΑΔΩΝ ΕΕΣΝ

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Πολυκάριου. Κάστορις φροντίζουν την καθαριότητα του σχολείου και την ιδιότητά των. Έχουν μαθητικό κούρεο, μαθητική βιβλιοθήκη και σχολ. φαρμακείο και παρέχουν τις πρώτες



Ε.Ε.Ν. Δημ. Σχολ. Καλαμίου Χανίων έτοιμάζουν ένα κομμάτι της αυλής δια σχολικών κήπων.

Juniors of Elementary School Calamion Chania preparing their school garden.

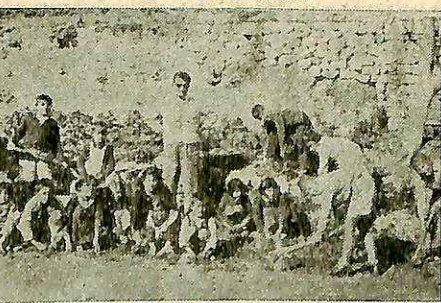
βοήθειες εις τους έχοντας ανάγκη. Βοηθούν τους πτωχούς μαθητάς με γραφική ύλη και τους αδυνάτους εις τὰ μαθήματα. Έπισκέπτονται τους ασθενείς συμμαθητάς των. Έλαβον μέρος εις τον έργον της Φανέλλας του Στρατιώτου.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Μεσοκάμπου-Φλωρίνης φροντίζουν την καθαριότητα του σχολείου, του χωριού και την ιδιότητά των. Αρσένωσαν τους δρόμους του χωριού. Έχουν μαθητικό κούρεο, σχολικό φαρμακείο και σχολ. κήπο, τον όποιον περιεφράσαν. Έφύτευσαν εις τον γειτονικόν λόφον περί τὰ 2200 δεινδρόλια. Όργανώνουν σχολ. έορτάς. Συνέλεξαν χαμομήλι δια τὰ Νοσοκομεία. Έπεσκέφθησαν τὰ ακριτικά φυλάκια και προσέφεραν δώρα εις τους στρατιώτας. Έχουν σχολ. βιβλιοθήκη και σχολ. ταμείο, από τὰ χρήματα του όποιου αγοράσαν βιβλία, φάρμακα, ιππήρα σαπούνι, κουρευτική μηχανή και εργαλεία γιά τον σχολ. κήπον.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Έλατοχωρίου Πιερίας κατεσκεύασαν δρόμο 50 μέτρων.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Τάρας Άλμωπίας, φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου, του χωριού και την ιδιότητά των. Αρσένωσαν τους δρόμους του χωριού. Έχουν μαθητικό κούρεο, σχολικό φαρμακείο και σχολ. κήπο, τον όποιον περιεφράσαν. Έφύτευσαν εις τον γειτονικόν λόφον περί τὰ 2200 δεινδρόλια. Όργανώνουν σχολ. έορτάς. Συνέλεξαν χαμομήλι δια τὰ Νοσοκομεία. Έπεσκέφθησαν τὰ ακριτικά φυλάκια και προσέφεραν δώρα εις τους στρατιώτας. Έχουν σχολ. βιβλιοθήκη και σχολ. ταμείο, από τὰ χρήματα του όποιου αγοράσαν βιβλία, φάρμακα, ιππήρα σαπούνι, κουρευτική μηχανή και εργαλεία γιά τον σχολ. κήπον.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Μεταξοχωρίου Κιλκίς φροντίζουν την καθαριότητα του σχολείου και την ιδιότητά των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο. Άνοιξαν 200 λάκκους εις τὸ Νεκροταφείο δια δεινδρόλια. Ίσπεδωσαν τον χώρον δια την άνεγερσιν εκκλησίας. Μετέφεραν λίθους δια την άνεγερσιν βοιμου τὸν 3 Ίεραρχών εις τὸ προαύλιον του Σχολείου των. Παρακολουθούν μαθήματα Α΄ Βοηθειών.



Ε.Ε.Ν. Δημ. Σχολ. Άνθοχωρίου Βοτού φυτεύουν δέντρα.

Juniors of Elementary School Anthochorion Macedonia planting trees.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

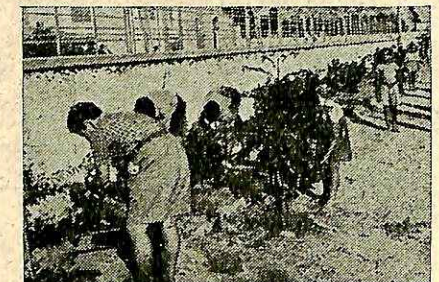
Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Παλούμπα Γορτυνίας φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου, την ιδιότητά των και του χωριού. Έχουν σχολ. φαρμακείο. Καλλιεργούν σχολ. κήπο. Μετέφεραν πέτρες και περιεφράσαν τὴ βρύση του Σχολείου. Καλλιεργούν φυτώριον δεινδρων. Άνέλαβαν την παρασκευήν και διανομήν του μαθητικού συσσιτίου. Είργασθησαν επί 4 έτη δια την κατασκευήν του υδραγωγείου του χωριού.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Σημειάδων Μαντινείας, έλαβον μέρος εις την άνάδοσιν και έφύτευσαν 1500 πεύκα.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Τεμενής Αιγιαλείας φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Έχουν σχολ. φαρμακείο και παρέχουν τις πρώτες βοήθειες εις τους έχοντας ανάγκη. Παρακολουθούν μαθήματα Α΄ Βοηθειών. Έχουν μαθητικό κούρεο και σχολικό φαρμακείο. Καλλιεργούν σχολικό κήπο. Όργανωσαν Χριστουγεννιάτικη έορτή, κατά την όποιαν έμοίρασαν διάφορα δώρα εις τους πτωχούς μαθητάς. Από τὰ κάλαντα αγοράσαν κρέας και άλλα τρόφιμα δια τὰς άπόρους οικογενείας του χωριού. Έπεσκέφθησαν τὸ Γηροκομειον και τὸ Νοσοκομειον της πόλεως. Αίγιοι, εις τους τροφίμους και ασθενείς του όποιου διένειμαν γλυκίσματα και φρούτα.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Πεταλιδίου Μεσσηνίας, φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο. Ίσπεδωσαν χώρον 50Χ50 δια Γυμναστήριον. Έφύτευσαν περί το Σχολείου των περί τὰ 200 δένδρα. Όργανωσαν διαλέξεις ύγεινης και 4 εκδρομές. Έχουν μαθητικό κούρεο.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Β΄ Δημ. Σχολ.



Ε.Ε.Ν. 3ου Δημ. Σχολ. Ρεθύμνης ποτίζουν τον σχολικόν των κήπον.

Juniors of 3rd Elementary School Rethymnon watering their School garden

λειού Λαγυαδίων Τριπόλεως καλλιεργούν σχολ. κήπο. Προσέφεραν όπωρφόρα δένδρα εις τους κατοίκους του χωριού. Έλαβαν μέρος εις την άνάδοσιν. Φροντίζουν την καθαριότητα των δρόμων του χωριού.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Πανυπερίου Πυλίας, φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο. Βοηθούν τους πτωχούς μαθητάς με γραφική ύλη και τους αδυνάτους εις τὰ μαθήματα. Έχουν σχολ. ταμείο, μαθητικό κούρεο, σχολ. φαρμακείο και παρέχουν τις πρώτες βοήθειες εις τους έχοντας ανάγκη. Έκαθάρισαν τὰ πεύκα από τις κάμπιες. Ίσπεδωσαν την αυλή του Σχολείου.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Πουλιάσης Κορινθίας απέστειλαν α) Εις τὸ Έκκλησιαστικόν Όργανοτροφείον Βουλιαγμένης 330 δρχ. β) Εις τὸ Γεν. Κρατ. Νοσοκομειον Κορίνθου 200 δρχ. γ) Εις Σανατόριον 100 δρχ. δ) Εις τὸ Δημ. Σχολειον Καναλιού Κερκύρας 400 δρχ. δια τον μικρόν Σωκράτην Μερικάν.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Νικολέικων Αιγιαλείας φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο. Βοηθούν τους αδυνάτους εις τὰ μαθήματα μαθητάς και τους πτωχούς με γραφική ύλη και βιβλία. Έχουν σχολικό φαρμακείο.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Ίσθμίας Κορινθίας φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Έχουν μαθητικό κούρεο. Ίσπεδωσαν τὸ προαύλιον του Σχολείου. Έφύτευσαν δένδρα. Όργανώνουν σχολ. έορτάς και εκδρομές. Τὰ χρήματα

από τὰ κάλαντα τὰ διέθεσαν δια την κατασκευήν 4 προχείρων αποχωρητηρίων. Έχουν μαθητικὴν βιβλιοθήκην.

Αι Ε.Ε.Ν. μαθήτριά του Α΄ Γυμνασίου Θηλέων Πατρῶν φροντίζουν την καθαριότητα του σχολείου και την ιδιότητά των. Βοηθούν τους έχοντας ανάγκη. Κατά τὰς έορτάς του Πάσχα έπεσκέφθησαν τὸ Σανατόριον Πατρῶν «Άγιος Άνδρέας» και προσέφεραν εις τους ασθενείς 90 δέματα με διάφορα είδη, τὰ όποια αγοράσαν με χρήματα ιδικά των.



Ε.Ε.Ν. Δημ. Σχολ. Καλλιθέας, Εύρωτα-νίας εργάζονται δια την κατασκευήν των άποδευτηρίων του σχολείου.

Juniors of Elementary School Callithea Evrytania working for the reconstruction of their School.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Παπαδιάνικων Μολάων με τὰ χρήματα, ποδ έμάζεψαν από τὰ κάλαντα, 600 δρχ. αγοράσαν τρόφιμα, τὰ όποια διένειμαν εις 10 πτωχάς οικογενείας του χωριού των.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Λαύκας Κορινθίας βοηθούν τους πτωχούς. Τὰ Χριστούγεννα τους έμοίρασαν τρόφιμα. Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Βλαχιώτη Μολάων έμάζεψαν τρόφιμα δια 3 άδέλφια όρφανά, τὰ όποια υιοθέτησαν.

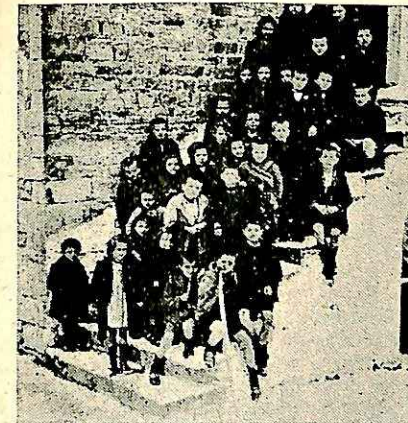
Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Θεοκτίστου Γορτυνίας φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Έχουν σχολ. φαρμακείο. Παρακολουθούν διαλέξεις ύγεινης. Έφρόντισαν δια την καθαριότητα και την εύπρέπειαν της εκκλησίας του χωριού των. Βοηθούν τους πτωχούς συμμαθητάς των με γραφική ύλη και τους αδυνάτους εις τὰ μαθήματα. Έπισκέπτονται τους ασθενείς συμμαθητάς των. Έβοήθησαν εις την έπισκευήν του αυτοκινήτουδρόμου. Διάρθρωσαν πολλούς δρόμους και φροντίζουν την καθαριότητα αυτών άπαξ της έβδομάδος. Έβοήθησαν τον Πρόεδρο της Κοινότητος εις την καταπολέμηση της ακρίδος. Άλληλογραφούν με Ένθεροσταυρίτας άλλων Σχολείων.

Αι Ε.Ε.Ν. μαθήτριά του Γυμνασίου Θηλέων Κορίνθου, φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Κατήρτισαν σχολ. φαρμακείον. Συνεκέντρωσαν και έχορήγησαν τρόφιμα δια 7 πλήρη γεύματα εις 250 άπορα παιδιά και τρόφιμα εις 15 πτωχάς οικογενείας. Επίσης προσέφεραν 110 δρχ. εις πτωχάς μαθητριάς και 500 δρχ. ύπερ των σεισμοπλήκτων Βόλου.



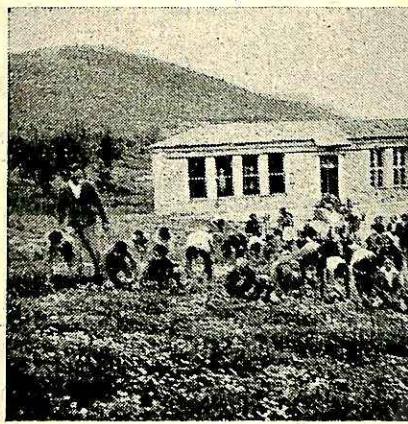
Ε.Ε.Ν. Δημ. Σχολ. Μουλάκιων-Κορινθίας εις τον σχολικόν των κήπον.

Juniors of Elementary School Moulakion in their School garden.



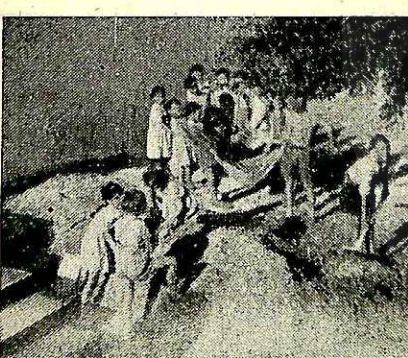
Ε.Ε.Ν. Δημ. Σχολ. Μελισσουργών Άρτης μετά τὸ καθάρισμα των όδων της Κοινότητός των.

Juniors of Elementary School Melissourgon cleaning the streets of their Village.



Ε.Ε.Ν. Δημοτ. Σχολ. Χρυσοβίτης Ξηρομέρου εις τον σχολ. των κήπον.

Juniors of Elementary School Chryssovitza in their school garden



Ε.Ε.Ν. Δημ. Σχολ. Λαμπινούς Βόλου Ίσπεδώνουν τὸ προαύλιον του Σχολείου των.

Juniors of Elementary School Lampinous levelling their play ground.

ΗΠΕΙΡΟΣ

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολ. Κορυβοουνίου Άρτης φροντίζουν την καθαριότητα του σχολείου και την ιδιότητά των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο, τον όποιον περιεφράσαν. Έφύτευσαν εις αυτόν 50 δένδρα και έδημιούργησαν φυτώριον δεινδρόλιων πεύκης. Συνειργάσθησαν μετά των Ένθεροσταυρίτων μαθητών του Δημ. Σχολ. Νεζερίστης δια την δεινδροφύτευσιν χώρου εις την εκκλησίαν του Προφήτου Ήλιου. Έβοήθησαν εις την κατασκευήν υδατοδεξαμενής.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολ. Στρουνίου Ζαγορίου Μετσόβου, φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου, του χωριού και την ιδιότητά των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο. Βοηθούν εις τὰς εργασίας της άποπερατώσεως του Παιδικού Σταθμού. Έχουν μαθητικὴν βιβλιοθήκην.

ΑΠΟ ΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕ

Άξιογάτητο Περιοδικό μας Με πρωτοφανή εκδήλωση χαράς και ένθουσιασμού σέ δεχθήκαμε εις τὸ λατρευτὸ μας Σχολείο.

Όλοι μας χαρήκαμε ιδιαίτερα, ποδ εύτυχισαμε νά σέ κάνουμε πιστὸ φίλο και άχώριστο σύντροφο εις την μελέτην μας. Με τὸ πλόςιο και τὸ κάθε λογῆς εύχάριστο περιεχόμενό σου θά συντελέσῃ εις την πολύτιμη ψυχική και πνευματική μας τροφή.

Πάντα θά σέ διαβάζωμε με δρεξη άχόρταγη και θά σέ περιβάλωμε με την πρέπουσα στοργή και λατρεία.

Με πολλήν αγάπη
Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου
Άργυροτόπου Ήγουμενίσσης

ΚΡΗΤΗ

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Καλύβου Μυλοποτάμου φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Παρέσχον τὰς πρώτας βοήθειες εις 3 τραυματισθέντα παιδιά.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Καστρακίου Γόρτυνος φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου, του χωριού και την ιδιότητά των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο, τον όποιον περιεφράσαν.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Κεφαλάς Άποκορώνου φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου, την ιδιότητά των και του χωριού. Έφύτευσαν 150 δεινδρόλια εις τους γειτονικούς δρόμους του χωριού και εις τὸν περίβολον του Σχολείου. Καλλιεργούν σχολ. κήπο, εις τον όποιον έδημιούργησαν και φυτώριον άμυγδαλέων και καρυδιών. Έκαθάρισαν τὰ πεύκα από τις κάμπιες. Έχουν μαθητικό κούρεο. Μετέφεραν όλικὸν δια την κατασκευήν του διαδρόμου του Σχολείου. Έπιχωμάτωσαν την αυλήν. Προσέφεραν γραφικὴν ύλην εις τους πτωχούς συμμαθητάς των.

ΝΗΣΟΙ

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Μεσσαρίας Άνδρου εργάζονται δια την Ίσπεδωσιν του προαυλίου του νέου διαγυτηρίου και έδενδροφύτευσαν τον περίβολον αυτού. Κατά τὰς έορτάς του Πάσχα έμάζεψαν αυγά και χρήματα και τὰ διένειμαν εις τὰς άπόρους οικογενείας του χωριού των.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Κρητηνίας Ρόδου, έφύτευσαν 80 δένδρα εις την δημοσίαν όδον του χωριού. Παρακολουθήσαν μαθήματα Α΄ Βοηθειών. Άλληλογραφούν με Ένθεροσταυρίτας άλλων Σχολείων.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Φαρακλάτων Κεφαλληνίας φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου, την ιδιότητά των και του χωριού. Καλλιεργούν σχολ. κήπο. Βοηθούν τους αδυνάτους εις τὰ μαθήματα μαθητάς. Έχουν μαθητικό κούρεο, σχολ. φαρμακείο και παρέχουν τις πρώτες βοήθειες εις τους έχοντας ανάγκη. Με τὰ χρήματα από τὰ κάλαντα έβοήθησαν διαφόρους οικογενείας. Τὸ Πάσχα προσέφεραν αυγά εις τὸ Έθνικόν Ίδρυμα Άργοστολίου.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Σκάλας Κεφαλληνίας, φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Έδημιούργησαν φυτώριον δια τὸ νέο τους διδακτήριο. Κατά τὰς έορτάς του Πάσχα έμάζεψαν 95 αυγά τὰ όποια έβάζαν και προσέφεραν εις τον Λόγον Μηχανικού.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Καρύδας Τήνου, φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο, εις τον όποιον έφύτευσαν δεινδρόλια. Έκαθάρισαν τον πρό του Σχολείου δόμον από τις πέτρες. Έμάζεψαν είδη γραφικής ύλης και είκονες της Παναγίας, τὰ όποια απέστειλαν εις την Φανέλλα του Στρατιώτου.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Γυμνασίου Πλάμαριου Λέσβου, φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των.



Ε.Ε.Ν. Δημ. Σχολ. Πολυμύλου-Κοζάνης φυτεύουν δένδρα.

Juniors of Elementary Shool Polymylon, Kozani, planting trees.

Έχουν σχολ. φαρμακείο. Βοηθούν τους πτωχούς της ένορίας των και τους αδυνάτους εις τὰ μαθήματα μαθητάς. Έκαθάρισαν τὰ πεύκα του Προφήτου Ήλιου και του Γυμνασίου. Καλλιεργούν σχολ. κήπο. Έχουν μαθητικὴν βιβλιοθήκην.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του 1ου Δημ. Σχολείου Σαλαμίνας απέστειλαν 2 δέματα με έλκετά παγνίδια, βάρους 8 όκάδων δια τὰ άρρωστα παιδιά των Νοσοκομείων.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Νικηφορείου Γυμνασίου Άρρέων Καλύμνου έπραγματοποίησαν 4 έξορμήσεις προς άνάδοσιν της νήσου και έφύτευσαν περί τὰ 1.000 δένδρα. Έβοήθησαν εις την άνοιχοδόμησιν του όρφανοτροφείου της χώρας δια προσωπικῆς των εργασίας 35 ήμερομισθίων άντιπροσωπεύοντα 2.320 δρχ. Άγόρασαν 15 ζεύγη ύποδημάτων, 7 φανέλλες και 1 παντελόνι εις άπόρους μαθητάς. Κατέβαλον τὰ έξοδα δια την λατρικήν και φαρμακευτικήν περιθαλψιν συμμαθητών των πασχόντων εξ έζουρουν. Έπεσκέφθησαν επάνους τὸ Δημ. Νοσοκομειον της Νήσου και έμοίρασαν εις τους νοσηλευόμενους φάρμακα, αυγά, κρέας, γάλα, και τυρί. Προσέφεραν 35 κιλά άρτου εις 2 πτωχάς οικογενείας. Έπλήρωσαν 200 δρχ. δια την συμμετοχήν πτωχών μαθητών εις εκπαιδευτικὴν εκδρομήν.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Άπόλλωνος Νάξου, φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Έδημιούργησαν απορεία και έφύτευσαν όπωρφόρα και καλλωπιστικά δένδρα. Έτοιμάσαν και έποθέτησαν πινακίδας σχετικὰς με την προστασίαν του πρασίνου. Άποκρίνται εις τὰς πρώτας Βοήθειες. Έχουν σχολ. ταμείο.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Πανορμιτίου Γυμνασίου Σύμης, φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου. Περιποιούνται τὰ δένδρα, ποδ έφύτευσαν και έφύτευσαν νέα. Έκαθάρισαν τὰ πεύκα από τις κάμπιες. Καλλιεργούν σχολ. κήπο.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Σκόρου Καρυστίας φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου. Περιποιούνται τὰ δένδρα, ποδ έφύτευσαν και έφύτευσαν νέα. Έκαθάρισαν τὰ πεύκα από τις κάμπιες. Καλλιεργούν σχολ. κήπο.

Οι Ε.Ε.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου Σκόρου Καρυστίας φροντίζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδιότητά των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο. Διένειμαν εις τους κατοίκους περί τὰ 100 δεινδρόλια. Ένεβόλισαν πολλά άγρια δένδρα. Διατηρούν κοινολοτρεφείον, όρνιθοτροφείον, μελισσοκομειον και περιστέρων. Έχουν σχολ. φαρμακείο. Όργανώνουν εκδρομές. Έπισκέπτονται τους ασθενείς συμμαθητάς των. Βοηθούν τους πτωχούς. Με τὰ χρήματα από τὰ κάλαντα αγοράσαν ιματισμόν και παγνίδια δια τὰ πτωχά παιδιά. Άλληλογρατούν με ένθεροσταυρίτας άλλων Σχολείων.

Ε.Ε.Ν. Δημ. Σχολ. Πλαγιοχωρίου Κιλκίς άνάδοσιν την περιοχήν.

Juniors of Elementary School Plaiochorion working for the reafforestation of their district.



ΣΚΑΛΑ

- 1) — — — — —
- 2) — — — — —
- 3) — — — — —
- 4) — — — — —
- 5) — — — — —
- 6) — — — — —
- 1) 'Ο αριθμός 21.
- 2) Βαθμός συγγενείας (δοτ. ένικο).
- 3) Πρόθεσις.
- 4) Ρήμα που θυμίζει τας Μυροφόρας.
- 5) Λίμνη 'Ακαρνανίας.
- 6) Μέγας προφήτης και έθνικός ήρωας.

Τα αρχικά δίνουν το όνομα αγωνιζο-
μένης Νήσου.

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ
Γυμνάσιον 'Αγρινίου

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΝ ΑΝΑΓΡΑΜΜΑ
'Από κάθε μία των κάτωθι λέξεων
πρέπει να σβήσετε ένα γράμμα. Τα
υπόλοιπα γράμματα και των τριών λέ-
ξεων μαζί διαβαζόμενα στη συνέχεια
δίνουν την ζητούμενη γεωγραφικήν
έννοιαν... 'Εάν τώρα ή λύσις είναι σω-
στή τότε τα αρχικά των ζητούμενων
γεωγραφικών έννοιων διαβαζόμενα κα-
θέτως και στη σειρά των πρέπει να σβ-
ώσουν μίαν πόλιν και τόν σπουδαι-
ότερον λιμένα της Μεσογείου και της
Γαλλίας...

- 1) Μός 'Ανά Χονί = Πόλις της Γερμα-
ίας που φημίζεται για την μύρα.....
- 2) 'Αλά Βλά Νεία = Κράτος της
Βαλκανικής Χερσονήσου.....
- 3) Σό 'Αμέ 'Εος = Νήσος του Αί-
γαίου πλησίον της Μικράς 'Ασίας....
- 4) Σέα Ρέα Γρεβόν = 'Η σπουδαιότερα
πόλις της Βοσνίας.....
- 5) 'Αλέ Πρέ Τις = Τό υψηλότερον
όρος της Εύρώπης.....
- 6) Λός Τζά Νήλ = Πόλις της 'Ελβε-
τίας.....
- 7) 'Ις Τά Βέα = Νήσος του 'Ινδικού
ώκεανού.....
- 8) 'Αέλ 'Ασέ Καί = Κράτος της Βο-
ρείου 'Αμερικής.....

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ. ΜΕΤΑΞΑΣ
Α'. Γυμ. 'Αρρ. Πατρών

ΣΚΑΛΑ

- 1) Η
- 2) Η
- 3) Η
- 4) Η
- 5) Η
- 6) Η
- 7) Η
- 8) Η
- 1) 'Αρχαίος 'Ιστορικός
- 2) 'Αρχαίος 'Ηρωας
- 3) 'Αντωνυμία γ' προσ. γένους θηλ.
- Αιτ. έν.
- 4) 'Ο ζωοδότης....
- 5) Τό αντίθετον της Νίκης.
- 6) 'Αρχαία θεά
- 7) Δύο όμοια φωνήεντα
- 8) 'Αρθρο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΑΝΤΗΣ
Α'. Τάξ. 'Εμπορ. Σχολ. Σεργών

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

- 1) Ποία είναι πρωτεύουσα των
'Ινδιών.
- 2) Πότε κατεστράφη ή Ρωμαϊκή
Αυτοκρατορία;
- 3) Πότε έγινε ή έν Μαραθώνι μάχη;
Δ. ΠΑΡΙΔΗΣ
- 4) Ιδιωτ. Σχολή Μιχαήλ 'Αθήναι

2 ΣΚΑΛΑ

- 1 Σ
- 2 — Σ
- 3 — — Σ
- 4 — — — Σ
- 5 — — — — Σ
- 6 — — — — — Σ
- 7 — — — — — Σ
- 8 — — — — — Σ
- 9 — — — — — Σ
- 10 — — — — — Σ

Με τα αρχικά των ζητούμενων λέ-
ξεων σχηματίζεται ένας βαθμός του κλή-
ρου. 2) Κατάληξις α' κλίσεως 3) Νή-
σος Αιγαίου 4) 'Αριθμητικόν απόλυτον
(γεν. άρσεν.). 5 Ζώνον του Λόγγου. 6)
Στρατιωτικός βαθμός 7) 'Ελαβε μέρος
εις την δίκην του Χριστού. 8) Κοίτη
του ποταμού. 9) Νήσος Αιγαίου. 10)
Νότα (άνάποδ.).

ΚΩΝΣΤ. Ν. ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗΣ
Μαθ. Γυμν. Ναυπάκτου

Τα αρχικά των ζητούμενων λέξεων
αποτελούν ρητόν, τό όποιον ειπεν ό
Θαλής ό Μιλήσιος

- 1) 'Αρχαίος γλύπτης.
- 2) Προφήτης.
- 3) 'Όρος της 'Ελλάδος.
- 4) Βασιλεύς της Σπάρτης.
- 5) Πόλις της 'Αλβανίας.
- 6) 'Ιερά πόλις.
- 7) Πόλις της Τσεχοσλαβαςίας.
- 8) 'Ωκεανός.
- 9) 'Αρχαίος φιλόσοφος.
- 11) Ζώνον θερμών χωρών.
- 11) Τραγικός ποιητής αρχαιότητας
- 12) Νήσος της 'Ελλάδος.
- 13) ή θάνατος.

ΕΥΘ. ΣΚΟΥΡΑΣ
Γυμνάσιον Λιδωρικίου

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

- 1) Ποία είναι ή πρωτεύουσα του
Λιχτενστάιν;
- 2) Ποιον είναι τό υψηλότερον όρος
της Β. 'Αμερικής;
- 3) Ποιος ό αρχηγός της δυναστείας
των Τυδώρ;
- 5) Πότε έγινε ή μάχη του Βατερλώ;
- 7) Ποιον ήτο τό πραγματικόν όνομα
του Μολιέρου.

ΝΙΚΗ ΜΙΧΑΛΟΠΟΥΛΟΥ
Γυμνάσιον Θηλέων Αιγίου

ΣΚΑΛΑ

1. Π — Σ
2. Π — — Σ
3. Π — — — Σ
4. Π — — — — Σ
5. Π — — — — — Σ
6. Π — — — — — Σ

1. Τροπικόν επίρρημα.
2. Πρόθεσις.
3. Ποταμός της 'Ιταλίας.
4. 'Απόστολος των έννών.
5. 'Εθνικός ποιητής.
6. Είς έκ των έπτά σοφών.

ΑΡΙΣΤ. ΚΡΙΤΙΚΟΣ
Γυμν. 'Αστρους

ΛΥΣΕΙΣ ΜΗΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1956

ΕΛΛΗΠΟΣΤΥΜΦΩΝΟΝ
Φύληκρον είναι και μη πολύκαλον
ΑΙΝΙΓΜΑ
Κόρακας
ΑΙΝΙΓΜΑ
Τό κοράλλι
ΦΡΑΣΕΙΣ ΜΕΓΑΛΩΝ ΑΝΔΡΩΝ
1) 'Ο Κλεόβουλος 2) ό Σόλων 3) Θαλής 4)
Θεμιστοκλής 5) 'Αριστοτέλης 6) 'Ιουστινιανός.
ΣΥΛΛΑΒΟΓΡΗΦΟΣ
Θά—σος
ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΝ

'Οριζοντίως: 1) Σότ—άστ 2) Κούβα—όλιμος
3) Σά—Ρυτίς 4) Νέα—άλς—5) αστε 6) Βαγδάτη—
Λίβανος 7) Ρέα 8) Καί—Σής 9) Χά—Νεμέα—
ΟΑ 10) Λάσσα—Νεύμα 11) Μολ—Νέα.
Καθέτως: 1) ΣΟΣ—Χάμ 2) Ζουάν—Κάσος
3) ΙΒ—'Ελατα—Ελ 4) Άρα—Ινα 5) άηρ 6) Λά-
ρτης—Εύμαιος 7) 'Ελα 8) 'Οσα—σάν 9) 'Αλ-
Λιβύη—έν 10) Ρέμος—Σουέζ 11) 'Ιός—άμα.

ΣΚΑΛΑ
1) Καισάρεια 2) Αισχύλος 3) Ρεββέκα 5) 'Ο-
πίσω 6) Λέων 7) 'Ητα 8) Σό
ΚΑΡΑΟΛΗΣ
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΑΚΡΟΣΤΙΧΙΣ
1) Πορτό 2) 'Αχελώος 3) Τίβερις 4) Ρουμανία
5) 'Αιγυπτος 6) 'Ιερικό.

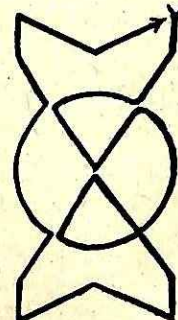
ΠΑΤΡΑΙ
'Αθανάσιος Διάκος.
ΤΡΙΓΩΝΟ
1) Ζ 2) ός 3) Σήμ 4) 'Ιάβα 5) Μάτος 6) 'Αρ-
τιος 7) 'Ιωάννης 8) 'Αριστα 9) Σάρρα 10)
Χάος 11) 'Ορη 12) Λά 13) 'Η

Ζωσμίαια Σχολή
ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ
1) Είς τας 'Ινδίας 2) Είς την Μαλαισίαν της
'Ινδοκίνας 3) 'Η Κανέλλα 4) Βαγδάτη—Πετρέ-
λαιον 5) 50 χιλ. κατ. τό 'Εριον 6) εις την Δυτ.
Μ. 'Ασίαν.
ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΩΝ
Μέλι—Αίψος.

ΕΛΛΗΠΟΦΩΝΗΕΝΤΑ
1) Αί μὲν ήδοναι θνηται, αί δ' άρεται άθανatoi.
2) 'Ανευ όμονοίας ούτ' άν πόλις εύ πολιτευθείη
ούτ' οίκος καλώς οικηθείη.
ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ

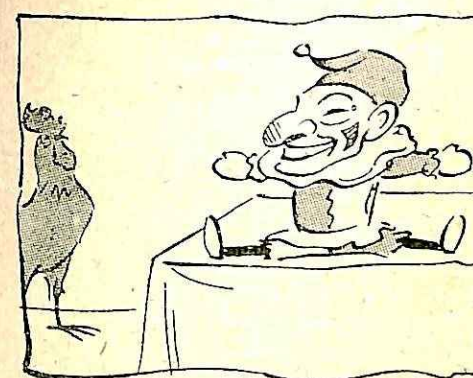
'Οριζοντίως: 1) Λεία—Σάλα 2) 'Τός—εαώ-
Κώς 3) ός—ποός—ΤΤ 4) Σάν 5) Μήν—άρα
6) Γύναι—άνάσα 7) Σοί—άμα 8) 'Ηλώ 9)
'Αν—Τρίτη—ΝΤ 10) Νόξ —ΑΑΑ—'Ααρ 11)
'Αννα—όχιά.

Καθέτως: 1) Λυών—μύνα 2) Ιός—Μύς—νύν
3) Ις—Ρήνος—ΕΝ 4) Ναί 5) έός—'Ηρα 6)
Δάσος 7) άών—ώτα 8) 'Ανά 9) ΑΚ—Δράμα—
'Αχ 10) Λώτ—ασα—ναί 11) 'Αστυ—Λύρα.
ΑΙΝΙΓΜΑ
Χίος—Ιος
'Ο 'Υπερείδης
ΣΚΑΛΑ
1) 'Αρης 2) 'Ατλας 3) 'Αρκτος 4) 'Ανεμώνη
5) 'Ατλαντίς.
ΜΟΝΟΚΟΝΑΥΛΙΑ

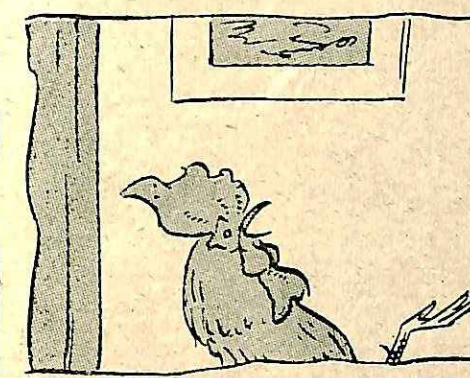


ΑΙΝΙΓΜΑ
'Ελάσσων—'Ελασσών
ΣΚΑΛΑ
1) Πελοπίδας 2) Ξανθόπου 3) Τένεδος 4)
Σταύρος 5) 'Ιωσήφ 6) πρό 7) ός
Περικλάνδρος ό Κορίνθιος

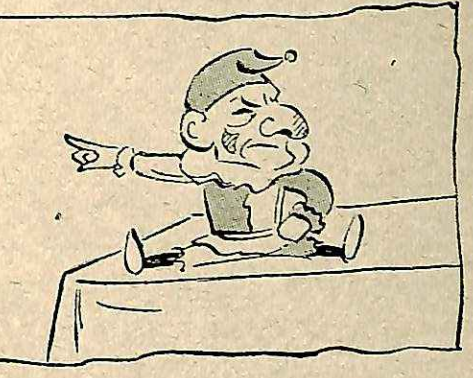
ΠΡΟΒΛΗΜΑ
'Ο πρώτος είχε 7 και ό άλλος 5
ΣΚΑΛΑ
1) 'Αδός 2) 'Αργος 3) 'Αλπειος 4) 'Ανδρέας
5) 'Αλφειός 6) 'Αρριανός 7) 'Αμαζόνιος 8) 'Αρι-
στείδης
ΕΛΛΗΠΟΣΤΥΜΦΩΝΟΝ
Κακαί όμιλίας φθείρουσιν ήθη χρηστά
ΑΚΡΟΣΤΙΧΙΣ
1) 'Οργή 2) ύδωρ 3) Σινά.



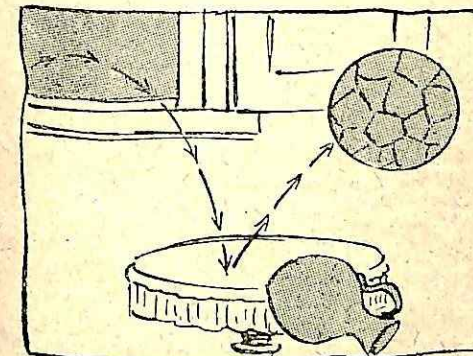
'Απ' την αύλή στην κάμαρα
ό κόκορας έμπήκε
και στο τραπέζι καθιστό
τόν καραγκιόζη βρήκε.



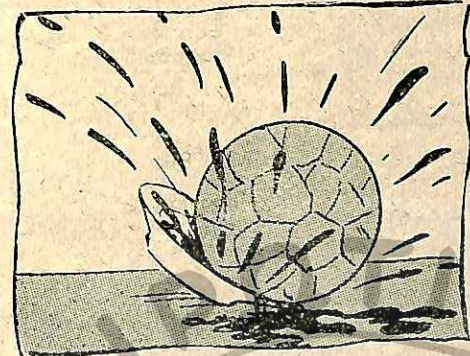
—Γειά σου, του λέει, κύριε,
κ' εύτυχισμένο Χρόνο.
μά κείνος ούτε τόν κοιτά,
παρά του λέει μόνο:



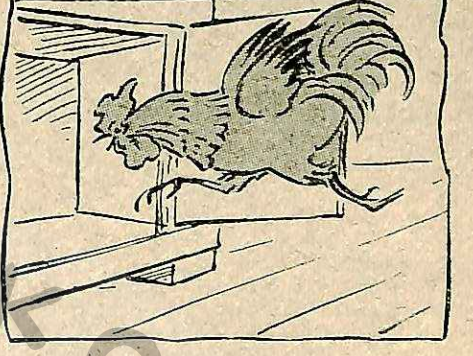
—Φεύγα. 'Εγώ είμ' άνθρωπος.
Σχέσι καμιά δέν έχομε.
'Α, μέ κοκόρους νά μιλω
έγώ δέν καταδέχομαι.



Ξάφνου από τό παράθυρο
μέσα όρμά μία μπάλα
κι άρχίζει μέ πηδήματα
νά προχωρή μεγάλα.



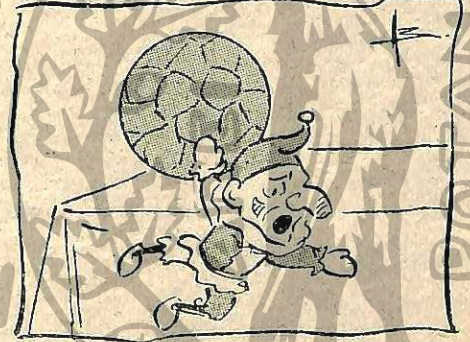
'Ενα κανάτι ρίχνει έδώ,
πλάτς κάνει σ' ένα πιάτο
μέ σάλτσα κατακόκκινη
πούναι πιο κεί γεμάτο,



ντάπ-ντούπ άκούς στην κάμαρα
τό πάν ανακατώνεται,
κι ό κόκορας για νά σωθή
σ' ένα ντουλάπι χώνεται.



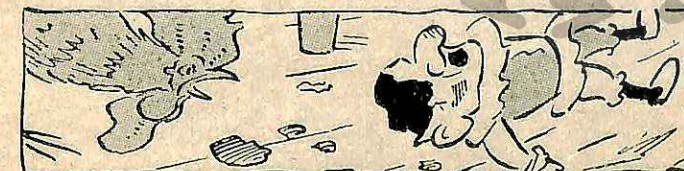
Κ' εύθύς στον καραγκιόζη μας:
—'Ελα και σύ τρεχάλα.
Μ' αυτός:—'Εγώ είμ' άνθρωπος
και μέ φοβάται ή μπάλα.



Μά νά. 'Η μπάλα τόν χτυπά.
Και τότε—δές τό χάλι του—
γκρεμίζεται στο πάτωμα
και σπάζει τό κεφάλι του.



'Αλλά την ίδια τη στιγμή
του έφυγε κ' ή σκούφια,
και μία καυκάλα φάνηκε
όλη από μέσα κούφια.



Κι ό κόκορας, που τη θωρεί,
του λέει κουνώντας τό λειρί:
—Μά κείνη ή περηφάνεια σου,
που γέλια προκαλούσε,
μόνο σε τέτοια κεφαλή
νά βρίσκεται μπορούσε...

ΤΟ ΤΡΕΧΑΝΤΗΡΙ

Στίχοι: ΛΑΚΗ ΠΑΠΑΔΗΜΑ.

Μουσική ΑΛ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ.

Τρεχαν. τῆ. ρι μι. κρό, πού πε. τᾶς ἄ. λα. φρό στὸν χιο.
νά. το ἄ. φρό μέ κα. μά. ρι, μοιά. ζεις
σὰν ζω. γρα. φιά ὁ. τὰν. παίρ. νεις δου. τιά καὶ στὸ
κῦ. μα γλυ. στράς σὰν τὸ ψά. ρι. Τὸ φεγ.
γά. ρι ψη. λὰ πού κι' αὐ. τὸ σοῦ γε. λᾶ. στά. ση μέ. νιο του
φῶς σὲ τυ. λί. χει καὶ μα. ζί. σου γλυ. στρά. στά. γα.
λά. ζια νε. ρά, λές καὶ σοῦ. χει στη. μέ. νο κυ. νῆ. γι.

ΠΙΧ. ΦΡΕΤΣΑ.